工商日報
The Kung Sheung Daily News
中華民國僑委會登記證台致新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零八七 二七四九二 二八三四零 營業部：二七九三零七 二八七零零八 廣告部：二八四五五 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二五四九五 二弍四三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份弍毫
（外埠版精編一大張）

●本報每份仍售弍毫●

中共破例正式宣佈 周恩來入了醫院

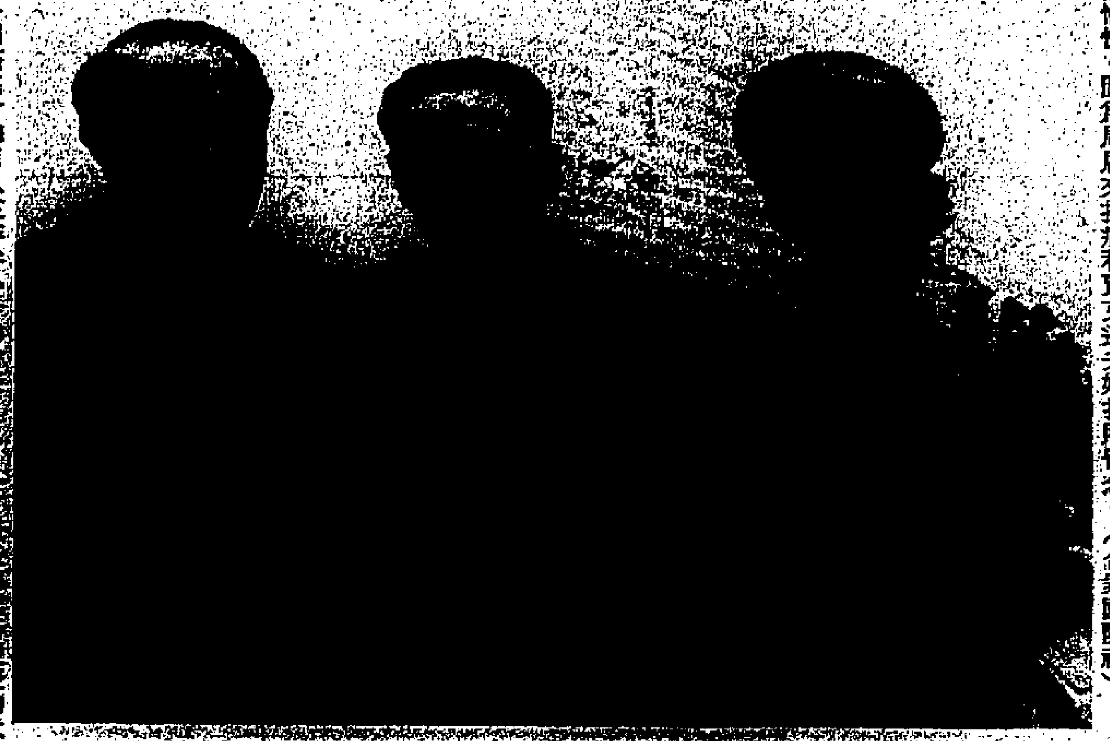
在院中接見美參議員半小時 看來顯會患病情未見公佈

【東京六日美聯社電】美國參議員賈克遜於星期六晚結束他在中國大陸的六天訪問，取道此間返美。他稱中共「總理」周恩來的病已見康復，他的心智仍然尖銳警敏和能夠處理他的職實。

這位華盛頓州民主黨參議員星期五日早上在北平一間醫院會和周恩來作半小時的會談。賈克遜稱：他和周恩來的會談證實了他患病的報導，雖然他現在在康復中。

賈克遜在乘搭美國政府的一架專機返回華盛頓途中，在東京作短暫的停留時稱：「周恩來十分尖銳、敏捷、見聞廣博，他顯然有病在身，但我不知道他患的是什麼的病症。」

【北平六日法新社電】一位美國人士今天在此間証實：中共「總理」周恩來於星期五日在此間一間醫院接見美國參議員賈克遜。



周恩來瘦了：七月五日，美國民主黨參議員賈克遜和妻子前往北平的一間醫院探望中共「總理」周恩來的病，賈克遜並和周恩來作了半小時的談話。他謂，周恩來顯然是有病在身，但仍然很聰穎及心情愉快。圖爲周恩來共病和賈克遜夫婦拍照留念。（合衆國際社）

這些向記者發表的意見構成此間有關周恩來健康狀況唯一最近的消息，這些意見並不足以構成他的健康情況正引起憂慮的臆測。

在本週星期四日，外交界盛傳一項報導謂：一位中共高級官員在一個招待會上對外交使節說：周恩來業已恢復料理「正常」的工作負擔，並且把他的大部分精神專心致力於中共內部政策。

同日，新聞部發言人曾經否認中國大陸以外的報導暗示謂：周恩來處於「嚴重」情況或甚至說他經已逝世，發言人斥這些報導爲「荒謬絕頂」。

【北平六日法新社電】中共「人民日報」今日在封面刊登「總理」周恩來在醫院接待美國參議員賈克遜的照片。照片中顯示年高七旬的周恩來穿着爲人熟識的灰色服裝，面帶微笑，胸前戴有毛章。

該照片是中共報紙第一次向中共人民顯示周恩來身體不適。直至現在，官方機構並無提出周某沒有參加他本應出席的官方儀式，例如歡迎到訪外國元首的國宴，

在這些場合中，他由數名「副總理」中的一位代表出席，通常是鄧小平或李先念。

該照片亦刊登在「光明日報」的封面，連同「新華社」當晚發出的正文，謂周、賈兩人的會談在「一間醫院」進行。

該照片的背景見不到通常出現的國旗，即周某與外國到訪者在人民大會堂一個房間舉行會談時的背景。

周恩來臥病誰人接班？

「國務院」人材凋零 十六副手僅剩其六

這位美國政治家於昨日離開此間前往上海之前對記者發表演說時拒絕透露他曾在那裏與周恩來晤談半小時。

他說：周恩來曾向他解釋：他一直身體不適，但這位參議員說，他發覺周恩來「精神奕奕」。

中共人士今天除了引述「新華社」於昨晚發表的消息外，拒絕發表有關周恩來病況的任何詳情，「新華社」僅說：周恩來曾「在一間醫院」會晤賈克遜參議員。

中共新聞部拒絕確定是那一間醫院，或討論周恩來留醫的原因。

賈克遜參議員在描述他與周恩來的會晤時說：周恩來「顯然曾經患病」但「他看來漸告康復」，賈克遜同時發覺周恩來「神色良好及極之機敏」。

昨日外國記者問及賈克遜有關周恩來的病情，賈氏回答說：「我寧願不予評論」。

自從五月初，中共人士一再說周某身受「年紀老邁的疲倦」。

【香港六日法新社電】六十年代早期，當中共「國務院」全盛時期時「總理」周恩來共有十六名副手，包括有「元帥」、經濟學家、工會分子，其中有少數於二十年代與周某一同留學法國。

八年後，經過「文化大革命」及林彪之死，十六名「副總理」中有過半數不是自然死亡，便是被免職或整肅。

六十年代早期的「副總理」是：林彪、陳雲、鄧小平、賀龍、陳毅、烏蘭夫、李富春、李先念、譚震林、聶榮臻、薄一波、陸定一、羅瑞卿、陶鑄及謝富治。現在已經死亡的林彪和陳毅在中共取消軍銜制度前，是「元帥」級。陳毅、鄧小平及聶榮臻於二十年代早期一同與周恩來留學法國。

現存的「副總理」祇剩下陳雲、鄧小平、烏蘭夫、李先念、譚震林及聶榮臻。而鄧、李、聶三人在目前的「國務院」中最形活躍。

在中共被免職的人士通常並無公佈，祇能從北平「人民日報」或「新華社」的報導中，顯示他出現或沒有出現。

據「新華社」昨晚的報導，周恩來已經進入醫院，現存的「副總理」將接管「國務院」的主要任務。

圖片說明 上圖：曼谷警察夜後在街道搜查行人。下圖：達防暴警察開入曼谷商人區搜索屋內的狙擊手。

美副總統遭人狙擊

【今晨消息】甘迺迪殞命之地

當美國副總統福特由德克薩斯州達拉斯機場前往市區時，一名狙擊手開槍擊中護送警車隊的玻璃擋板，福特並無受傷。（按：美國故總統甘迺迪也是在該市遇刺的。）

WM 74 世界盃最後消息

一比零勝巴西 波蘭奪季軍

詳情請閱體育版

汽車週刊：刊第五頁

曼谷華埠漸復常 間中有零落槍戰

連日來廿八人死亡百餘人受傷

【曼谷六日美聯社電】駐守在曼谷發生過騷動的華人區內的警察今晚正在[illegible]

【最後消息】經過整日的平靜後，曼谷軍警在晚間又擊斃一人，一名警員受傷。

[illegible]付新的動亂，而泰國政府亦呼籲市民盡可能避免進入該地區。

政府發言人表示，市民如非有要事待辦，不要經過該區。

發生騷動的「拍拖猜區」警署附近地區，儘量減少發生傷亡事件，該[illegible]

暴動，縱火和狙擊手冷槍的威脅，不過該區在今日下午後情況已逐漸回復正常。

泰國總理桑耶稱，這次導致有二十八人死亡的暴動事件並無夾雜政治成分。

泰國總理桑耶昨日對記者表示，兩名屬於所謂「飛鷹」和「區鷹」黨的華人青年，需負起此次大暴動的絕大部分責任，據一名高級警官表示，一名遭警察開槍擊斃的老華人的死亡事件亦是由此兩名華人飛黨負責。

由於泰警方的增援並於晚間在商人區街頭大力追捕華人青年槍手，拘捕了八十名青年後，携有武器的華人青年與警察和士兵在街頭發生[illegible]

[illegible]逐漸減少。據悉，曼谷的華人與警方之間長期以來都有嫌隙。

暴動原因有二 警察飛黨積怨日深 有謂種族歧視導致

曼谷商人區是一個中上階層的住宅區，所住的都是一些華裔商人，此外該區並是一些華裔勢力的飛車黨的溫床，這些飛車黨之間亦時常發生打鬥事件，而曼谷警察有時亦會加入制止打鬥，並使這些華人青年飛黨轉而更對警方憎恨。

【曼谷六日路透社電】全副武裝備的警察今天開入曼谷動亂的商人區，搜索可疑的狙擊手及武器，該區經過三晚的暴動後，官方公佈最少有廿七人喪生。

大批警察從位於暴動中心的一間遭襲擊的警署空置而出，開始嚴密的搜查商人區大街小巷的商店及民房。

這次搜查集中於兩帶年青的華商匪黨人物，他們被泰國陸軍總司令克利將軍指爲暴動戰首。

這是自從拒絕拍拖猜區警署最初於星期三深夜受到襲擊以來，警方對暴民採取主動進攻的首次。

當拍拖猜區警署拘捕一名犯罪嫌疑的華裔的士司機時，暴動即告發生，大批人羣集結，隨後有狙擊手射擊。

數以百計的青年，其中許多手持槍械及汽油彈，接連三晚衝入該警署周圍的地區，與數百名防暴警察對陣。

那些死者大部分都被警方擊斃。

曼谷警察總監那雖中將今天公佈官方傷亡數字說：在過去三晚來，有廿七人喪生及一百廿四人受傷。

超過一百人在這次大騷亂中被捕，這是曼谷自從學生於去年十月發動示威，推翻前軍人政府以來最嚴重的一次暴動。

【曼谷六日法新社電】攻擊曼谷警署的華人區連續三晚發生騷亂事件，今日下午遍傳曼谷市。

這些傳單系稱，軍、警當局採取的嚴厲措施，已引起華人的憤怒和對曼谷華人社團的種族歧視。接連三晚的暴亂，主要是星期三日在華人區的拍拖猜區警署[illegible]其後在昨晚已蔓延至曼谷廣泛範圍的華人區之外，而迄今爲止，已有三十三人死亡，至少二百人受傷。

寶島名產

台灣啤酒
阿里山泉水釀製
玉液瓊漿 健體怡神
社團宴會 大小批發 特價優待
每支仍售 1.90
港台貿易有限公司總代理
台灣民生物產有限公司各分店經售
總店：九龍彌敦道壹佰號 東英大廈
分店：荔枝角道廿二號 東興大廈
香港英皇道叁叁伍至壹肆叁號 民衆大廈
莊士敦道二十號 東生大廈

德寶大廈
荃灣大坡坊TWTL166地段
（大光明戲院側）
一,二樓小型商業單位
地下舖位
樓上住宅564呎
售九萬元

泰華大廈
荃灣大坡坊TWTL167地段
（大光明戲院側）
一,二樓小型商業單位
地下旺舖
樓上住宅由596呎至
650呎

華發大廈
特價出售　獨立水錶
首期二成　梗房間格
地點旺盛　裝妥電錶
華懋置業有限公司 5-258251 地盤電話：3-016720 假日照常
香港德輔道中六號 廣東銀行大廈 1001-1003室

結婚啓事
[illegible]七月十三日[illegible]
梁占曜 黎麗芳 全啓

譚達堂 尿病丸
專治口渴尿頻[illegible]本丸六十餘年行銷世界各地[illegible]功效卓著
詳細病狀說明書函索即寄
[illegible]代理
地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四四〇六六三

碧殿閣
太子道361號
即士他令道口

最高法院八名大法官仲裁音帶爭辯
尼克遜會否受彈劾
明日便可看出端倪

【華盛頓六日路透社電】星期一日在美國最高法院崇高而莊嚴的會議室內舉行的一項歷史性對辯將會決定尼克遜總統會否受彈劾和可能被革職。

九名大法官中，將有八名出席聆聽水門事件特別檢察官賈渥斯基和尼克遜的首席律師克萊爾展開一番雄辯，爭論尼氏是否將需交出六十四卷的白宮錄音帶。

這時同時決定調查水門事件的大陪審團是否擁有權力將一名在職總統稱為力圖掩飾醜聞的一名未經起訴的合謀者。

尼克遜迄今仍拒絕交出錄音帶，並抗辯總統乃擁有他的行政特權，特別檢察官已要求最高法院裁決尼克遜必須尊重向他發出的傳票。

但無論法院作出甚麼的判決，這必然是影響了尼克遜抵抗閉令從事活動向他進行彈劾的能力。

如果法院作出對尼克遜不利的判決，而尼氏仍然拒絕交出傳票所需的錄音帶的話，許多觀察家預料衆議院司法委員會便會立即提交一項彈劾尼氏的法案。

另一方面，如果作出一項對尼氏有利的決定，這將會使他在精神上獲得鼓舞，並或者會將彈劾程序作無限期的押後。

九名最高法院大法官之一的里基斯特則已置身於此事之外，他較早時曾在尼克遜政府內任職助理檢察總長。

未能促進東西交流
荷對美俄會議失望
基辛格於短期內訪問印巴

【海牙六日路透社電】荷蘭總理左丹沃說，他的政府對於美國國務卿基辛格所描述的美總統最近的訪蘇之行，並不感到喜悅。

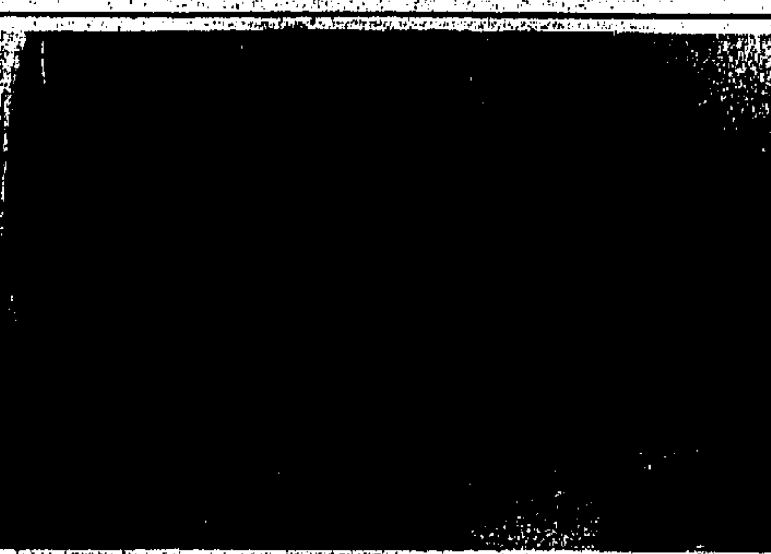
據一般的印象顯示，在莫斯科高峯會議的期間，各國對歐洲高峯會議後舉行的歐洲安全會議的一項於較早時出現的結論，所給予的注意力之大出乎荷、比、盧三國的意料，左丹沃總理在他的每週記者會上說：「當然，我們贊成歐洲境界的安全措施，但我們對於各國人民的行動和思想，新聞的自由方面更希望能有所改進。」

他說：「我們並無獲悉在這方面有什麼真正的改善。」

【伊斯蘭瑪巴六日法新社電】此間消息靈通人士今天說：美國國務卿基辛格將於不久訪問印度及巴基斯坦。

這些人士說：基辛格這次訪問行期仍未確定，但一般相信他將於八月間抵達巴基斯坦。

【西德慕尼黑六日路透社電】美國國務卿基辛格今天從羅馬抵達，準備在週末觀看世界盃足球決賽，並與西德政府各領袖舉行會談。



香檳浴：「前衛」雜誌的出版人眞政保，在紐約舉行香檳浴，慶祝其該雜誌的復版，該雜誌在眞氏因被控猥褻入獄六個月中，一度停刊。（合衆國際社圖片）

尼克遜在西白宮
游泳划船度週末
左脚靜脈炎漸癒已無礙

【佛州．基比斯開尼六日美聯社電】美國總統尼克遜正在其此間的海濱別墅之中，一面以游泳、划船作消遣，一面亦處理一些比較輕便的工作。

白宮所以發表尼克遜游泳的消息，是有其理由的，因爲尼克遜的醫生囑尼氏謂游泳對於他左脚發生的靜脈炎會有幫助。

經過四星期來的兩次費力的海外訪問後，尼克遜總統來到此間度過漫長的週末假期以恢復精神，他在昨日早上曾署閱公事，並於午間稍作游泳，在下午便與其友人在基比斯開灣尼駕艇遊玩。

白宮新聞秘書齊格勒表示：尼克遜總統精神甚佳，並稱「尼氏所患的靜脈炎已自動消退」。此話顯然表示尼氏的治理醫生不用擔慮尼克遜左脚靜脈所產生的血凝塊會走入心臟或肺部做成嚴重的傷害。

齊格勒說，尼克遜接到國務卿基辛格寄來好消息的報告，基氏目前正在歐洲訪問美國的盟國。

齊格勒稱：尼克遜接獲基辛格的報告，謂他在歐洲與盟國領袖商談，獲得他們對高峯會議良好的反應。

基氏將於下星期一飛返華府，齊格勒說：尼克遜總統計劃於星期三或四日在國會向兩黨議員報告他莫斯科高峯會議的[illegible]。

橫掃日南部後
颱風潔黛直撲南韓

【東京六日合衆國際社電】據氣象台報示，對日本南部海成損壞的颱風潔黛於今日午間以最高達七十哩的速度直撲南韓。

日本氣象台在今午三日表示，颱風正位於距離日本最南部的島嶼九州的長崎西南一百四十公里（約八十五哩）的地方。

氣象台說，颱風正以時速二十五公里（十五哩）的速度向西北偏北的方向移動，將於明日較早時抵達南韓。

從漢城收到的報告：南韓的中央氣象[illegible]

白宮助手透露
尼克遜下月訪日
今秋巡迴訪歐洲
外交活動未能提高尼氏國內聲望

[illegible]名政府發言人今日說，政府將於七月十五日證實該消息是否眞實。

屆時美國駐東京新任大使霍治遜將抵達履新，[illegible]他表示，日本歡迎尼氏的基本態度，在今年結束前，不會改變。

【華盛頓五日法新社電】[illegible]尼克遜總統在國[illegible]

七七抗戰紀念日
何應欽發表談話

【台北六日中央社電】何應欽將軍今天在七七抗戰紀念日的前夕發表廣播談話指出[illegible]共雖竊據中國大陸[illegible]本田中政府雖背信[illegible]但相信中華民國總統英明領導下，[illegible]必能再次消滅暴力[illegible]國內叛黨和國外不義[illegible]人以應得的懲罰與[illegible]大小戰，一千一百多次，廿二次大會戰，總計約兩萬次[illegible]鬥，實現了以血汗換來[illegible]策，和全國同胞一[illegible]信念，爲中華民族創造一次勝利成功的典型，留作後世寶貴的經驗。[illegible]應欽要求全國同胞一致，大陸同胞就地起義，裡應外合推翻毛共暴政，達成再統一、再抗戰的偉大勝利。

北愛共和軍缺壯丁
招募少女運放炸彈

[illegible]稱：「愛爾蘭共和軍」的臨時組織正行招募十多歲的少女來代替最近在警員和陸軍的掃蕩行動中被拘捕的男性恐怖分子。

一名高級英國官員稱：特別是在伯爾發斯特，「愛爾蘭共和軍」的兵員最爲短缺，故而在最近的數星期內，婦人和少女投入恐怖活動的人數已見增加，而這些參加恐怖活動的少女，有年輕至十四歲者。

英國官員證實英國國會一名北愛爾蘭議員在今週提出的控訴稱：「愛爾蘭共和軍」的臨時組織，現時是讓少女和少年一樣接受游擊隊訓練。

英國官員稱：臨時「愛爾蘭共和軍」是主要利用少女置放燃燒彈和偷運武器渡過英國軍隊的檢查站。

一名官員稱：「這些女孩子能夠在她們的胸衣內隱藏小型燃燒彈和手槍，但我們這樣的人卻自然不能夠這樣羞怯的去搜查她們。」

車陣：由於外國車輛在美國的銷路大爲衰退，致使達三萬部的入口新車無路可去，迫得要擠在泰斯頓港口的停車場上。預料還有一部分新車會於本月間運到，汽車入口商不免又要爭奪一些僅剩下來的汽車泊位。（合衆國際社）

社論
曼谷暴動對桑雅政府的考驗

距離泰國前總理他儂於去年十月在流血暴亂中被迫下台，還不足一年，而現在的泰京曼谷，又在星期三晚開始爆發另一場的流血暴亂。其起因乃由於一名的士司機違例泊車被警方拘控，好戰的青年遂乘機指警方虐待該司機，糾衆數千人，與警察衝突，投擲石塊，燒警車和開槍射擊，企圖攻佔一所市郊的警署。另外，泰國一個學生組織又在市區公園舉行一項大規模的反美集會，作爲諷刺美國的國慶。所謂學生的領袖公開抨擊美國是破壞泰國主權的罪魁，抗議美軍留駐泰國境內。學生們於集會完畢後，鼓動參加者繼續發揮十月十四日的革命精神，去對付警察，並分頭竄往華人區和市中心各處。於是暴徒與警察展開激烈的打鬥，經過三晝夜，死者有三十三人，傷者百數十人，直至政府宣佈國家進入緊急狀態，調動陸軍的坦克車開入市區鎮壓，並成立軍警聯合委員會負責維持，秩序始稍爲平靜。

去年十月的曼谷暴動，學生成爲領導的主角，他們叫出的口號是推翻軍人獨裁政府，反對貪污。但現在桑雅所組成的政府，不論是過渡的內閣也好，預備的內閣也好，總不能稱之爲獨裁的政府；而且是以學者主政，掌理未幾，也不能即知稱之爲貪污的政府。用反他儂的口號以反桑雅，本來是無所藉口的；但他們一樣的要暴亂造反，一樣的要流血鬥爭，可見他們並非出於純潔的愛國心，而是出於如泰國警方所宣稱的「不可告人的非法目的」。其目的爲何？在事實上已非常明顯的揭露出來：一是反對美國，又其一是反對警察，反對軍力，反對一切維持法律秩序的力量。像這樣的政治示威、民衆暴亂的方式，過去幾乎是共黨活動的老套。因爲，在亞洲尚具有安定力量、足與共黨抗衡的，祇有美國；能令共黨畏懼的，也祇有美國。故美軍駐於泰國境內，可以確保泰國甚至中南半島的安全，防制中共、越共的滲透，泰共的顛覆，如果美軍完全撤走，而泰國的警察、軍隊又完全解體或軟化，則泰國不出五天之內，將整個被外侵的共黨和共黨爪牙的泰邊游擊隊所控制，是毫無疑問的。

所以，從任何角度去看，泰國的學生運動、羣衆活動早已在共黨滲透之下變了質，成爲替共黨火中取栗的顛覆活動，而非愛國的行動。桑雅總理在向國民大會發表其新政府政策演說時，也曾另向新聞界揭露共黨企圖摧毀泰國的立憲政體，而成立共黨政權的陰謀計劃。策劃這陰謀的，主要是泰國共黨的成員，但另外亦有若干外國人參與其事。他們正圖謀透過農民、勞工大衆和青年，加以煽動，求改變泰國現行的政制。從桑雅所談的這段話，可說對於泰國共黨的詭謀，政局的走勢，是有所認識的。可惜他是以一個好好先生的學者主政，雖瞭解外表，卻不夠深到，尤其缺乏魄力，失欠勇氣，祇有一派猶豫畏怯的態度。內閣二次改組後，亦復如此，雖以法政大學校長的身份，與學生團體領袖具有淵源，但不能導之以正，引爲新政府的羣衆幹部，反受諸多威脅，如革退部長、修改外交方針等，唯學生不成熟的意見是從，等於太阿倒持，授彼以柄。遂使青年學生的態度更爲囂張跋扈，政治路綫更爲紊亂，曼谷的局面更不堪聞問，亦爲造成這次流血暴亂的主因。

據英文曼谷郵報於暴動事發之前的星期日，即就一次數百名機械學校的學生，騎劫數輛巴士駛向曼谷市中心另一間敵對的學校，投擲數十枚土製炸彈，引致多人受傷的事件，其實已非特出的事件，而是連串學生武鬥衝突中的常見事例，指摘「不成熟的青年破壞了國家的安定前途」；又評論學生跑去工廠煽動罷工，揚言要燒燬工廠和美軍車輛等，完全是受潛伏歹徒指使破壞和恐嚇的工作，呼籲桑雅政府應堅決不爲這些威脅所動，及早準備應付，今果不幸而言中了。現在，正是對桑雅政府考驗的時候。倘若新政府在得泰王支持之下，不受姑息風氣的影響，不受左翼政客的搖惑，不受職業青年暴徒的惘嚇左右，斷然採取傳統而強硬的自由政策立場，放棄親共的趨向，加強打擊共黨武裝和滲透分子，先控制國內治安，進而推行若干的社會改革，泰國是尚有可爲的。但據聞泰政府對此次事件的分析，認爲完全由華裔青年飛黨爭鬥而成，拘捕的百分之八十亦爲華裔泰人。這樣的觀察處理，是否正確而公平？否則，祇顧「往水低處流」，以華裔人物爲代罪羔羊，固然不公，亦使眞正歹徒漏網，無補泰國的長遠安定，這是應該審慎的。

英財相希利表示
工黨不能推行政務
被迫秋季舉行大選

【倫敦六日路透社電】英國財政大臣希利今日說，由於工黨不再能夠推行政務，因此被迫於秋季舉行大選。

希利在電台訪問時說，反對黨的保守黨及自由黨以反覆無常及不負責任的在國會中使政府受到挫敗，使到政府不能[illegible]。

他說：「他們製造一個形勢，使政府簡直不能統治。因此我們被迫在假期舉行大選，屆時人民能夠在家中參加選舉。」

【英國北威治六日路透社電】保守黨反叛分子包威爾今天說：歐洲共同市場仍然是英國下屆大選的基本問題。

包威爾在北威治一個公衆集會上說：這是由於各政黨在解決該國經濟危機方面缺乏激烈不同的建議。

包威爾說：本年二月的大選中，人民選出工黨，工黨曾答允重新談判英國加入共同市場的條件，以及向他們提出的本身的會員資格問題。

他又說：「同樣的選民將於不久在另一次大選中必須在重申該決定或把它改變之間取捨。」

這位前保守黨部長向許多他的右翼追隨者說明，在上次大選，因工黨的反共同市場立場而投工黨的票，據悉，工黨因此在英國中部地方贏得六個新議席，使工黨險勝。

法官拒取消命令
艾爾斯堡案開審
基辛格需要出庭

【華盛頓六日合衆國際社電】聯邦法官賈西爾星期五日下令美國國務卿基辛格，準備下週在前總統顧問伊力克文接受偷竊罪及僞證罪的審判中出庭作證供。

這是由於被告在展開答辯時力圖[illegible]基辛格[illegible]和尋求進入精神病醫生艾爾斯堡的辦事處進行[illegible]

[illegible]賈西爾法官拒絕取消命令基辛格作答辯的傳[illegible]下週作證供，基氏現時因公訪問歐洲。

[illegible]的證詞是溫和的，即[illegible]知他已接到傳票，而我們可能需要他。

伊力克文是被控以一九七一年九月合謀進入費爾門醫生的洛杉磯辦事處盜竊的四名被告之一，他將在下週出庭作供。

他作出答辯的主要點[illegible]，他不知道這將會是一項[illegible]盜竊活動），乃是尼克遜總統和基辛格（當時是國家安全顧問）的授意，尼、基兩人是需要發現不利於艾爾斯堡的情報和將之散播。

美國歷史上空前的億萬元投資騙局
上當者俱是社會名流
包括法官與銀行總裁

寶貴尼善於理財，錙銖必計，想用一個沒有根基的開採石油騙局來誘他投資，談何容易。

佐治固特曼以慈財經方面豪門，是「金錢把戲」一書的作者，一般老千局難逃他的法眼。

和路達城斯頓是萬國寶通銀行的主席，更不是一個容易上當的人。

可是，上述這三位精明的人，都先後墮入崔烈柏所佈下的投資騙局，分別被他的「石油公司」騙去一筆巨款，寶尼損失了三十萬美元，固特曼損失了十一萬美元，城斯頓損失了二十一萬一千美元。

不由你不信，除了上述三個財經界著名人士之外，另外還有二千多名商業界、運動界、政界、法律界和銀行界較彥之士受騙了，去年夏天，他們總共向崔烈柏購買了一億三千萬美元的鑽油基金債券。

崔烈柏原是奧克拉荷馬一名律師，去年夏季他辭職改行，發揮了他無上的推銷本領，把上述那些知名之士紛紛引誘入彀。

崔烈柏否認他非法挪用投資者的金錢，不過當問他及他到底已發現了多少油藏時，他卻故作神秘地回答：「那是相對的」。無論如何，他那間脊姆史迪克生產公司現時已破產，據上週華爾街日報的「華爾街日報」指出，脊姆史迪克公司是歷史上類似騙局中損失最大的一個。

脊姆史迪克投資者名單是光燦耀目，無與倫比，著名歌星安迪威廉斯投資最多，佔五十三萬八千美元，阿倫愛爾達投資了十四萬五千美元，美亞花露數目不詳，巴巴拉史翠姍二萬八千五百美元……紐約共和黨參議員賈維茲二萬八千五百美元，聯邦法官侯利居芬（國防部密件洩露案的主審法官）七萬美元，通用電器公司前主席波蘇四十四萬零九百二十美元，百事可樂公司主席數目不詳，前國防部長與康根信托基金有限公司主席基斯也佔十三萬三千美元。

崔烈柏成功的因素之一，是他往往[illegible]

多脊姆史迪克的投資者，心理上都有個準備，即使投資全部虧光，也當作是繳稅給政府。

但是，崔烈柏高明之處，是用優厚的股息打動了他們，他還用了去漲新亞茲的先例，使投資者認爲這是一項有前途的投資，紛紛提高投資額，所付出的款項遠超於應入息稅了。

直至是一九一九至一九二零年間該土壩的一個大騙子，騙去投資人一千萬美元，他所用的方法極簡單，首先將集了第一批投資者，然後，把新招募投資者的資金作爲股息，分派給舊批股東，股息極高，因此，使人以爲該公司前途極佳，紛紛再投資。舉例來說，西方聯合電報公司主席羅素在一九七零年時在脊姆史迪克公司投資六萬美元，卻獲分派股息六千二百二十元，息率達百分之十點四。

有若干脊姆史迪克公司的受害者事後曾追承認，他們事前已風聞一點點事，以美國信託公司主席安美教來說，他屬下銀行的石油部門，對脊姆史迪克公司的遠景不表樂觀，但他漠視該項警告，仍然投資了一萬一千四百元。此外，一九七一年，修正發表的脊姆史迪克公司的計劃書，也已對商界人士豎起紅旗，如果商界人士肯詳細閱讀該份計劃，當會有所警惕。

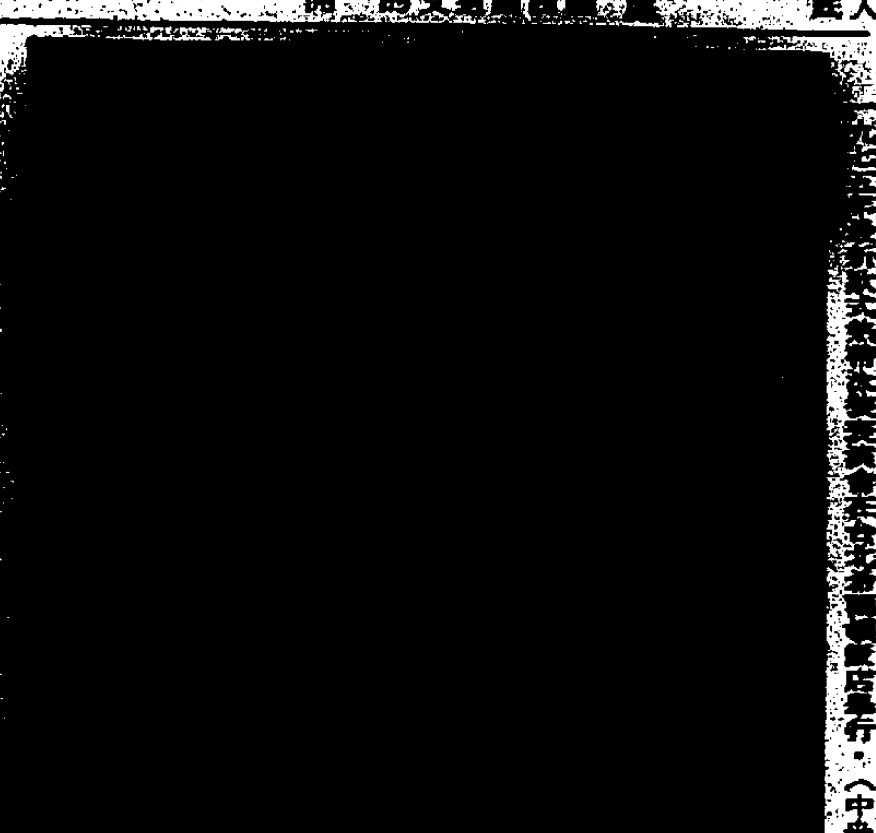
事實上，脊姆史迪克公司專門向投資者提供石油和天然氣參考資料的「[illegible]源方案」公司主席美茲加指出，他們仔細審閱脊姆史迪克公司的計劃書後，[illegible]不禁。

此外，脊姆史迪克公司計劃書中也坦承，該公司宣傳資料中所述及的天然氣和石油蘊藏量的估計數字是不穩定和推測性的。同時，該公司的經理也要授權，在鑽油費用之餘，可以任意運用公司的基金。

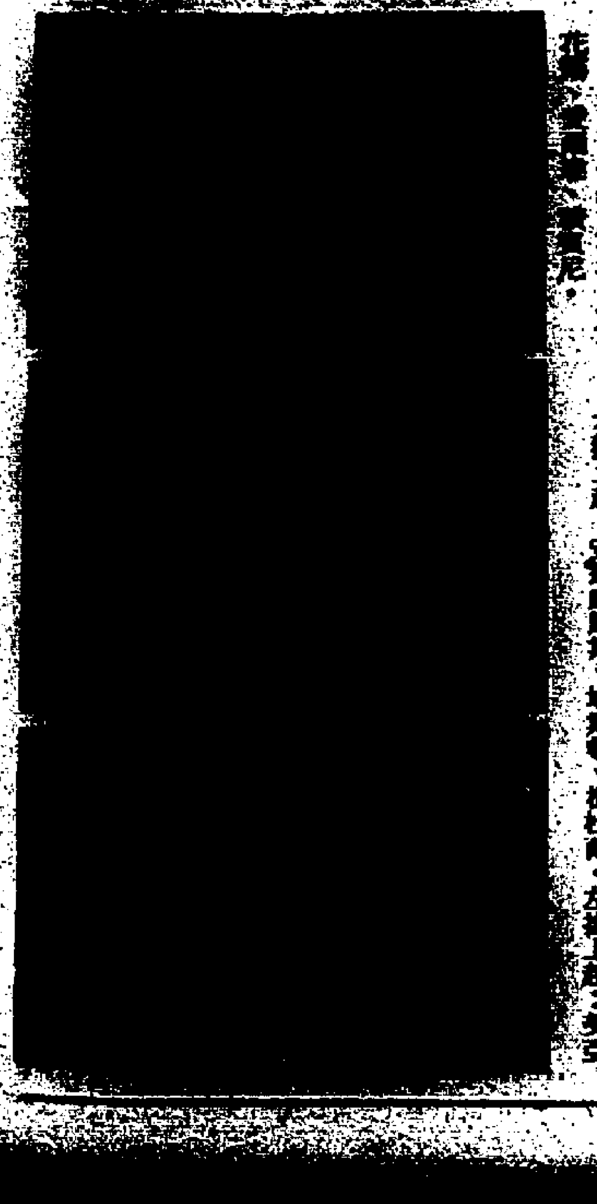
一位熟悉地看過脊姆史迪克公司鑽油工作的人，會對該公司的工作滿意，但如果他們仔細看清楚後，保證會改變印象。「華爾街日報」報導，脊姆史迪克公司的職員說服了一名加州農人，把田園中用來灌溉水量的引水管改漆成黃色，使人誤認爲是油管的一部分。

除了個別投資者的損失以外，脊姆史迪克事件還會有更廣泛的後果。證券委員會的官員們擔心，這個騙局使投資人存有戒心，使那些急需籌集資金來發展業務的正當公司大受打擊。

去週，證券委員會發出一份不平常的公開警告，勸告大衆「切勿誤信鼓吹甚至一類的計劃，此等計劃所保證的巨額本利回報是完全無根據的」。對那些脊姆史迪克公司的受騙者來說，這項警告顯然是爲時已晚。



一九七[illegible]在大陸酒店舉行。（中央社）



受騙的一羣知名人士：右排上起：安迪威廉斯、城斯頓、根杜爾。左排上起：美亞花露、寶貴尼。

上半年英美訂單少 紡織品出口受影響
比去年同期約減縮三成 廠家正積極拓展新市場

存倉食米積壓過多 頭盤繼續降價競銷
零沽價仍有偏高市民裨益少

副食品價格 普遍趨穩定

糖市底轉疏 期貨成訂暢
日幼砂昨成二百噸

市場漫步

銀行存款增加放款卻縮 顯示港工商業前景黯淡
利息超高是目前的難題

倫敦行情止跌急昇 港金價漲十五元九
尾盤價成八弍〇·弍 美電美鈔微昇日元軟

美股市況平淡 指數跌一點多

副食品行情表

菜心	斤	三元二角
芥蘭	斤	一元六角
蘭心	斤	二元六角
生菜	斤	一元六角
白菜	斤	三元二角
西洋菜	斤	三元二角
椰菜	斤	一元六角
莧菜	斤	二元
通菜	斤	一元二角
紹菜	斤	三元二角
芥菜	斤	二元四角
韮菜	斤	一元八角
枸杞	斤	一元八角
韮黃	斤	九元六角
西芹	斤	三元二角
肉豆角	斤	三元二角
青豆角	斤	二元四角
紅羅蔔	斤	一元
青蘿蔔	斤	一元四角
冬瓜	斤	九角
毛瓜	斤	二元
青瓜	斤	一元六角

為着適應世界供求 捲筒新聞紙已改制

由洋行放出北歐產品以穩定價格，立即為本地用家訂銷。

洋行方面消息：瑞典捲筒新聞紙期貨近成出三十五噸，這批捲筒貨四九格蘭至五二格蘭，以每噸一千九百八十瑞典克郎C·I·F·香港成盤，貨物在七、八月安排付船。

據指出：這批瑞典捲筒新聞紙以現貨實價放盤的，比期貨稍為便宜，以上述訂價來銷，為每磅一元零五分港元成本，這批貨為基本用家購入。

同一消息來源說：世界捲筒新聞紙對格蘭位修改重量，目前成為世界標準格蘭，就美國捲筒新聞紙而言，已由每令卅二磅改為三十磅，歐洲方面則由五二格蘭改為四八·八零格蘭。

對格蘭位改制，主要是受多項因素所促成，其一是由於世界製紙原料——木漿供應仍緊，可以用作木漿的木材越來越少；其二，是對運費方面減少，但還可以在使用量方面增加百分之六。

對捲筒新聞紙改制，多經由專家試驗新聞紙改制後的性能如何，目前認為用家既可減輕成本，而對印刷方面無影響。

英美滙價調高 美告羅士下跌

【本報訊】本港外滙牌價、昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、西德馬克、法國法郎均掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已下降，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

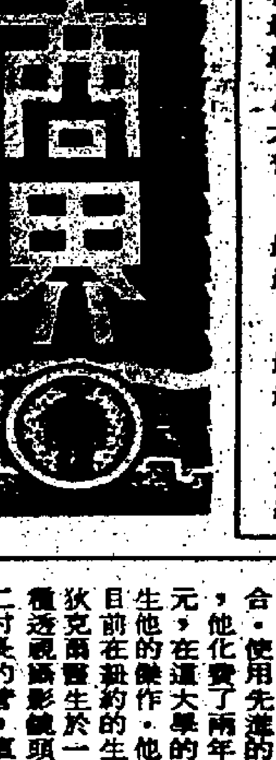
英鎊電滙賣出價由一二·二二五港元改為一二·二三〇港元，買入價由一二·〇一五港元改為一二·〇三〇港元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇五港元。

美元電滙賣出價由五〇[illegible]港元改為五〇[illegible]港元，買入價由五〇三·五〇港元改為五〇三·七五港元，即每百美元均較前多兌〇·二五港元。

西德馬克電滙賣出價由二〇一·九五港元改為二〇二·一〇港元，即每百馬克較前多兌〇·一五港元，買入價由一九七·二五港元改為一九七·三〇港元，即每百馬克較有多兌〇·〇五港元。

法國法郎電滙賣出由一〇七·五〇港元改為一〇七·六〇港元，即每百法郎較前多兌〇·一〇港元，買入價由一〇四·六五港元改為一〇四·五五港元，即每百法郎較前少兌〇·一〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價二·三八六五港元改為二·三八六〇美元，買入價由二·三八七五美元改為二·三八九〇美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇一五美元。



本港金鈔外幣行情表

七月六日（星期六）		（雜幣）	
（九九K金）		正鎊	[illegible]2·20
開市	815·0	埃及鎊	7·00
收市	820·2	澳洲元	7·44
最高	825·0	加單	5·18
最低	815·0	加元（大）	5·27
（美鈔）		加元（小）	5·26
大鈔	5·047	菲幣（大）	0·715
青鈔	5·044	菲幣（小）	0·710
（美電）		大坡紙	2·03
最高	5·060	細坡紙	2·02
最低	5·058	新勞粵（百計）	54·50
（通天單）		葡幣（每元）	0·95
最高	5·054	西德馬克（百計）	196·00
最低	5·052	法國新法郎（百計）	102·50
（日元）		瑞士新法郎（百計）	167·00
大紙（萬計）	175·0	泰幣（百計）	24·60
細紙（萬計）	174·0	台幣（千計）	135·50
		新金邊（千計）	8·50
		仰光（百計）	35·00
		西貢紙（千計）	8·20

棉質時裝訂單多到 廠家生意特殊暢旺
但恤衫雨衣產銷仍低落

【本報訊】本港製衣業有個別不同的發展，製造棉質時裝的製衣廠，繼續有大量新訂單接入，但製造T·C·恤衫、T·C·長褲，燈芯絨冬裝、雨衣、睡衣、羊毛絨西裝的製衣廠，接入新訂單甚少，因此，現在有些製衣廠生意很旺，亦有些製衣廠生意很淡，這是生產路綫不同的原因。

昨據製衣業業內人士指稱：現在本港製衣業中，成為一枝獨秀的，就是製造棉質時裝這一類製衣廠，因為棉質時裝係由牛仔褲變化而來的，當初是棉質牛仔褲在歐美市場大行其道，及後其他各國也流行牛仔褲了，再進一步，牛仔布的布料，由粗身的改良到柔軟的，即是採用空氣紡的上等棉紗織成特種胚布，棉紗是經過染色然後上機織製，織成布匹後再經過磨毛，於是質地柔軟而美觀，既適合製造西褲，又適合製造時裝套裝男女新潮服裝，這樣，棉質新潮時裝流行了，歐美客商來港訂購亦陸續增加，現在有關製衣廠接入訂單已排期到十二月交貨，但T·C·恤衫，T·C·西褲、雨衣等、燈芯絨冬裝，睡衣等，新訂單到港甚少，製造這幾種成衣的廠家，業務大有遜色。

銀行同業拆息回降 美滙市價略告上揚

【本報訊】銀行同業拆息回降，昨（六）日上午先成九厘三七五，繼降至九厘二五。

據銀行界人士指稱：現在銀行劃一存款利息雖然提高，但似多華資銀行放款利息仍然照舊，因為工商業困難，如果放款利息提高則對工商業有不良影響，華資銀行未有提高放款利息，實在是明智之舉。

美滙價格，略為上升，銀行同業成交每美元兌五·〇六〇五九至五·〇六一五港元，贖單每美元兌五·〇七七五港元，賣單每美元兌五·〇三二五港元。

行刺綁架陰謀迭出 各國保鑣責任更艱巨
英國最有名的保鑣是柏金斯上尉，當他護送女王訪澳時，會被拘捕。

這位個子小小的瑞士槍匠，對他會替伊朗國王一名保鑣修理手槍，甚感滿意。他帶着他的心情，袋着他的「傑作」前往伊朗王設在阿爾卑斯山的別墅，準備交還那位保鑣。

當別墅大門打開，他抽出那支修妥的手槍，滿以為一定會受到稱讚。怎知，應門者大驚失色，急忙把門關上，他足足吃了一個鐘頭的閉門羹，才能說服對方。

原來應門的是另一個保鑣。他見匠人抽出手槍，以為他是兇徒。

近來，負責保護要人，以防狂徒及刺客襲擊的保鑣，簡直成驚弓之鳥，因政治極端分子經常作行刺及綁架活動，使他們不免有「過敏反應」。

保鑣責任艱巨，並經常有生命危險，但緊張中亦有輕鬆的時刻。例如，英國瑪嘉烈公主的「影子」克洛加督察，他經常在工作中遇到許多足以令他捧腹的事情。

這位長得頗為英俊的督察，以前經常護送瑪嘉烈公主與現在已成為她的丈夫的雪士丹秘密會面。他的任務，與其說是保護，毋寧說是為了愚弄那些長舌專欄作家。

由於他表現得好，外人經常把他當作公主的密友。報紙的圖片說明，往往把他形容為「英俊的佛德里爵士」，及「瑪嘉烈公主生命中一個神秘人物」。

英國最著名的保鑣柏金斯上尉，負責保護英女皇十七年後，已於去歲退休。他對於一九六三年護送女皇訪問澳洲時所發生的事，想起來仍忍俊不禁。但當時他不認為這是好笑的事情。他在澳洲離開皇家遊艇「不列顛尼亞號」，上岸找消遣，但忘記把證件帶在身上。當他玩罷返遊艇時，遭港口警察拘捕。最後，警察打電話到遊艇上，才證實柏金斯確是女皇的保鑣。

負責保護英皇室人員，具領導地位的政治家及來訪的外國要人的保鑣，全由蘇格蘭場負責派遣。

去年，保鑣的需求是那麼大，有數間警署報告人手不足。

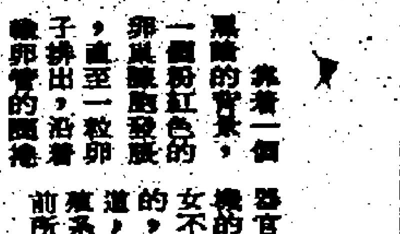
保鑣每年均需接受兩大手槍射擊試驗，十分嚴格。他們的工作，簡直沒有值得羨慕的地方。為了時刻靠近他們所保護的人物，必須幹他們所從的工作，例如，替受保護者開關車門及携帶哥爾夫球棒。

一九七二年，保守黨舉行會議，希斯的兩位保鑣負起雙手的任務。希斯決定在會議結束時參加舞會，因此，他的保鑣亦須找一個舞伴，以便時刻靠近希斯。

兩位選美會的皇后承擔起此項任務。有數家報紙的照片顯示希斯首相在舞池上翩翩起舞，兩位保鑣亦在他身旁與兩位美女攬腰共舞。事後，他們費了一番唇舌才能令妻子相信，這是公事。

多數要人，能設法避免保鑣為了保護他們而闖入他們的私生活裡。

東京一醫生傑作 受精過程竟攝成影片



襯着一個黑暗的背景，一個粉紅色的卵巢腫脹發脹，直至一粒卵子排出，沿着輸卵管的圓捲的長廊光着，像一個小月球在一條山脈上移動。精蟲，它們的尾巴擺着，像一羣沙文魚結集在一起，等候着訊號，穿過一條瀑布。細胞，活生生的，分裂和繁殖。最後，一個已成人形的胎兒出現於銀幕上。這些肖像不是好萊塢的特別效果組的產品。它們是一部半小時的電影的鏡頭，那部電影，揭示實驗的受孕過程及生命的較早的各階段。

這部電影是東京的一家醫學院的林醫生所達致的科學與攝影藝術的結合。使用先進的診斷工具和攝影術的，他化費了兩年時間及五萬五千美元，在這大學的實驗室和診所，產生他的傑作。他的主要的工具，是目前在紐約的生育研究基金任職的狄克爾醫生於一九四二年發明的特種透視攝影鏡頭。這工具是一條十二吋長的管，直徑約一枝鉛筆的大小，有幾個鏡頭和它自己的光源。它可被插進身體裏，以便透視內臟器官和各種過程，並可用作攝影機的長鏡。它已被證明了在決定婦女不育的某些理由方面是很有價值的，透過在局部麻醉下的病人的臍，它使醫生們可以透視婦女的生殖系統，並使他們能夠發現某個以前所不知的可防止受孕的缺點。

於一九五一年從狄克爾醫生學習了這種儀器後，林醫生回到日本，發展他自己的技術並招募一些人員，協助拍攝這部電影。因為所有哺乳動物的生殖過程都是相同的，他用兔子和猴子來攝影，以免造成人類病人的嚴重的不舒服，或危害他們的在發展中的卵子。那些鏡頭（例如卵巢排出卵子）與人類的無異。此外，人類的志願者被用來拍攝重要的鏡頭。胎兒在子宮內發展是實地拍攝的——在為醫學的理由而準備墮胎的婦人的子宮裏。它們揭露胎兒的心臟，胎兒脊骨的輪廓，以及胎兒本身。

林醫生對他的優美電影仍不完全滿意，他相信在拍攝時已學習了那麼多；如果獲得資助（以及時間）來拍攝第二部，他能夠做得更好。但他承認他的電影，對於醫科學生以及中學觀眾，應該是有價值的教學補助。他說：「看過這部電影，年青人最低限度知道敬重生命價值。」

完全平等還未達到 華府立例禁歧視女教職員

美國「衛生、教育及福利部」部長最近籍着勇氣和權威，踏入反性別歧視的戰役的中央。這個部發表了一組提案，目的在於掃除美國的每一教育機構的性別主義。

在八十頁的條件中，「衛生、教育及福利部」列出在一九七二年教育法下的反歧視禁令，謹慎地選擇走過風俗、法律及情緒的地雷陣地的路程，指出各學校將要實行的改革，或冒着喪失聯邦補助及控訴的危險。四項大改革如下：

性別隔離　因性別而強迫實行的分隔，在課室和學校學業的課外活動的，都被禁止。那些教育附例如：全女生的家政班及全男生的勞作班，以及全男生和全女生的體育或衛生課程，全部取消。

取錄學生　美國的二千五百間左右的聯邦補助的學院和大學考取學生，禁止性別歧視。同時，禁止以性別分別處理申請者及入學試，以及考慮申請者是否已婚、懷孕或已做母親。此外，各校要「補救過去歧視的效果」。

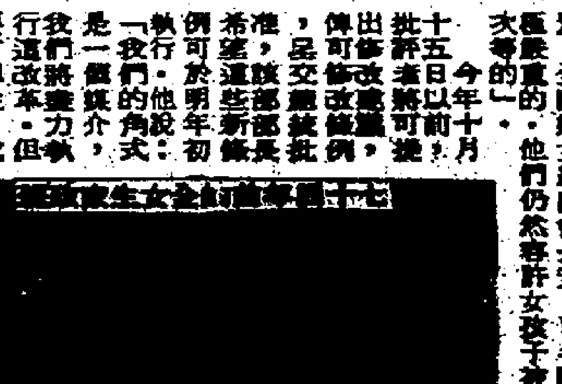
教職人員　擬定的條例，禁止對女教師和其他女職員的歧視。工作與男子相同的婦女，將獲同等薪酬和同等福利。因為現行的聯邦條例已處理在專上院校的這些困難問題，新的條例將大大的打擊小學和中學。

體育運動　在運動場上，新條例不是那麼嚴厲的。雖然男女同校後的學校「或許不祇供給男生以體育運動的機會」，它「不須使女生加入男生的隊伍」。它祇依循分開但平等的原則。平等也不是規定同等的支銷。

女性主義者敏羅莉亞·史汀南，抨擊不能保證給同等數目的款項與女生的體育運動。在密西根，卡拉瑪蘇公立學校性別歧視研究委員會主席雅各也認為這些提案有所不足，但「不足為奇。多數的機構，包括衛生教育福利部及全國大學體育會，都是由男人控制的」。大學校際婦女體育會的節目主任林達·克拉夫，對這新政策作罕有的但謹慎的讚許：這是說「更多婦女的更多參加」。

擬定的提案中，不祇體育運動遭受抨擊。在若干學校不在新條例管制下，也遭受抨擊。在取錄新生方面，幼童學校、小學及非職業中學，以及在歷史上一向是全男校或全女校的公立學院，都暫免管制。許多女性主義者的最大失望是不能禁止教科書和其他教材的性別上的分別。全國婦女組織會長安·司各脫說，那是「極嚴重的」。他們仍然容許女孩子被教導她們是次等的」。

今年十月十五日以前，[illegible]可提出批評者修改意見，[illegible]希望這些新條例可於明年初執行。他說：「我們的角色，是一個媒介，但我們將執行這改革。[illegible]」（執）



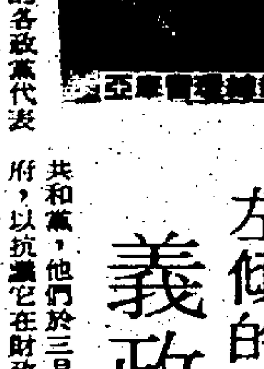
美俄限制核武器頗難協議

因為前途展望是那麼暗淡的，有些戰略家認為危險的是明顯的，如果兩國在重大的國際爭執中陷於僵局。

第一期限制戰略武器條約，可能有些參議員要求還要得到優勢，[illegible]美國在限制數量條約的第二期的劣勢，由於美國在彈頭數目上佔有優勢，要求還是不合理的和不現實的；它祇是加強美國在討價還價中的立場，[illegible]

負責限制戰略武器的談判代表[illegible]，（一）美國和西班牙的[illegible]；（二）減少航空母艦在[illegible]活動的數目；及（三）停止研究及發展新的戰略轟炸機，空中發射的飛彈及精巧的反、反彈道飛彈的武器。美國的談判代表[illegible]

當然，自戰略武器限制條約第一期談判以後，美國在限制戰略武器方面沒有很少進展。[illegible]國會授權國防部改良它的「義勇兵」洲際彈道飛彈的準確性，並改進一種名叫MARV的可在飛行中操縱以避免蘇俄的防衛飛彈的改進的飛彈彈頭。[illegible]（下）



新總理魯摩亞

左傾的風氣日盛 義政局勢難安穩

從蒙地馬里奧山上遠眺羅馬的十六世紀的馬達瑪別墅，通常是義大利政府款待外國元首的賓館。最初，這些莊嚴的花園和噴泉以及別墅的天花板，由當法爾為數宗克利特七世設計的，是這位教宗坐在車裏與來訪賓客商討事務的佈置。最近，那氣氛暫時恢復。陷於一個政治危機，而摩利昂總統命令解決它而不辭職，當摩亞總理的中間，左翼聯合政府的各政黨代表，在馬達瑪別墅聚集，舉行了兩天高峯會議。

與過去的政府危機比較，這十九個參加高峯會議的人可算是非常誠的工作。在別墅外邊，那十九輛汽車排列在別墅的花崗石路上，司機們在收聽電台廣播世界杯義大利對阿根廷的一場比賽。在別墅裏，這些政治領袖們圍坐在吉奧利美羅曼諾廳（這廳以它的壁畫的作家姓名命名）的一張鋪上綢檯布的桌上。他們甚至不曾停去吃飯（這是義大利政治家的不尋常的犧牲），祇在那裏吃由羅沙蒂（一間著名的羅馬餐廳）所供應的飯盒。

他們所談論的包括參加當摩亞最近的聯合政府的四個政黨：基督教民主黨，它的內部派系有左有右；左派的社會黨；中間主義的社會民主黨；以及那稱為左傾的小共和黨，他們於三月間退出聯合政府，以抗議它在財政上的不負責任。

他們的討論集中於義大利的重大開銷，不顧危險的生活，及高價阿剌伯油的依賴。這個國家的每年百分之十七的通貨膨脹率及一百零五億美元的外債，是那麼嚴重的，以至祇有使用義大利的黃金儲備以作舉債的抵押。這局勢要求緊急措施，基督教民主黨和社會黨仍在無法解決那促使聯合政府瀕於崩潰的困難。他們對於信用收縮這問題意見分歧：基督教民主黨想收縮信用以阻止通貨膨脹，社會黨要求放寬信用以防止失業及幫助小商業。

這批人逐漸的達成協議，多數依照社會黨的條件。在今後九個月內，信用貸款應該增至三百五十億美元，優先貸與參加輸出貿易的小型及中型商業機構。同時，新稅，預算可收五十億美元，包括較高的運輸和公用事業的收費、對奢侈品和其他消費品的加稅、汽車附加稅，及電視機加稅百分之百。

尋求政治的妥協以改組聯合政府是較困難的，因為最近勢力的均勢已改變了。馬達瑪別墅高峯會議以前幾小時，沙丁尼亞的地區選舉結果宣佈了。社會黨和共產黨的選票增加，因此基督教民主黨選票的趨勢，去月關於保持離婚法律的公民投票，已見一斑。在沙丁尼亞，兩個左翼黨派並肩前進，超越了基督教民主黨，各黨得約百分之三十八的選票，這是第二次世界大戰以來的第一次。雖然沙丁尼亞局勢未在這高峯會議提出，選舉結果鼓勵了社會黨秘書馬丁諾要求「與黨制的反對黨特別是共黨採不同的關係」。

馬汀諾想給共產黨以影響政策的表決權，縱使共產黨不是政府的一員。共產黨現在代表全國選民的百分之二十七。社會民主黨領袖美蘭迦關美說：「社會黨想他們的妻子在政府裏，而他們的女孩則在反對黨。如果他們堅持我們說兩，我們也不給他。」社會主義者於不堅持要求，而由當摩亞發表一項空洞的聲明，答應增加與共產黨的非正式的諮詢。

雖然有這協議，義大利的麻煩仍未消除。基督教民主黨的各派，對沙丁尼亞選舉的結果，感到驚恐，進行內爭。如果鬥爭擴大，可能又拖垮當摩亞的聯合政府。此外，政府仍然要應付民眾對新稅的反應。

拉度射地波中鵠定勝局
波蘭告捷奪獲季軍
巴西再敗僅得第四
一比零過程沉悶上半場無紀錄

【綜合外電報導】上屆世界盃冠軍巴西昨（星期六）在慕尼黑奧運球場，被波蘭以一球擊敗，連三甲亦不能打入，波蘭兩年前奪得奧運足球金牌後，現在又奪得世界盃季軍，足球水準顯著提高，已令舉世球迷刮目相看。

神射手拉度在下半場三十一分鐘，爲波蘭射入奠定勝局的一球。

波蘭排出最強陣容來爭奪季軍，傷將沙麥亦披甲上陣，巴西方面，則有些少變動，彭利拉因上仗被球証逐出場，不能在今仗上陣，由亞菲度代替，前鋒線上拉禰亦缺陣，由阿迪美踢中鋒。賽前曾傳出巴西主將李維連奴及渣仙奴兩人會被擯棄，但至出場時兩人皆在陣，粉碎了一切謠言。

全場七萬九千球票全部沽清，令奧運大球場座無虛席。波蘭陣中有四人——哥干、嘉都查、丹雅及馬斯積克於兩年前在這個球場爲波蘭奪得奧運足球金牌。

由於美國國務卿基辛格參觀這場比賽，所以保安措施十分嚴密。比賽在悶熱的天氣下進行。

波蘭搶球先攻，但轉瞬即被巴西截得來球，由渣仙奴及施薩策動第一次攻勢。但因李度被踢跌而中止了這次進攻。

交戰不久，波蘭史嘉打與巴西F馬連奴相撞受傷，但經過出場採治後繼續比賽。

比賽進入沉寂狀態，首次令到觀衆發出聲響的攻門鏡頭到二十九分鐘才出現，波蘭的沙麥得拉度妙傳以頭球攻門，但高出橫木少許出界。

沙麥又爽失另一次黃金機會，嘉都查交球入空檔，但沙麥射球乏力被接。不久F馬連奴在窄角度下抽射斜出，至上半場完，雙方均無建樹，以零比零暫時言和。

下半場雙方以原陣出戰，觀衆因不滿兩隊在上半場之劫的演出，因此在球員出場時向他們大喝倒采。

巴西似乎要打破沉悶局面，續戰後馬上進攻，阿邊美紗傳與F馬連奴用左腳勁射，但被湯馬蘇斯基飛身撲去，一射一救首次博得掌聲。

不過高潮祇是曇花一現，不久又回復低潮，雙方甚少機會滲入對方禁區射門。

波蘭憑着丹雅及嘉都查兩員主將在前鋒支撐，嘉都查斬出角球，丹雅近門頭頂斜出。

但波蘭的運氣終於在三十一分鐘來臨，神射手拉度果然利害，爲波蘭射入第一球，暫以一比零佩先。

拉度由左翼位單騎深入，闖進禁區後射出一隻地波，由門左下角入網，令李奧無法挽救，拉度射入這一球已令他的入球紀錄增至七球，穩得本堅守至終場，卒以一球擊敗巴西，奪得本屆世界盃季軍。

雙方列陣如下：（波蘭）湯馬蘇斯基、施馬奴斯基、哥干、史嘉打、米士奥、馬斯積克、卡斯B雅、丹雅、拉度、沙麥、嘉都查。

（巴西）李奧、M馬連奴、亞菲度、施馬利亞、F馬連奴、施薩、李維連奴、李度、阿迪美、鄧素、渣仙奴。

今日壓軸好戲兩强龍虎鬥
荷蘭志切奪取冠軍
西德亦具爭霸實力
互相急攻之下緊張精彩可期

【本報訊】世界盃足球大賽已到了白熱化階段，今日下午四時正（相當於香港午夜十二時）在西德慕尼黑球場舉行爭霸戰，由荷蘭與西德爭[illegible]殺以色列運動員的恐怖事件記憶猶新，加上參觀今天爭霸戰的各國首要雲集，故西德警方舉命作出嚴密保安措施。最近成立的「防止恐怖分子總部」派出龐大的隊伍，確保決賽時各有關人士的安全。季軍爭霸戰結束後，警方已把球場四週封鎖，並出動[illegible]

門劵早在數月前預售一空，目前黑市球票由每張七十港元，炒高至相當於港幣三、四千元。

對主辦國西德而言，期望了四年的時刻已經來臨，對荷蘭隊來說，更是盼望了三十六年之久，爲了國家與個人的榮譽起見，也爲了巨額的獎金，他們必會傾力去爭取這隻「國際足協盃」，緊張、精采與慘[illegible]

世界盃閉幕儀式

【慕尼黑六日美聯社電】以下是世界盃決賽及閉幕儀式的秩序（時間以格林威治計算）：

十四時——鼓樂齊奏。

十四時二分——由一百三十名西德青年組成的樂隊奏音樂助興。

十四時四分——由二百三十名加拿大金屬成的號角及鼓隊演奏。

十四時三十分——西德舞蹈員在場中唱世界盃歌曲。

十四時四十七分——「大家可以開始了」。

十四時五十分——國際足協主席紐拔加致辭。

十四時五十五分——介紹兩隊球員進場，奏兩國國歌。

十五時——比賽開始。

．波蘭瓦解巴西進攻．波蘭以一球擊敗巴西奪得本屆世界盃季軍。圖爲波蘭後衛施馬奴斯基（右）用左腳內消巴西鄧素（左）的推進。（合衆國際社無綫電傳真）

荷蘭實力略勝一籌
西德却有地利人和

荷蘭在取得爭霸權之前，是勝五場，和一場，射入十四球而只失一球（其實這一球還是自己守衛在對保加利亞時擺烏龍的），在他們應取得十二分之中得十一分。

西德在進入總決賽之前，是勝五場，負一場，射入十一球而失三球，在他們應取得的十二分之中奪得十分。戰績是稍遜於荷蘭的，但兩隊都極接近。根據他們由一九一〇年以來先後交戰十九場的戰績來看，西德則較荷蘭略好，但也是極之接近，計西德勝過七次，荷蘭贏過六次，雙方打和六次，所以由這兩支攻擊型的球隊進入總決賽，是最合理的。

荷蘭在過去三十六年均未能爭到入圍正式比賽的資格，它之崛起是近年間之事，主要是由曾經三奪歐洲盃冠軍的阿積斯隊員爲骨幹，加上召回超級球星告魯夫助陣，在大賽中從冷門躍升爲熱門，又從熱門躍升爲首席大熱門，除了初時無法打破瑞典的密集防禦而被迫和一場之外，荷蘭每仗都表現出色，他們對捧盃表現得甚有信心，根本不把西德放在眼內，他們認爲「最難打的只是巴西而已，既然巴西這一關已闖過，對任何一隊決賽都無問題」。同時他們又表示過「A組的冠軍將是今屆的冠軍」。如今他們已打敗巴西而奪得A組冠軍，無異已自封爲世界盃盟主了。

所以荷蘭是一支有實力而又有信心的隊伍，在這兩方面他們足與西德爭一日之長短，而且表面上還佔先些少。但有兩方面荷蘭是不及西德的：第一，荷蘭球員愛國心不如西德，雖然西德球員有大量獎金作號召，但他們除獎金之外，亦以國家爲前題。不少球員還以入選國家隊打世界盃引以爲榮，他們會自動自覺去爲國爭光，而荷蘭球員在這方面顯有不如，出發之前還因獎金問題鬧得不歡，險些搞出罷踢事件，運不顧出發，所以荷蘭是十六支球隊中抵達西德最遲的一隊。第二，荷蘭不及西德佔到天時地利與人和的優勢，西德球迷一定大力替自己的球隊吶喊助威，荷蘭球迷只分到三千張門票的配額，人數上與西德球迷相差二十多倍，雖然過去荷蘭出賽時也獲得西德球迷的捧場但今仗與西德對頭便不同了。

雙方踢法相似
實力各有千秋
球運亦是勝負關鍵

球証執法亦影響今仗很大，雖然一個公正的裁判是不會偏幫某一方面，但只不過是表面的現象，在數萬球迷有理無理的呼喊與指摘直接影響球証的情緒，間接影響球証的執法。加上在主辦國的地頭做裁判，一般對主隊都會「幫先」多少的。

主辦國之西德對今屆世界盃亦充滿信心，且準備工夫亦做到十足，但儘管如此，由於眼看荷蘭進步神速，打法先進，除了有突出之球星外，整體合作亦甚出色，所以對荷蘭亦有所顧忌，故亦無必勝的把握，患得患失的心情相信會影響他們今仗的表現。在分組初賽時，西德已有意逃避與荷蘭及巴西過早碰頭，但現在已到拼個高低的時刻了。無論如何亦要分個勝負。

西德初時是以大熱姿態出現，分組初賽門然敗給東德，但並無影響他們的地位，賭波公司對西德的賠率並末立即改變，及至荷蘭鋒芒大露之後，才降爲次熱門去，不過，熱門地位的改變對西德毫無損，反竟是有益之事，球員精神負担稍爲降低。

荷蘭相信仍然會採取其一貫之勇往直前方法去對付西德，憑着純熟的合作，快捷的速度與告魯夫出神入化的球技及飄忽的走位去壓迫西德，待西德出錯而出奇制勝。

西德雖然與荷蘭是同一類型的球隊，攻守組織都甚嚴密，但有一點稍爲不同的就是他們會小心翼翼，案慎從事，這是從多年「大場波」積累得來的經驗，決不會迎合荷蘭喜歡與搶攻球隊比賽的要求，他們會利用本身堅強的防衛力量，首先穩定陣腳然後伺機揮軍進攻。

但不管這兩隊採取甚麼戰略，對賽起來一定會是悅目的。

這是一場勢均力敵的賽事，荷蘭在實力上稍佔上風，一般人都予看好，但由於主辦國佔有多方面的有利條件，也許彼此拉成均勢，可能需要加時才分高下，如果眞要加時再賽的話，西德在體力上會佔上風。總之，這是一幕門技術，門體力，門智力的龍爭虎鬥，除此之外，還加上門球運，得失之數不會超過兩球以上。

烈的角逐是必然之事，西德教頭舒恩與荷蘭教練米高士各施各法，西德隊長碧根鮑華與荷蘭隊長告魯夫亦互顯神通，這的確是舉世矚目的一場賽事。

今天的總決賽，經過法定時間九十分鐘角逐後，雙方打成和局的話，則加時三十分鐘再決雌雄，如仍不分勝負，則於星期二舉行重賽，如果重賽再和，加時之後又再不分高下的話，則要用射十二碼球來決定錦標誰屬。每隊各派五人輪流在十二碼處射門，射完之後，仍無法分出高下的話，仍要雙方另派一人（先前五人不能再射）輪流施射，直至有一方射失爲止。

三隻獎盃將於決賽完畢之後頒發，當然最重要的是那座無上光榮的「國際足協盃」（過去的雷米金盃已被巴西贏得三屆冠軍之後永遠保有）除外，有一座是西德總統送出的「最佳精神獎」，另一座是由一間雜誌社送出的「射球最高紀錄獎」，這些獎盃俱是獎給集體而不是獎給個人的。

西德與荷蘭在「精神獎」方面得分很高，每一場比賽最高可獲五分，（有警告與驅逐離場則扣分），目前西德以廿八分居首席，荷蘭則比他們少五分，雙方均有機會捧走三座獎盃。

西德與荷蘭在「最佳精神獎」方面雖然排名前列，但是否就具備優良的體育精神則不得而知，今仗賽後便可揭曉。這幕決賽無疑是一面照妖鏡，爲了爭奪榮譽，爲了巨額的獎金，很容易便會現出原形。

荷蘭與西德是在兩年來由九十二個國家中（包括外圍賽）打出來最後兩支球隊，這兩隊的攻守實力都是最符合理想的勁旅。

．拉度推進受阻．波蘭後防主將米士奥（右）飛身踢去巴西前鋒李度（左）的腳下球，令巴西攻勢受阻。（合衆國際社無綫電傳真）

國際足協竟然出爾反爾
違章准非會員中共參加亞運會足球賽

【慕尼黑六日法新社電】國際足協執委會今日決定，九月在德黑蘭舉行的第七屆亞運足球錦標賽，中共可以參加，並且准許中共與其他參加亞運的隊伍作賽。

這個決定即是中共可以在本屆亞運中參加十一項比賽。

在世界盃揭幕前夕足協已否決了科威特的提案——排除中華民國的會席，亦准許中共成爲國際足協的會員。

國際足協今日的決定是對這個非正式會員中共解除禁例，特別准許中共參加亞運足球賽，而國際足協的條例是硬性規定那些正式會員國，不准與中何非會員國的隊伍或代表隊作賽的。

基薩替尼臣璧上陣
決定盡力踢場好波
荷蘭陣容僅更換一人

【西德六日路透社電】兩星期前荷蘭的基薩以爲他的國際球賽已完結，但明日的世界盃比賽他已被列在世界盃比賽對西德的正選名單中。

基薩最近一次國際賽是在參加特案德出戰瑞典，當瑞典打和而使到荷蘭在世界盃失去一分之後，基薩便告閑任後備，由於替他上陣的尼臣璧有上佳的表現，故此基薩便無法再返正選位置。

在荷蘭的大本營中，基薩表示：「在對瑞典的一仗我眞是以爲我的一切已成過去。」但在星期三荷蘭對巴西的一場比賽，尼臣璧受傷，因此基薩便有機會重登正選位置，而這個位置恐怕就是荷蘭對西德唯一變更的地方。

這次是基薩唯一不是以正選姿態上陣，在此之前，他曾接受喉嚨的治療。

在比賽前荷蘭的國歌高奏時，中場球員夏尼根與賓客的指向球迷羣中，原來基薩竟然參加唱國歌的行列，基薩說：「當我最初代表荷蘭出賽時，祇有很少球迷唱荷蘭國歌，而在對巴西的一仗，我亦不期然的唱起國歌來。」

有荷蘭記者之稱的夏尼根，在世界盃開始之前唱歌，但祇是給隊友作爲一種娛樂，而自此以後，荷蘭的隊員均以唱歌自娛，甚至有孤獨者之稱的基薩也不例外。

基臨在十一年前才首次正式代表荷蘭出賽，但跟着的一年卻因傷而沒有參加賽事，而在一九六七年對南斯拉夫一仗中他卻被逐出場，因此使到荷蘭足總對他甚爲不滿。

球員會指基臨是一位易發怒的。但基臨表示：「我不願意跌星期日我比賽的能力，我相信這仗是我最後一場國際賽，因爲荷蘭要組織一支新的球隊。」

基臨是在阿姆斯特丹出世及成長起來的，自從十三年到他加盟了阿積斯之後，他從未轉過其他球會，而阿積斯在歐洲盃中曾擊敗西德拜仁慕尼黑，使到基臨對於明日的比賽更具信心。在這場歐洲盃比賽中，基臨更是射入那隻唯一的入球。

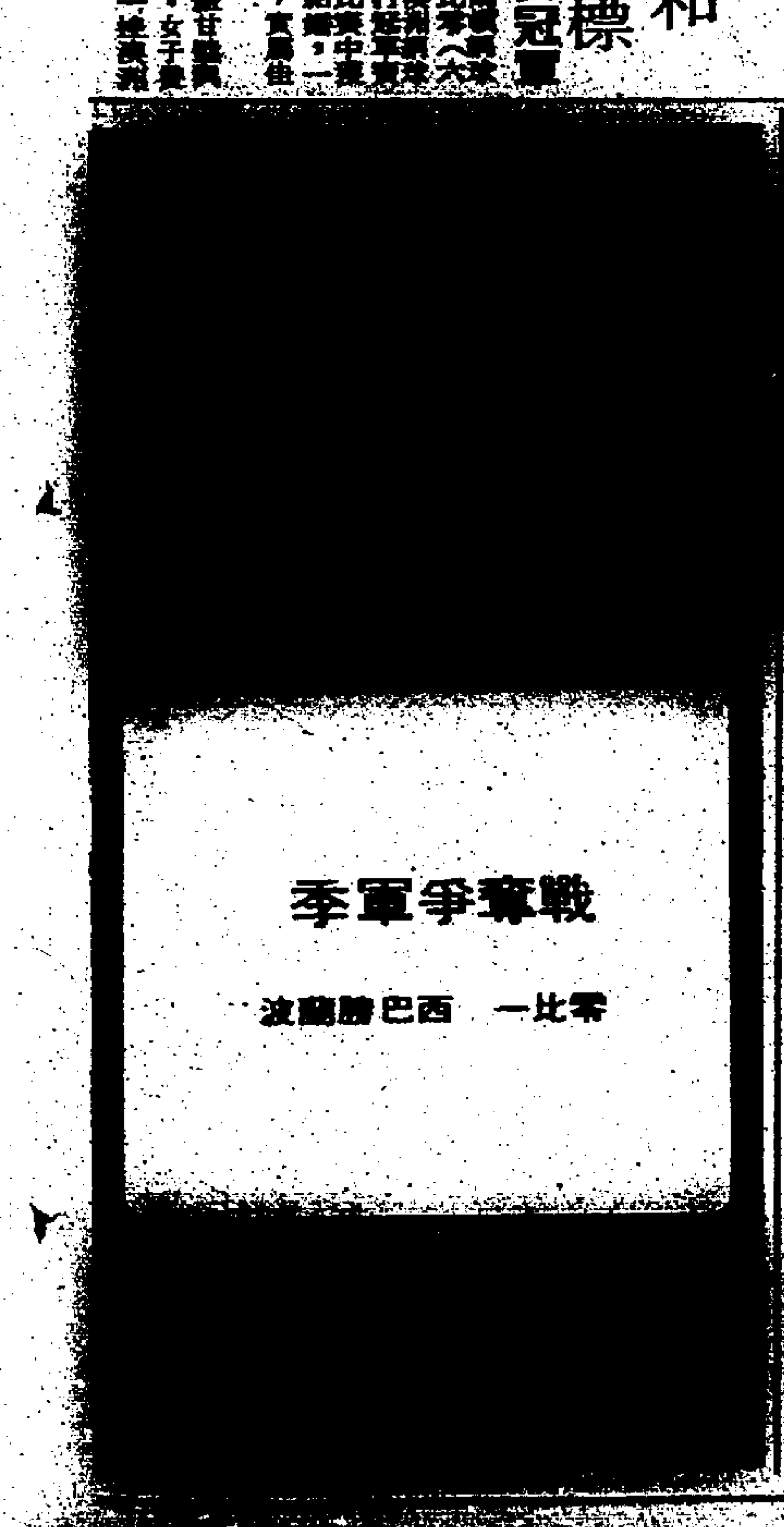
基臨會在這場比賽中大展身辨數，而使到各位球迷對他留下深刻的印象。

陣中卻有世界上身價最貴的球員告魯夫，由阿積斯轉會至西班牙巴塞隆拿隊，創下最高轉會費紀錄二百二十萬美元。事實上，告魯夫是比利的承繼者。

溫布爾頓網球賽
干諾斯勝露斯和
奪得男單打錦標
未婚夫婦包辦男女冠軍

【倫敦溫布爾頓六日美聯社電】溫布爾頓網球錦標賽，美國的干諾斯在決賽中，以三比零（六比一，六比一，六比四）直落三盤擊敗澳洲名將露斯和，奪得本屆溫布爾頓網球男子單打冠軍。干諾斯的未婚妻艾華特，亦於這項比賽中奪得女子單打冠軍。兩人將於今年十一月結婚，一對未婚夫婦包辦兩項大賽男女子組冠軍，實屬佳話。

又：溫布爾頓網球賽男子雙打，[illegible]以二比一擊敗[illegible]



告魯夫有信心贏波
舒恩謂西德可奪盃
西德陣容要比賽當日才能公布

【綜合外電報導】西德隊星期五在陽光普照下作一大舒筋活絡的操練，教練舒恩深信目前的西德隊比兩年前贏歐洲盃冠軍更強。

「我充滿信心，我們可以在西德球迷面前奪得世界盃。」舒恩說。

西德隊陣中無傷將，神射手穆拿已被指派在決賽中還有十二碼時担任「劊子手」，因賀尼斯在上仗對波蘭時射十二碼失客。

穆拿說：「我不怕射十二碼，這是一項挑戰，雖然我不敢保證必可射入。」

西德教練仍未對星期日一仗作出最後人選決定，陣容將於星期日早上才公佈。

舒恩在記者招待會中表示：「目前西德無人受傷，但陣容要在比賽日才可披露。」

在被問及有沒有調動時，他說：「有，可能一個至兩個。」但他拒絕透露那個位置或那個球員會有變動。

不過，舒恩表示在初賽首仗對智利時受傷的希歷斯的傷勢已痊愈，可以被派在星期日上陣。

有關西德面對的心理壓力有多大時，舒恩說：「從電訊知道一般人看好荷蘭，所以我們並沒有甚麼損失。」

「西德隊現時的陣容如兩年前贏歐洲盃時差不多，但踢法與觀念就截然不同。」

「現時的西德隊在戰意與體能方面，比一九七二年時堅强得多。」

他同時又透露西德將不會有任何特別操練以應付決賽，但會加多一次早操，本來舒恩打算星期六全日休息的。

隊長碧根鮑華招待全體球員到他家中參觀一套電影，他說：「他們看的是一套西方片。」碧根鮑華的家距離西德隊營不遠。

西德隊星期六將不到慕尼黑球場看巴西與波蘭爭季軍，他們將留在營中看電視轉播。

荷蘭方面，尼臣璧似乎不能趕及痊愈上陣，荷蘭可能在陣容內作調動以填補尼臣璧的空缺，教練米高士說：「基臨或會有可能替入。」

「新球王」告魯夫認爲荷蘭可以在星期日慶祝他們有史以來第一次奪得世界盃的勝利，他說：「對我們來說，西德比巴西容易應付。」

「巴西在上半段時間並沒有給予我們太多空位及機會，但西德的進攻踢法則較適合我們，西德的人盯人比巴西的密集易滲透得多。」告魯夫說。

「再者，西德踢法斯文，並不會學南美球隊以「茅招」來阻止我們推進，這一點對我們有利。」

告魯夫繼續表示：「比賽之初由於雙方知己知彼，所以必拉成均勢，兩隊皆可能會扎營打，但我有信心，我們的質素及速度會使荷蘭成功。」

球員贏波獎金
西德比荷蘭多
如奪標碧根鮑華收益大

【合衆國際社慕尼黑六日電】一支球隊最光榮的時刻是在星期日捧走世界杯。但對球員而言，他們每人將會獲得一筆財富。

年二十一歲的西德中場球星賀尼斯說：「如果我們取得勝利，在我以後的生活中，不會再發生經濟困難。」

西德今次是第三回獲得世界杯決賽權，荷蘭則第一次。

西德過去獲得世界杯是一九五四年，當時，每一名國腳獲獎金二千馬克，現時仲值八百美元，二十年前，約仲值五百美元。

西德的公共關係專家估計，如果在星期日西德獲得冠軍，他們將會獲得八百萬馬克，等於三百一十萬美元。

漢堡一間公共關係公司發言人說：他們取得冠軍，可以在廣告方面，增加他們的收入一倍。」

西德球員早已簽署了不少廣告合約，總值約達四百萬馬克。

「你們需要世界杯冠軍去作廣告宣傳，獲得第二位，卻是一文不值。」

一九五四年西德世界杯代表之一真洛克說：「當我們奪得冠軍時每人得獎金二千馬克，在當時，球員從事廣告宣傳是非法的，但現在的球員是職業脚，如果不盡量去利用他們的宣傳，將會是一件十分愚蠢的事。」

一九七四年西德世界杯球員作油、朱古力，茶與各種消費品的廣告宣傳工作。

西德隊長碧根鮑華（二十八歲），如果今次西德取得冠軍，他將獲得一百萬馬克的收益。

「重炮手」穆拿，亦會獲得三十萬馬克，賀尼斯與白烈拿各得二十萬馬克。

碧根鮑華說：「我希望隊中每一隊友能盡量利用他們的力量去比賽，如果我們失敗，我的損失最大。」

除了在廣告方面獲得收益外，西德球員正與西德足總洽商，有關六萬馬克花紅問題。至於[illegible]較小，也許這是他們在閙往西德前，要求荷蘭足協增加每人的獎金到五萬美元的主要理由。

荷蘭隊今次世界杯的獎金雖然較西德少，但[illegible]

世界盃決賽球証
泰萊會來港示範

【本報訊】全球矚目之世界盃足球冠軍爭霸戰，西德大戰荷蘭，被選爲裁判之泰萊，曾在一九七二年十月五日至十一月二日來港主持裁判示範及講座。

泰萊在港曾現身說法担任兩場裁判工作，一場是甲組聯賽精工對流浪，另一場爲金禧盃初賽怡園對消防，當日與泰萊合作的旁証有李健枝、大衛、李德蕺及阿域。

泰萊到港主持裁判示範及講座，由足球總會邀請他前來，足總付出九千多元港幣費用，包括日本來回機票，酒店食住，交通費及零用金等。

年前來港時候，泰萊年紀是四十二歲，現在還未過四十五歲，是英格蘭人，當年泰萊在港執法兩場裁判表現，頗受圈內人士稱許，觀衆亦對他好感，今次被選爲世界盃決賽會長，可能是泰萊的最高榮譽。

慕尼黑今日
可能有驟雨
但適宜比賽

【慕尼黑六日路透社電】天氣報告人員今日預測星期日世界盃比賽時天氣是沒有雨的，但可能有驟雨，但有一點可知道的是，天空的顏色是蔚藍色的，祇有少許白雲浮動。

假如有驟雨，慕尼黑的球場卻是十分適宜於比賽，而且肯定的不會有像西德對波蘭的賽前用抽水機來幫助去水的情形發生。

文法會院
技藝比賽
舉行頒獎

寄袖文法會院於前日在鑽多利亞公園運動場舉行畢業日同時由總校校長頒獎給本年度各項班際技藝比賽優勝者。

由鄭彧校長主持頒獎儀式後，屆時贈會員中五畢業生聯隊對老師選手隊作聯球友誼賽，結果老師隊以五十五對四十六獲勝。

茲將該校本年度各項班際技藝比賽優勝獎名單列後：

（一）班際足球賽：甲組冠軍中三B，亞軍中四A。乙組冠軍中二B，亞軍中二A。

（二）班際籃球賽：甲組冠軍中四A，亞軍中三B。乙組冠軍中二A、亞軍中一C、

（三）班際乒乓球賽：甲組冠軍中三C，亞軍中四A。乙組冠軍中二A，亞軍中二B。女子組冠軍中二B。

（四）班際排球賽：甲組冠軍中三A，亞軍中四A。乙組冠軍中二A，亞軍中二B。

光華會昨改選
顏雄蟬聯會長
何新華將加盟光華

光華體育會昨日召開週年會員大會，由會長顏雄主持順利選出：會長顏雄蟬，副會長鄭大雅、高尚志，另推選新近榮膺英女王獎章之鄧幸全及鄭天榮爲副會長，徐李、李惠棠、陳永隆等爲名譽會長，曾啓榮、吳鼎、李旺、李南、關勤、李錦明、陳孝適等爲名譽顧問。

又悉：昨午在周年大會之前，光華教練吳偉文約了何新華會晤，彼此對介，條件十分接近，但會長顏雄表示，有待「大旗手」黃國雄評論攻略，始作最後決定。

籃協明日討論
中共申請入會

【波多黎各五日法新社電】國際籃球協會定星期一的週年兩人大會中，決定是否接納中共爲會員國。

該會秘書長鍾士今日說：由於中華民國已經成爲一名會員，現在中共申請入會，是一項「極難肪的問題」。

他說，代表們可能會討論是否排除中華民國。

議程另一項是討論下一屆的男子世界盃錦標賽，現在申請主辦者有布宜諾斯艾利斯、菲律賓、馬爾里，據說是西哥亦擬申請主辦。

鍾士說：他相信菲律賓獲得主辦的機會很大，星期一的會議並可能通過哥倫比亞成爲一九七五年的世界女子錦標賽的主辦國。

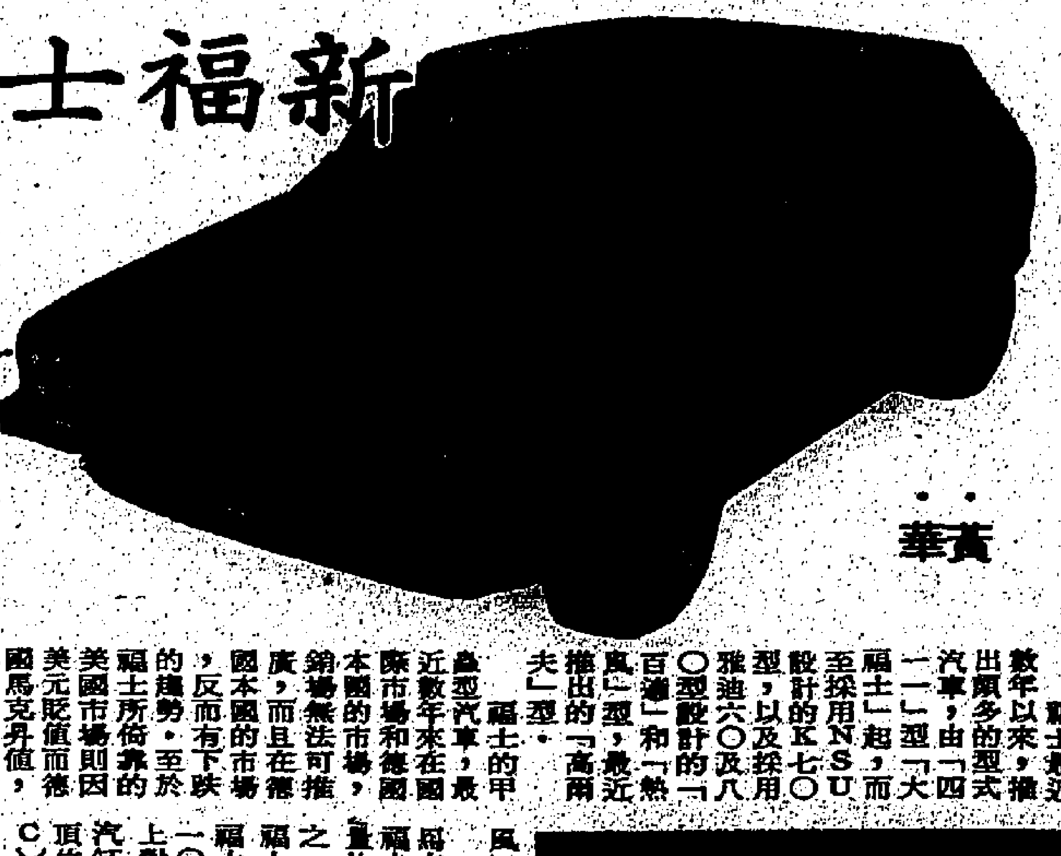
華人七人足球賽
今最後決戰
五時起旺角場上演

【本報訊】華人七人足球賽今日下午五時起在旺角球場進行最後八强決戰，下午五時：體成對東方乙，五時卅分：龍門對瑞聯，六時正：駒騰對卜公，六時卅分：福建甲對警察乙，七時及七時半兩場準決賽，八時至八時半加插一場表演華足聯委員對華裁隊，八時半：冠軍決賽。

又：昨日旺角球場進行的三場華人足球聯賽，首仗冠要以三比一擊敗林村，次仗黃大仙以四比一擊取餘志，第三場佰義宗快勁較優，以三比二險勝瑞聯。

新福士哥爾夫型

黃華



福士最近數年以來，推出頻多的型式汽車，由「四一一」型「大福士」起，而至採用NSU設計的K七〇型，以及採用雅迪六〇及八〇型設計的「百達」和「熱風」型，最近推出的「高爾夫」型。

福士的甲蟲型汽車，最近數年來在國際市場和德國本國的市場，銷場無法可推廣，而且在德國本國的市場，反而有下跌的趨勢。至於福士所倚靠的美國市場則因美元貶值而德國馬克升值，變成了售價過昂，不易與美國各大汽車公司自行設計製造的小型汽車競爭。

目前福士推出的最新款「哥爾夫」（GOLF）型小型汽車，其目標似以歐洲市場爲主。爲了避免一般人的誤解，以爲這車是代替甲蟲型的福士，因此而影響後者的市場，因此福士把這一型式汽車的定價，稍爲提高比福士甲蟲型的售價稍昂，約與福士甲蟲型售價最昂的一三〇三LS型相約。

這車的引擎能產生七十四制動馬力，比福士「百達」型的性能稍佳。售價最昂的一種型式，配輕合金車輪，全自動波以及可打開的車頂。據說福士屬下的雅迪牌汽車，亦將於明年初推出最小型的雅迪，其售價可能比福士的「哥爾夫」型更廉。目前這新設計的小型雅迪的試驗型式，已以加上僞裝的姿態，在德國的公路上出現，作長途公路快速行車試驗。

福士的「哥爾夫」型汽車，可能將來成爲福士各型汽車之中，最豪華的型式，比小型即配一一〇〇型引擎的「熱風」型（SIROCCO）高了一級。福士的「哥爾夫」型共分爲四種，亦即普通的標準型以及「L」、「S」及「LS」型。前兩種配一一〇〇型引擎而後兩種「S」型則配一一五〇〇引擎。各種型式的「哥爾夫」型，分爲雙門及三門的型式，後者加上了尾門，以便可改爲旅行車之用。據說福士將於數月後推出四門的型式，即雙門房車的後座靠背也可摺疊，以便運載較爲笨重的東西和行李之用。新設計的福士「哥爾夫」型的後座，甚爲狹窄，尤其是車頂較矮，那是這車唯一的缺點。但是福士仍把這一型式的汽車，形容爲五座位小型汽車。

福士的「哥爾夫」型爲義大利著名汽車設計家基奇亞奴（GIUGIARO）所設計，故外型頗具義大利的設計風格。基奇亞奴所設計的車廂，車窗甚大，故看上去便令人覺得這車的車身甚矮的錯覺。車頭駕駛座的儀錶板也是由另一義大利汽車附件廠ITAL代爲設計，與「熱風」型的設計相類似。

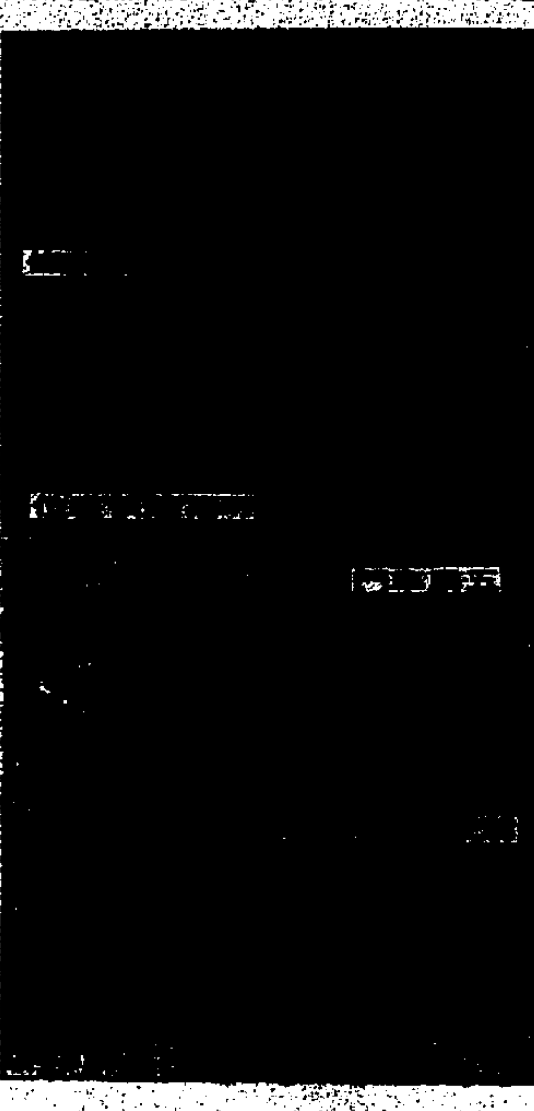
這車以「哥爾夫」爲車型的標誌，便很容易令人聯想到哥爾夫球，其實依照德國的原文，「哥爾夫」（GOLF）是「GOLFSREAM」，其德文原文的解釋是「風暴」。福……「風」爲名。

由於引擎所發出的馬力與車重的比例，比福士甲蟲型的馬力與重量比例，增加了約三分之一，因此這一型式的福士，其性能當然是比福士甲蟲型爲佳。即一一〇〇型的引擎，也配上對流式，性能較佳的汽缸頂蓋，並且配單正頂位式活轎組輪（OHC）以有齒膠帶傳動。

轉向系統很輕巧靈敏，而舊裝半徑，也比福士的甲蟲型爲佳。「S」型的汽車，煞車系統配前輪碟型車掣，而售價較廉的型式，則配前後鼓型車掣，不過前輪鼓型車掣加配散熱用的風葉。

福士汽車公司素以質高稱著，倘若這「高爾夫」型汽車的質量控制，媲美福士的甲蟲型，則雖然售價稍昂，依然是可成爲歐洲名牌汽車之中熱門汽車之一。

這車的設計，所「百達」、「K七〇」及「熱風」型一般，完全脫離了福士的傳統，除了引擎改爲水汽式以外，並且橫置於車頭，以前輪推動。據福士汽車公司的資料，「S」型福士新小型汽車的最高時速可達八十七哩。



汽車周刊
逢星期日刊出

檢查及修理

米高

上期已談述過關於水冷系統工作原理，現進一步談及其系統的損壞及維修。

在水冷系統中，通常發生毛病爲高熱，俗稱「水滾」。這種情形，在裝置有冷氣設備房車中，時有發生。但這裏要談及普通房車的情形。所謂水滾，大家可以在汽車之錶板上看到溫度錶指示到最高點，這種情形，不外以下數種：

㈠風扇皮帶鬆脫或折斷。如鬆掉的話，可以在鬆去發電機的定位螺絲往外推，用手試一試皮帶之彈力，以不能壓下超過約一吋爲準，然後收緊發電機定位螺絲便可。如發現折斷可購一新皮帶裝上，再依照上述鬆皮帶方法，較好後，收緊定位螺絲。

㈡水箱水滾如風扇皮帶正常，水箱和水喉又沒有漏水現象，而風扇葉也沒有損缺，這毛病多出於水箱生鏽阻塞或引擎內水路受鏽銹阻塞引起。這就需要沖洗水箱及引擎內水路，可在汽車零件店，購買鏽庄去銹水，加在水箱內，然後使引擎運動，使去銹水能在引擎內起作用，再然後用水喉不斷地沖洗，使存在水箱及引擎內鐵銹，全部流出，再換上清水便可。如要避免這種情況發生，可在每三千哩便清洗水箱一次，更而加入防銹水，以防止鐵銹的滋生。但要注意，如過有水阻損壞，也會使水的運行不能起循環作用，水阻位於水箱上水喉及引擎的接點間。它的作用是使引擎在冷的情形下，使引擎保持在一定起動溫度，超過這溫度後，水阻然後開啓，使水冷系統的水能夠得以循環運行，冷卻過高溫引擎。修理之方法，可以拆出水阻，放在高溫之熱水內，觀察能否開啓。如無反應的話，便需更換新的水胆。可到代理商零件部購買。

㈢水泵不能抽水，亦等於水路不循環。通常便需要更換新水泵，價值不菲。如發現這種情況，除換新的水泵外，更要連水泵之喉口一同換新，以防止水泵夾口漏水，更換水泵後，也更從新依照上述方法，較妥風扇皮帶。

㈣通常會發生漏水地方有上下水喉破裂及接口夾處漏水，水箱有破孔而致漏水；水泵喉口漏水。這幾處地方，皆可以肉眼觀察到，大家可以揭開車蓋，在上及下地方，細心觀察在何處漏水，便知道損壞所在。如發現水箱漏水，便需要交修理車廠檢驗，或更換新水箱，這視情形而定。如換新水箱的話，價值可能約爲二百元至五百元不等。水箱破漏，多爲鐵銹腐蝕所致，所以保持水箱清潔，可以節省金錢。水喉的夾口漏水，可將夾子收緊或換新便可。水喉破裂而致漏水，可拆下照樣購買新的自行換上。價錢十分便宜。至於水泵喉口漏水，可以拆下，到代理商零件部，購買新喉口。換上後，收緊螺絲便可。

最後，要忠告各位讀者，如發現水滾，應使引擎冷卻後，再次開行，發現水滾，要停車找出原因，自行修理或找修理技工修理，免致因少失大，招致引擎嚴重損壞。⊕

英國銀石賽車場素描

英國一向以製賽車跑車稱著，目前很多各牌各型式的大賽車，雖然很多是配美國福特V8型引擎，但是那些引擎，均在英國改裝。

在英國常舉行汽車及電單車大賽的場地爲銀石賽車場，這賽車場在第二次世界大戰時期爲一機場，至戰後由機場業置而被改爲賽車場。首次在銀石舉行的汽車大賽，在一九四八年十月二日。那時賽車場的管理不嚴，任何人如持有記者証，便可入場，隨意遊蕩，而很多參觀賽車的人，則坐在賽車道旁的草地上，頗爲危險。第一次舉行英國格蘭披士汽車大賽時，那銀石賽車場設備簡陋，即男女廁，亦只不過臨時搭架。到處都是出售零食的小販，售賣充飢的肉批，售價奇昂。

那一次的汽車大賽冠軍的汽車，是一輛配一．五公升汽缸容積的義大利單座位馬賽拉蒂4CLT型賽車，唯一能與那義大利大賽車競爭的英國車是一輛ERA牌賽車。但是那一輛英國賽車中途因油箱轉軸破裂而退出。

翌年英國皇家汽車協會即開始重新舉辦最後一次於一九二七年舉行的英國格蘭披士汽車大賽，加上一條如S型的彎曲道路，以減少經直路賽車時速過高的危險。賽車道稍予更改，賽車全程爲三哩，全部賽程爲一百圈。那一次大賽獲冠軍的大賽車仍爲馬賽拉蒂牌。後來英國皇家汽車協會與銀石賽車場的主辦人協議，准去銀石賽車場舉辦跑車賽車俱樂部會員賽車。

至一九四九年，那馬賽拉蒂大賽車遇另一勁敵，那是一輛也是由義大利人製造的，配V12型引擎的法拉利賽車。不過當那賽車首次參加比賽時化油器的鼓風機發生故障，只好退出。以後在英國的格蘭披士汽車大賽中，成爲馬賽拉蒂和法拉利對時的局面，至一九五〇年，方才被義大利的愛快羅密歐158型跑車奪標。

不過那一年最值紀念的有二事，其一就是一輛全部由英國人設計的配V型十六汽缸引擎的BRM牌大賽車，首次在銀石賽車場亮相，並且試車，其二就是英皇喬治六世和皇后伊利莎伯首次，也是最後的一次，親臨賽車場參觀汽車大賽。

一九五一年英國格蘭披士大賽正在舉行中時，突然雷雨交加，賽車道上積水高達六吋，因此只好臨時停止。然而早期的英國大賽車，仍然是義大利賽車獨霸的局面。不過在一九五二年，愛快羅密歐退出，因爲那時這家義大利汽車公司缺乏資金，改良經常獲冠軍的一五九型賽車的設計。因此法拉利便踏上了賽車冠軍的寶座。英國設計的BRM賽車，始終無法可奪標。而然美國的賽車會因此而更改賽車規格，翻訂二級賽車條例，規定賽車引擎、化油器不得加配鼓風機，義大利賽車，因此便無資格參加。直至一九五四年，賽車會准許汽缸容積二．五公升引擎的賽車參加時，義大利賽車，方才東山復出。

不過那時意大利賽車卻遭遇勁敵，德國的平治汽車公司派出以「銀箭」爲名的大賽車參加出賽，但是由於該大賽車的流線型車身，妨礙駕駛人的視線，故平治賽車在英國無法可施展身手。但是在一九五四及五五年間，平治賽車，擊敗對手，在歐洲各國參加格蘭披士汽車大賽，獲得很多大的冠軍。

英國的賽車，直至一九六〇年時方才嶄露頭角。不過那時銀石賽車場的設備，仍簡陋不堪，直至一九六四年，方才改善看台和修車場的設備。那一年馬拉蒂所駕的，配改換互型V8美國福特引擎的跑車，突破了銀石賽車場過去一切的時速紀錄，以一分三十一．六秒完成一圈，平均時速爲一一五哩！

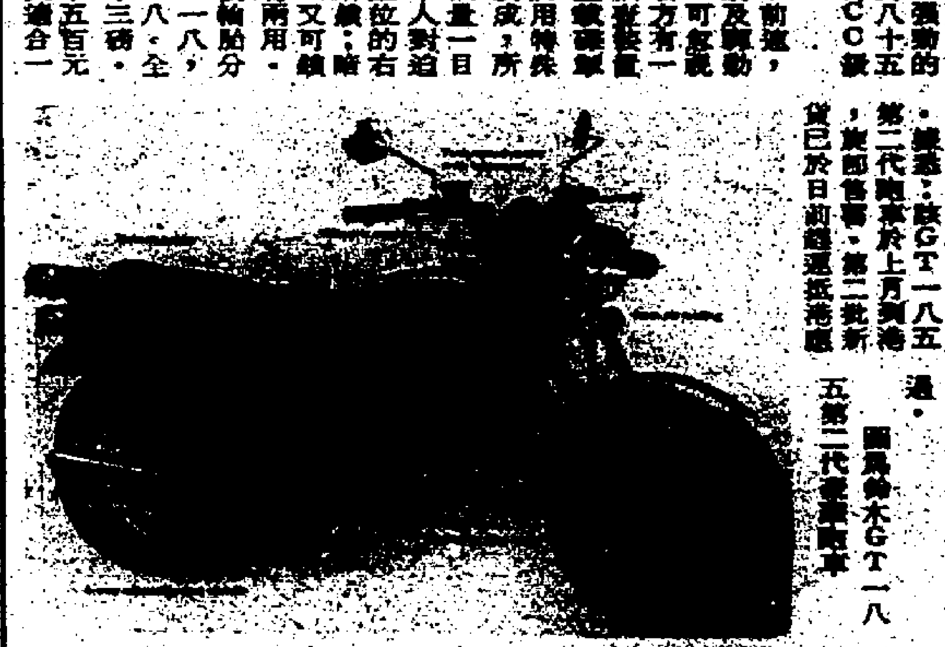
（未完下期待續）

鈴木GT一八五型

鈴木廠加強生產中小型機車後，先後推出大受歡迎的GT一二五及GT一八五，超級豪華跑車而今GT一八五更改良前輪碟型剎車，以期得到更佳的剎車效果。這輛編號GT一八五L的機車與GT一八五K的外型完全一樣，只是第二代一八五的油缸線條更爲美觀。引擎仍沿用雙氣缸二行程，鰭形氣冷擴散。引擎在每分鐘七千五百轉時，產生二十四匹制動的動力，最高時速爲八十五哩。可比美二百CC級的機車。

波箱分有五前速，引擎起動分電動及腳動兩式，有一點不可忽視的是在車手把右方有一個細小透明的油壼裝置；這油壼用來盛載碟掣的追力油。由於用特殊的透明塑膠質製成，所以壼內存載的油量一目了然。提醒駕車人對追力油的注意。座位的右方下面裝有一暗鎖，暗鎖既可鎖座位，又可鎖頭盔，可謂一物兩用。

該車的前後輪胎分別是二．五七×一八，及三．〇〇×一八。全車重量二百五十三磅。售價爲港幣四千五百元，十分相宜。更適合一般[illegible]上班代步用。據悉，該GT一八五第二代跑車於上月到港，立即售罄。第二批新貨已於日前運抵港應市。本港車迷更不容錯過。



圖爲鈴木GT一八五第二代豪華跑車

答讀者問

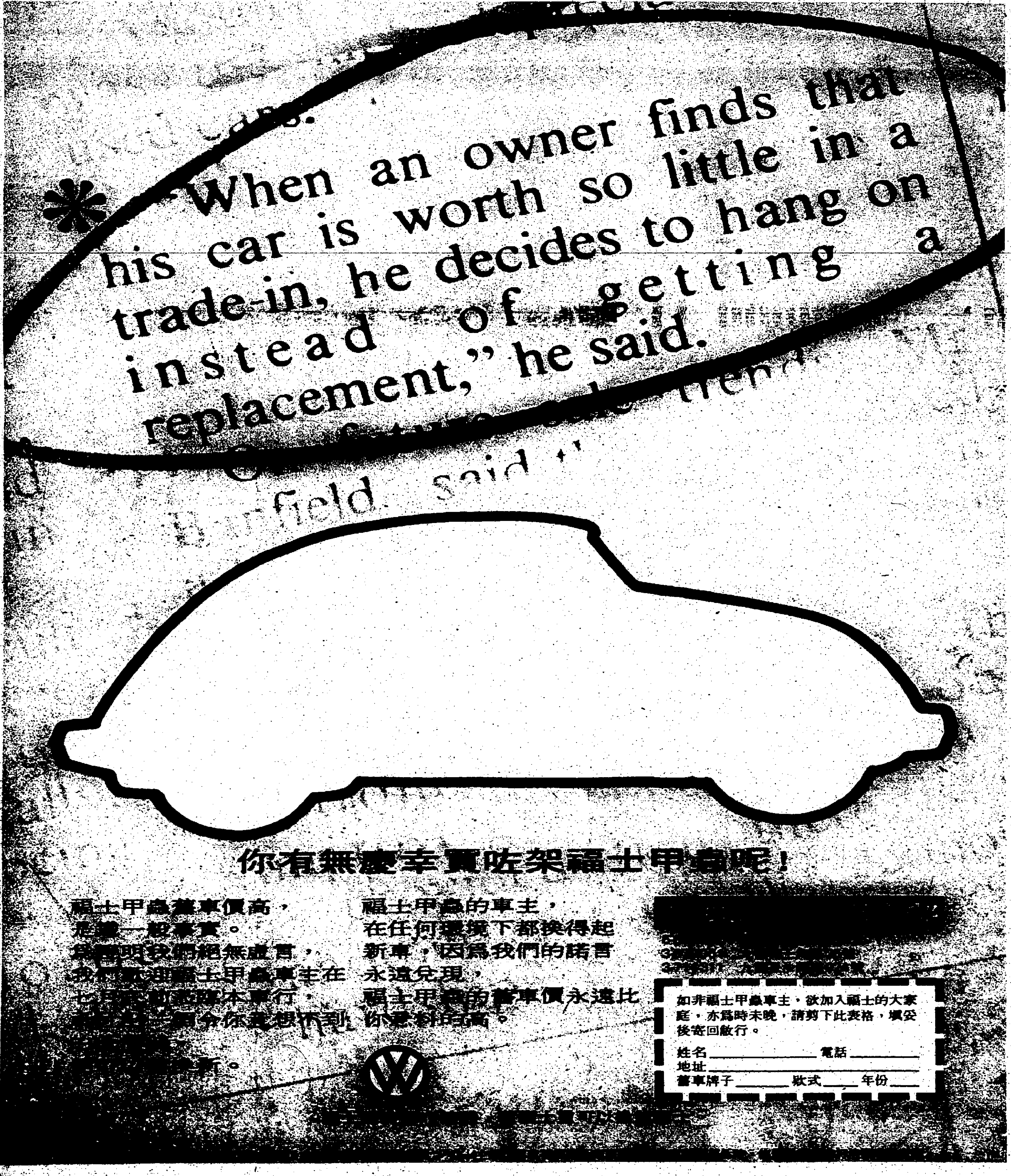
九龍麥沙潤道何君：你的科士甸一一〇〇型汽車，駕駛時，若前輪附近發出「格格」聲，最大的可能，就是傳動軸的萬向接頭損耗，必須換新。

凡是前輪推動設計的汽車，前輪傳動軸均配萬向接頭，倘若保養良好，則可行車四五萬哩以上，但如常常負荷過重，上斜坡轉急彎太多，則萬向接頭易損耗。過去香港一度出現萬向接頭缺貨的現象，但現在情形已改善了。去年的確曾一度出現黑市，而所謂黑市，祇不過是由於缺貨起價的原故，因爲汽車零件並無規定的售價。一般來說：英國汽車的零件售價是比較低的。比如說有一種頗爲著名，而且售價頗昂的法國汽車，前輪轉動的萬向接頭售價頗昂，不過法國汽車前輪萬向接頭比較耐用是事實。也許法國的汽車公司對於前輪推動型式的設計，比較有經驗的原故。法國汽車在戰前三十年代之初，開始製造前輪推動型式的汽車。

配換新的萬向接頭後，須時常留意萬向接頭有沒有鬆的現象。試驗的方法，就是把前輪分別轉至極左或極右，倒退行車，倘若萬向接頭鬆，則必定發出響聲，即如你所描述的「格格」聲。

香港書局街顧君：你若喜歡科士甸一一〇〇和一三〇〇型的車種實穩，但卻不喜歡一一〇〇的引擎，缺乏衝勁。對任何異議天氣的喜愛那，完全是個人主觀的意見。一一〇〇及一三〇〇型的確在英國的銷場，目前雖已被新推的寶天使汽車本步亦超迎追上，但是在目前英國仍爲最暢銷的汽車。一一〇〇型汽車，近年來在香港的市場，已比較退縮，相信最主要的原因，是爲了車款問題。這車的型式，已成爲「歷史性」。利萊汽車公司最近已推出「輕快型」（ALLEGRO），雖然利萊汽車公司當局聲明一一〇〇及一三〇〇型仍繼續製造，但有跡象顯示：在不久的將來，待一一〇〇及一三〇〇型汽車的銷路退縮至產量過少而不符合經濟原則時，便以「輕快型」汽車代替。「輕快型」的銷量增加，一一〇〇及一三〇〇型的銷量必受影響，已是很顯然的事。

你所投訴的一一〇〇型的衝勁不足，最好的辦法，就是待新車抵港時，購配一五〇〇或一七二五型的型式。這兩種型式引擎的設計，比一一〇〇及一三〇〇型的引擎設計爲新，均配正頂位式的活轎凸輪。這一型式的設計，已是歐洲各牌汽車所流行的引擎設計路綫。



涉嫌運毒品入獄發售
共有十九人被控
其中九人為獄吏
三名監獄人員擅離職守先後被通緝

被通緝之監獄署二級助理督導員陳家旺。

【本報訊】繼警方通緝兩名於去月底擅離職守之監獄署人員後，警方昨日又追尋另一名擅離職守的監獄督導員，他涉嫌與赤柱監獄之偷運毒品案有關。

該名擅離職守的監獄署二級助理督導員陳家旺（譯音），又名亞傑，編號一一五一，生於一九五四年，其最後所報之地址為大坑東邨第一座五樓一一八室，於七月二日起，即沒有上班工作，此後亦一直未有露面。

有關此事之進一步發展，已有兩名人士包括，一名四十歲之男子及一名廿四歲之女子已於昨晨在中央裁判司署提堂，兩人俱被控（一）串謀偷運物品進出赤柱監獄；（二）串謀販賣毒品。另一名年約廿四歲之男子，亦於昨午以同樣罪名落案，將於明日在中央裁判司署提堂。

到目前為止，共有十九人以同樣罪名被控，其中九人為現職監獄署獄吏，其他三人則為警方急欲追尋涉嫌與此事有關者。

該三名涉嫌人物，除上述一名外，其餘兩名為黃志雄，綽號「亞雄」，廿歲；羅潤湘，綽號「亞湘」，廿七歲，兩人為監獄署二級助理督導員，編號分別為一二八七及一二六五號，分別於去月廿八及廿九離開其工作崗位。

任何人士能協助警方調查此案者，請撥電話五—二八四二八四內綫五八四，或於辦公時間外致電五—七四六九五一與警方聯絡，或向任何警署報告均可。

各僑團趕辦雙十祝慶團
請早日辦入境手續

【本報訊】中華民國六十三年雙十國慶暨蔣總統八十晉八榮壽大慶，即將來臨，港澳社團學校及僑胞，擬組團回國參加慶祝行列者，已紛紛加緊籌備。據台北消息：今年僑務委員會以全世界僑胞於此時回國參加慶典者為數甚衆，為使辦理入出境手續及安排一切節目更臻迅速妥善起見，希望各地僑胞社團於本年八月五日以前將申請表件交由當地有關方面彙轉，不要逾期，以免自誤。

能仁書院公佈入學資格
定期接受報名

【本報訊】香港佛教僧伽聯會主辦之不牟利香港能仁書院，一九七四年—七五年度入學資格及招生計劃等，經於日前校務會議分別修正決議公佈。

甲、入學資格—㈠大專部：一、中英文中學五年制畢業持有會考五科（包括中英文）合格證書，並經在認可之中六或英中六修完一年課程，有證明文件者；二、審制高級中學畢業者；三、持有香港中文大學入學資格考試有五科（包括中英文）合格證書者；四、持有台灣各大學入學資格考試合格之證明文件者；㈡大學預科：英中五年制畢業持有會考五科（包括中英文）合格證書，而其中必須有二科C級以上者。

乙、招收學額—㈠文學院：佛學系、中國文史學系、英國語文學系、社會工作學系、哲學系、社會教育學系、藝術系，各系招收十五至二十名。㈡商學院：工商管理學系，銀行會計學系，每系招二十名。

丙、報名日期—七月八日起至八月十六日截止。

「虎辦子」推出
全片以奇取勝

丁善璽編導，鄭佩佩担綱主演的歌舞劇型式動作片「虎辦子」，本月五日起，已在皇后、皇都、永華、麗聲、金門、聯邦、寶聲、國際、美麗宮、華都、南灣等十四間大戲院盛大推出公映，元朗則下期加入。

該片最大的特色使是「奇」，奇景、奇情、奇服、奇人、奇招等，雖是動作片，但以歌舞型式出現，而且還加上蒙古摔交等招式，打破了動作片的舊框框。除鄭佩佩担綱主演外，參與演出的，尚有易原、谷廉、陳豪、金浪、黃偉、潘健、火炎、柏林、潘馬、矮子王、武德山、董原等。

美國佳士拿冷氣機
陳列品優待用戶

美國名廠佳士拿冷氣機。總代理香港液體有限公司，最近又有大批新款高級冷氣機運到應市，務使大家在炎炎暑夏，能享受清風陣陣涼。

該公司位於九龍窩打老道四十號之陳列室，從新佈置，以供市民參觀選購，而原有之陳列品一批，則由五折起，優待用戶。由於佳士拿冷氣機質素極佳，早已家傳戶曉，而此類陳列品數量有限，想買又平又靚冷氣機，應行快一步。

圖為頒獎時攝。右起和記洋行總經理殷高士，頭獎得主余伯榮及其尊翁余庸昆。

百利髮乳巨獎遊戲
頭獎得主飛慕尼黑

【本報訊】百利髮乳「一」巨獎問答遊戲，自舉辦以來，參加者至為踴躍。結果在一千多名參加者中由年僅十四歲之余伯榮贏得頭獎，獎品包括雙人來回慕尼黑機票，及世界盃足球決賽入場券兩張，并免費招待三晚住宿，全部獎品由百利髮乳送出。

頭獎得主余伯榮經於昨由其父余庸昆陪同啟程直飛慕尼黑欣賞世界盃足球冠軍爭奪戰精彩過程。

讀者意見

清潔環境問題應從教育着手
「垃圾蟲」應重罰
禁毒宜按步就班

香港垃圾與吸毒，天天都有提及，但祇係得個講字，不持講不出一個徹底清理和找出一條撲滅的辦法來。總係講係一套，做又另一套。

先談垃圾，這裡實在因為地方、環境、積習、人力、管教等等問題，所以就難免看來容易做來難。但，我們要注意鄰埠各地區，如星架坡、日本、台灣、加拿大各處，每處的街道、都遠比我們香港清潔。在有關當局就一定要小心研究其原因何在？凡係每一件事，他們決不是神仙。同是人類，而且又多是華人，故此他們做得到的，我們必定做得到，必要時不妨向他們學習借鏡。以我的愚見，清潔地方一定要以教育為首要的問題。試看家庭教育好的孩子，他們的舉動的確不同，所謂物從小起。即如亞飛，亦和家庭教育有絕大關係，如何解新區持別多呢？就係皆因三群五隊，接觸頻密，每層樓一百戶之中，祇要有一、兩個壞份子在內就夠晒引導了。即如垃圾問題，你不妨細心觀察，最後隨便亂丟垃圾的人，一定係卅歲至五十歲年紀的，這可能係由於小時的壞習所做成，我們幼時係戰爭時代，兩餐都有問題，做父母的又怎能照顧到兒女們的細節教育？我建議清潔教育應當從小孩和青少年着手，勸導他們學校與家庭切實緊密合作，這樣進行，必定不難收效。最主要而不能疏忽的就係卅歲至五十歲的中年男女。不論在何時何地，犯者實應當嚴重處罰，如在公衆場所違犯更應加倍罰之。違犯三次以上必定要簽具悔過書，最好過着他們聆聽一段錄音勸告。有關當局如能注意這樣切實執行，相信收效必定事半功倍。

毒品大致約分六類，如紅丸、白粉、迷幻藥、嗎啡、大蔴、鴉片。除了大蔴、鴉片、係植物之外，其餘都係人工做成，毒的輕重、可以由人控制，但對青年們為患最深的亦係這四種。現在世界各國的青少年們多染上這類毒癮，其中猶以美國為最多。因此而追究根源、皆認為香港係一個毒品的集散地，而香港乃係一個四通八達的通商口岸，毒梟們選擇這裡作轉運站，亦係一個最理想的地方。現在本港的有關當局，受着了各方責難，亦想設法將牠撤底肅清。但本港由於地理、人力、交通、種種複雜的問題，把已非一朝一夕的毒品轉運，要一吓子而撤底消滅牠，恐怕談何容易，同時這六種毒品之中，大致上亦萬變不離其宗，多數都係由鴉片烟製造轉變而成，無形中鴉片烟就係這幾種毒品的主要骨幹。

毒人皆知香港沒有鴉片烟種植，有之祇有係由別處運來，在這裡加工製造，又或者在此改頭換面而轉運出去，所以在這裡幹這一行說難就難，說易就易。由於利之所在，一向都競爭極烈，故此，歷向都有所謂潮幫，廣幫，客幫等等，本港係東南亞洲的交通重點，所有海、陸、空來往交通都萬分利便，祇要有金錢，有路數，自然頭頭是道，路路皆通，過去破獲的驚世界大毒品案，一切都有來龍去脈，後台一定有財、勢，皆齊的大老闆支持，所以被破獲的必定事出有因，這裡不必細論了。就如最近的由飛機把毒品下拋海中，竟出動了大批蛙人，結果亦似沒有甚麼下文。

同時在本港要認眞徹底消滅毒品確實有許多困難。（要講吓過癮就不難的。）最主要係人物相當複雜，其中有的間接牽及政治因素。同時現在仍然有的國家表面上高呼禁毒，其實骨子裏國內政費來源一切都大部份靠着毒品來支持，又有的在海外靠着毒品金錢來支付一切特務費用。總之一言難盡，要立刻徹底消除，看似不大容易。就毒品而言，鴉片烟流毒最久，大約有四百多年（據查係清朝康熙初年就有）。大約卅年左右本港仍有公烟賣。鴉片烟係植物，而且吸食要許多工具，大概在一九六〇年左右，我的目見許多大家庭的長輩仍在家中設烟局，他們都係有金錢，有地位，兒女們都在社會有成就的，我看本港如要禁毒，當先向年青一代着手，最主要先設法把紅丸、白粉、嗎啡、迷幻藥等人為的毒害，按步就班消滅。更切要注意他們的年紀，年輕的人，一定容易戒絕，又要提防他們禁紅丸他轉吸白粉之類。總之無論如何，決不能急速從事，我曾記得廉正專員公署高級總督察彭亮庭說過禁鴉片烟問題十分合理。毒品係世界性，必定要通力合作，單獨從一個地區禁，就算極權制度的國家亦有困難，何況民主自由的香港，而且凡事愈嚴一定愈貴，利之所在，更加多人冒險去做，又在本港而言。戒毒所設備既不足又多流弊，入去一次毒癮加深一的，這是無可諱言的，究不如按其年紀配給（單獨指鴉片烟，此非笑話），這第一免除派片之流弊，第二最多係老一輩的，次第死去就一了百了。

九龍慈雲山邨六十六座三樓（二一〇四號）

黎挹芝 一九七四・七・四

天文台請市民注意
留意雷暴豪雨警告
及時採取預防措施

【本報訊】本港天文台印就一份有關預防雷暴及豪雨須知的中英文傳單，以供各界人士參看，使其對雷暴及豪雨警告有更深認識，並對雷暴及豪雨會做成的危險知所趨避。

該傳單之內容除解釋有關雷暴及豪雨警告如何發出外，並指示各界人士如何趨吉避凶，保障生命財產。根據其中資料，本港四月至九月期間，每月平均有九次雷暴發生，而在夏季中，一小時內之降雨量常達五十公厘，甚至超過一百公厘，香港最高的瞬時降雨率為每小時五一三公厘。

天文台根據氣象資料及觀察，預測即將有雷暴或會有每小時雨量五十公厘或以上的豪雨在本港範圍內的地區發生，而且會繼續使另一些地區亦受其影響時，即行發出有關警告，交由各電台及電視台播出，以促使市民採取預防措施。

本港電話公司於雷暴及豪雨警告發出時，亦會將警告直接通知其需要此種服務的用戶，對雷暴及豪雨特別關注之人士每年繳交若干費用與該公司，即可獲得此種服務。

每小時雨量達五十公厘或以上之豪雨可令山坭傾瀉及引起氾濫，因此工程師、營造商及有關人員應早作適當預防，從速檢查排水渠、水溝，如有阻塞損壞，須加以疏導及修理。

該份傳單亦列舉若干預防雷殛的簡單方法，促使各界人士加以留意。

雷電除可致人於死外，並會使電器損壞及引起火警，預防方法如下：

△如無必要，切勿外出。

△如在戶外工作，立即找尋適當遮蔽處。

△切勿游泳。

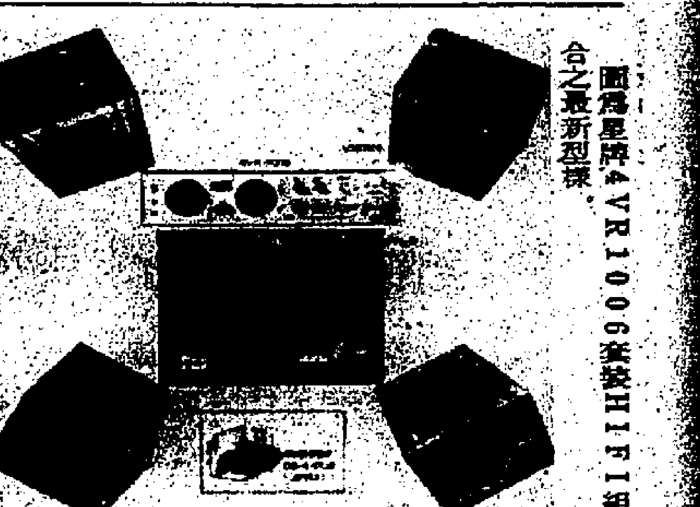
△盡量避免使用電話及電器用具。

△不要觸摸天線、水管、鐵欄及類似的金屬裝置。

△不要搬動存放在沒有遮蓋容器內的易燃物體。

△請不要忘記，天上的雷電通常都是選擇最近的途徑到達地面的，因此站立在高崗上或靠近任何有高傳導性的物體如矗立的金屬桿，都是非常危險，至於樹木、桅桿或天線亦容易被雷殛，應設法遠離。

星牌高級產品
舉行特價酬賓


圖為星牌4VR1006套裝HIFI組合之最新型樣。

信興星牌電業有限公司，為酬謝用戶歷年來對星牌產品愛護雅意，特於本月舉行特價酬賓。

因適逢信興星牌電業有限公司成立五周年紀念，該公司三欵ANRS卡式錄音機座，特將1667D型由原價一千元，特價減為七百元正，1668U型由原價一千二百六十五元，特價減為九百元正，又1669U型，由原價二千四百四十元，特價減為一千七百五十元正。至於VR 5505及VL5唱盤另5397揚聲器二個之套裝音樂組合，原價本售一千七百六十五元，現僅售一千四百元正，而圖示4VR 1006型獨立四聲道套裝HIFI組合，本來原價為三千六百五十五元，現在全套特價僅售二千三百元正。

闊每欵只限售五十套，售完即止。

永通打字機行
暑期大特價
優待出國生

美國著名SCM廠出品各種新型電動及手提打字機，早已馳譽國際，港九知名。總代理香港沙田街四號永通打字機行，最近運到新款旅行型輕便打字機，特別在暑期大特價推出，價廉物美，方便易用，為學生恩物，對於出國留學，或自行練習之良伴，機身僅八磅，輕盈精巧，携帶方便。其特點：字體清晰新型，用法簡單準確，保持耐用，售價廉宜，歡迎移玉參觀選購。

圖為：美國SCM名廠出品最新型的學生打字機型樣。

港九影院聯合廣告

今天五場獻映 武俠影后鄭佩佩 衛奕作品之 最佳影片最賣座 虎辦子 翻撲出功！野女大雌！ 騰鐵眞夫 性郎發威 外景奇雄心神怡 大蛟龍

第二週映 保羅紐曼｜羅拔烈福 慶祝爆滿再創紀錄！

第二週映全綫五場 梁小龍 香港小教父

今請早 雙雄勇探 沙胆歹徒 城多利今早十點半：龍形八劍

港九影院 聯合廣告

街知巷聞

空前絕後 中西影評・大讚特讚

昨日爆棚！今天全綫五場 最微妙的男女之愛 最有趣的兒童心理 今晚午夜場 七金屍

爆滿！昂然進入第二週 一九七四年全世界最大賣座影片 快樂戲院 六場映

動人肺腑今天五場 鐵牛傳 The Brave One 睡公主

今請早

今天獻映 香港小教父

今天五場 虎辦子

今天四場 虎辦子

今天五場 巴比龍 大蛟龍

第二週映 保羅紐曼｜羅拔烈福

請早 狂滿 新華

今天五場仍映 虎辦子

天天爆棚 今天五場仍映 香港小教父

今明兩天四場 虎虎虎 珍珠港偷襲

英護理顧問抵港研究後指出

本港護理導師缺乏 兩大學應設深造班

護生受壓力大工作情緒低落

【本報訊】英國護理事務顧問林瑪格烈女士在港訪問後，昨日就本港護士學生訓練問題作出報告。在政府新聞處舉行記者招待會中，建議多項改善增加導師，在大學設立護士深造班及聘請心理專家作爲學護顧問。

林女士對本港護士學生需要往海外求深造，使能回港任學護導師，表示極之遺憾。希望兩間大學設立深造班，俾學生受過護理訓練後，能作進一步研習。

英國護理事務顧問林瑪格烈，在招待會中講述本港學生護士訓練問題。（本報記者章志廣攝）

她認爲目前本港護士導師奇缺，往往要由一名導師訓練七十名學生，在教學上不能發揮最大效用。希望一比七十這數目分開三組，即一名導師指導二十多名學生，使學生有機會進行小組研討。

林氏說：「小組研討，是指導學生護士最有效的方法。」

在談及增加導師的數目時，她透露：現時在英國深造的學生護士，很多希望回港效力，祇要本港增設此等職位，又給予合理的薪酬時，相信會解決「導師荒」的問題。

林女士宣稱：在訪港期間，她訪問過政府醫院，私家醫院及政府各種診療所的護士長及護士，發覺學生護士受到很大的壓力，同時她們工作士氣十分低落。

香港學生護士在三年內，要應付繁重的功課及考試，精神備受壓力，最大問題就是她們在困苦的學習中，缺乏傾訴的對象。

因此，林氏建議每間醫院聘請一名心理輔導顧問，聆聽及開導學生私人或心理上的問題。同時，他強調護士在繁重工作下，極需羣衆給予「鼓勵支持」，始能提高工作興趣。

關於教學上語言採用的問題時，林女士表示，這是本港一般教育上的大難題。由於教課本大部份是英文，所以導師也祇好用英語授課。

她說：「如將課本譯成中文，導師要多費三倍時間在時間，是不可能的」。

林瑪格烈又盼望政府能提供更多娛樂活動，使在學習中的護士得到合理的身心發展。

四匪扮顧客賺門闖入

尖沙咀首飾工場 被劫十餘萬珠寶

【本報訊】尖沙咀金馬倫道一家珠寶玉石工場，昨晨被四名藉詞購貨之男子行劫，掠去珠寶玉器總值逾十萬元。

被劫之珠寶玉石工場位於尖沙咀金馬倫道五十號A八樓，該處爲一所家庭式之珠寶玉石工場，東主姓黃。

事發於昨晨十時卅分左右，四名男子到達上址後，由其中兩名男子按鈴，藉詞購買珠寶，另兩名則藏於梯間，一俟該兩名藉詞購貨賺門入內之匪徒進入上址後，即閃出把風。該兩名進入工場之匪徒，一進入工場後，即拔出利刀，威脅工場內三四名人士，並分別予以綑綁，然後大肆搜掠。

正當兩匪在工場內大肆搜掠之際，一名由外返抵上址工場之男子，亦遭在外把風之匪徒威脅入內，然後加以綑綁。劫匪在現場逗留約一小時，始從容逸去。

據該工場之東主透露，今次被劫損失約十五萬左右，但警方公佈則只謂逾十萬元，該案警方已進行調查，據報無人受傷。

今日小暑 天氣續酷熱

【本報訊】颱風「黛絲」在其北進路綫推進下，昨已吹抵日本九州之鹿兒島附近之東海上空，但其風力已減弱爲一股熱帶風暴，並且其推進路綫亦略有改變，如繼續向東北偏向東邊，將會掠過九州西海岸，經對馬海峽而進入日本海。但菲律賓以東之太平洋又有熱帶低氣壓似醞釀形成中。至於本港天氣，昨日爲農曆「小暑」前夕，氣溫更進一步上升逾三十三度，陽光似火，酷熱迫人，今日「小暑」，預料天氣繼續酷熱應節。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢及風暴消息：中午十二時，颱風「黛絲」已轉弱爲熱帶風暴，集結在鹿兒島之西約一百二十浬，向東北偏北移動，時速十二浬。菲律賓以東之太平洋低氣壓地區，似乎醞釀成熱帶低氣壓，一度低壓槽橫過華南。

本港地區昨吹微風，大部份爲西風，天色晴朗，天氣十分炎熱，下午室外氣溫升逾攝氏三十三度，過去廿四小時內，天文台無雨量紀錄。

傳隧道公司抗議 警方阻截旅遊車

【本報訊】本月四日晨間，交通警察在九龍海底隧道入口處，阻止八十輛旅遊巴士及十五部小型巴士，經由海底隧道前來港島一事，海底隧道公司認爲警方處置不當，已去函警務處長施禮榮提出抗議。

關於抗議一事，隧道公司發言人既不否認亦不承認，但一說，該日下午隧道公司抗議函已送到警察總部。

據謂該抗議函指出警察當日行動用交通警員築成人牆，在隧道範圍內，阻止該批車輛進入隧道，實有僭越隧道權利之所爲，同時警察採取行動時，影響到隧道交通之流暢。

九龍總商會歡宴 檀島水仙花皇后

【本報訊】美國檀香山水仙花皇后陳兆珍小姐暨檀香山中華總商會會長楊慶強夫婦，日昨訪問九龍總商會，該會理事長謝伯昌夫婦，副理事長周戴、梁秉樞暨理事關萬坤、呂漢濂、劉文綸、嚴志、徐瑞光、劉文添、雷少明、譚立仁、霍愼堯等在會所設宴歡迎，席間謝理事長致詞，希望藉此而促進港檀兩地貿易與文化的交流，旋由楊慶強會長與陳兆珍小姐先後致謝詞，并互贈會旗及攝影留念。

圖片爲檀香山水仙花皇后陳兆珍小姐，暨中華總商會會長楊慶強夫婦與九龍總商會各

疑因爭女起禍 筲箕灣血案 青年被刺傷

【本報訊】筲箕灣聖十字徑村口，昨黃昏發生一宗血案，一名青年男子遭六名持破玻璃瓶的飛型男子圍攻，遍體鱗傷，後被送院救治，血案疑與爭女有關，然而眞相如何？尚待警方人員調查。

傷者名溫才森，廿歲，報住筲箕灣聖十字徑村花園村四十二號木屋，昨日下午六時卅分，傷者返家途中，行經聖十字徑村口時，突遭六名飛型男子包圍，手持破玻璃瓶，指責傷者「搶」他們之中的女友，齊向傷者圍攻，傷者在衆寡懸殊下，被破玻璃瓶刺中多處，遍身鮮血，途人見狀報警，但警員趕抵現場時，逞兇惡徒早已逃逸，即召救護車將傷者送院救治，並追緝逞兇徒的下落。

刦銀行殺警長 七名死囚上訴

【本報訊】被控械劫昌華街渣打銀行分行，槍殺警長張天林之七大盜，於去月廿六日在高院審訊結果，因陪審員一致裁定其謀殺及行劫罪名成立，法官即判以死刑，創下法庭判處死刑人數最多之一宗案。該七人不服所判，已入禀高院合議庭，提出上訴，要求推翻原判，但詳細上訴理由仍未呈入，故合議庭還未能訂定聆訊日期。

此案被告原共九名，被控於去年八月十四日謀殺警長張天林，械劫昌華街渣打銀行分行及藏有六枝手槍廿一顆子彈，罪名四項，案由高院刑按察司丁禮廉聆訊結果，陪審員一致裁定除第五八被告外，其他七被告謀殺與行劫罪名成立，法官即判以死刑。第八被告則協助及教唆行劫及藏有軍火罪成立，押候三天後亦判處其入獄六年，第五被告則因還有其他控罪，還押監房待審。

馬料水烏溪沙綫小輪 配合火車班次 調整開航時間

【本報訊】據油麻地小輪公司宣佈：行走馬料水至烏溪沙之小輪渡海航綫自開辦後，班期雖較頻密，但因未能銜接火車抵達時間，搭客稍感不便，故有改善之必要，該公司因此決定由下週一（七月八日）起，將原定星期一至星期六之班期時間調整，以便適應由九龍開抵馬料水之火車班次時間，所訂之班期時間表如下，至於星期日及公衆假期暫仍照原定之班期行走，每隔半小時一班。

	（馬料水開）	（烏溪沙開）
上午	八時十五分	八時三十五分
	九時十五分	九時三十五分
	十時正	十時二十五分
	十一時十五分	十一時三十五分
下午	十二時十五分	十二時三十五分
	一時二十五分	一時四十分
	二時二十分	二時四十五分
	三時三十分	三時四十五分
	四時二十分	四時四十分
	五時正	五時三十分

小販管理隊員 加薪百分卅三 隊員最低級者亦月入八百

【本報訊】小販管理隊經過多月來抗議港府未將彼等薪酬提高，俾與其他紀律部隊伍看齊，現在已得到港府答覆，加薪額達百份之三十三，各小販管理隊員，已爭到勝利，可舒一口氣。

港府宣佈，小販管理隊員加薪百份之三十三計，並由本年四月一日起計，即每名隊員，月支薪水由本年四月起，獲增加百份之三十三。

根據新薪酬制度，隊員月薪起碼有八百元，可遞增至一千一百九十元，至于督薪俸，起碼爲五百九十五元，可遞增至八百九十五元，隊目月薪由一千二百二十元起，舊制則由八百六十五元起，高級隊目則獲得每月加薪三百元至三百五十元，比高級隊目再高一級者，則每月加薪三百七十元至四百元。

據小販管理隊總負責人陀拔巴素謂：該隊每人得到港府加薪消息表示快慰。

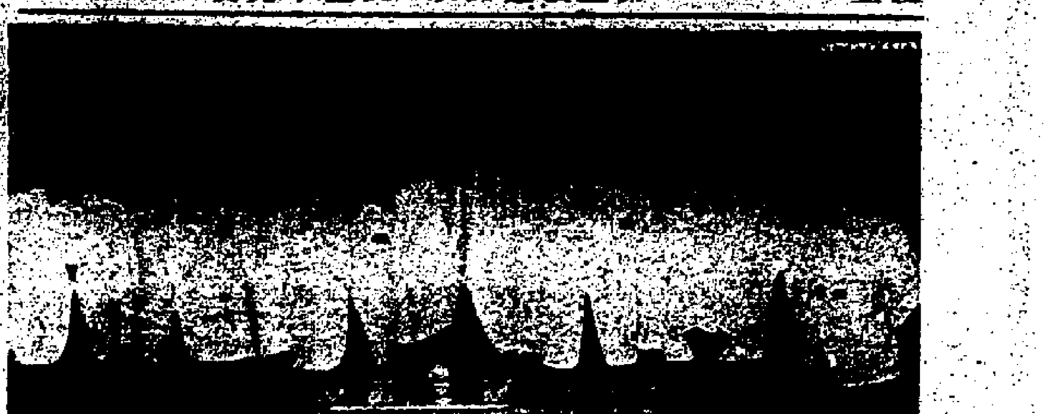
小販管理隊員月薪與警察月薪，仍有相當距離，不過未有如未加薪時相差之甚而已。

淺水灣爆水管 海灘道改雙程

【本報訊】由於一條位於淺水灣道一二二至一二五號附近之水管發生爆裂，因此淺水灣道近淺水灣酒店之一段路面，昨晨予以封閉，以使進行搶修工程。

爲疏導淺水灣區之交通，海灘道將暫時禁止泊車，並改爲雙程行車，一俟水管修理工程完竣，該區之交通將恢復正常。

由於水管爆裂，若干樓宇暫時無水供應，受影響樓宇爲淺水灣道一一一號至一一九號A。



香港獅子會主會，一九七四至七五年度新任首長合照（左起）秘書李鈞洪、副會長黃明、會長夏歷璟、總監吳坦，新任會長華世禮、大會主持業季廉、副會長王偉壽。

香港獅子會就職禮

【本報訊】香港獅子會本屆新員就職禮，昨在[illegible]華酒店大餐廳舉行，由大會主席業季廉主持，出席會長歷夏璟、華世禮、副會長王偉壽、黃明、錢明年，秘書李鈞洪，司庫張鴻昌，陳[illegible]董事羅兒畢偉文、李[illegible]、龔甲龍、孔祥[illegible]李迪鎮，及嘉賓九龍[illegible]彥男，半島史標城[illegible]黃頌盈，青山[illegible]范伯賢，北九龍[illegible]，太平山文洪陞，[illegible]季啓勳、岑[illegible]生，官塘余國治、鄭君能，澳門陳銘芳，三〇三區九龍地域主席伍楚生及獅兄嫂共百餘人。

典禮開始，總監吳坦主持就任儀式，並由會長歷夏璟將權授交與新會長華世禮，及各委員等，總監吳坦頒發上任各獅兄紀念品，即舉行聯會，並有餘興節目及幸運抽獎。

你知道嗎？

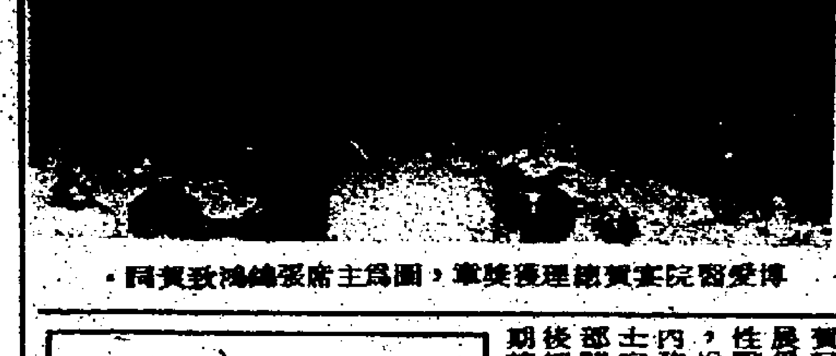
痨病又稱爲結核病，是本港傳染病中死亡率最高的一種病患，但痨病只要能及早發覺加以治療，是很快痊癒的。香港防痨及胸病協會是爲市民免費醫治痨病的慈善機構，致力防痨已有廿餘年歷史，本月爲該會籌募防痨經費的日子，請各界人士大力支援多捐善款！

兩膽賊被捕當場嚇死 同時被擒另一疑匪 昨日提堂押候審訊

【本報訊】新界青山道十七咪小瀝源管務村，本月三日清晨，六時許，發生有劫案之事件，有三名匪徒被捕劫菜農後，被當地村民發覺窮追，其中一名疑匪，竟被嚇死。一名居住在上址五十二號石屋之四十八歲菜農陳輝，正在該處一塊菜地剷菜時，突有三名手持自製利器之匪徒，搶去他身上四十元，並將他刺傷八刀。

當陳輝負傷返回村內，該區村民發覺，認爲事態嚴重，遂合力窮追劫匪，分別於七時卅分及八時四十五分左右，在附近山邊捉到兩名疑匪，惟較後捉到之一名疑匪，突然跌於地上，後經送院，證明因心臟病發死亡。而較前時間捉到之一名疑匪，則因料理時受傷，傷者已被送院治療，另一匪徒則已逃去。死者名鄧樹根，五十歲，無業，住元朗天水圍村。傷者蔡文光，五十二歲，警方經嚴密偵查後落案，控以兩項罪名，昨解粉嶺裁判署審訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候本月九日審訊，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

被告蔡文光，五十二歲，被控兩罪：㈠七月三日，在新界青山道十七咪小瀝管務村，與其他在逃人等，行劫男子陳輝四十元；㈡同時同地，與其他在逃人等非法嚴重傷害陳輝身體。



博愛醫院董事總理獲獎章，圖爲主席張錦鴻致賀詞。

博愛醫院董事 三位總理榮膺

【本報訊】博愛醫院董事局，昨日晚假座九龍中華酒樓慶賀該院永遠顧問麥鑑源，當年總理戴權、鄭彥林村公立第三校校長孔祥河，榮獲英女皇頒授榮譽獎章，到有元朗理民府許雄等長官，該院永遠顧問鄧英奇、梁省德、梁哲若、鄉紳李潤蓀、文植技、黃武源等嘉賓，由董事局正副主席及總理等親臨致接待，張錦鴻主席在席間致詞，並報告該院須擴展爲一間較完善之地方性醫院，加強醫療服務，增加急救設備，翻新內務管理，擴建醫生護士宿舍，增設物理治療部門，與及促成本院今後經費不足補足等等，期望列位官紳嘉賓不斷支持指導，賓主盡歡而散。

尖沙咀漆咸道 大廈住戶被竊

【本報訊】尖沙咀漆咸道友聯銀行大廈一女住戶，昨午返家發現被人爆竊，經報警後，警方初時誤爲友聯銀行有「麻煩」，即派出大隊人員趕抵現場，經調查後始獲悉該女住戶被匪爆竊，損失約值千餘元財物。

案發於尖沙咀漆咸道三三至三五號友聯銀行大廈，上址四樓的一名女住客，於昨午三時左右返抵家門後，發現屋內凌亂不堪，抽屜衣物曾被人撥動過，知有不妥，立即撥電報警。

天氣與潮水

吹輕微至和緩西南風，天色晴朗及炎熱，早上可能有一、兩陣局部地區性驟雨。

今日最高氣溫可升至卅二度，昨晚十一時室外氣溫爲廿九度，濕度爲百分之七十八。

高潮：上午零時十七分 上午十一時十二分

低潮：上午四時四十九分 下午六時四十六分

實業創業影片 天堂映午夜場

【本報訊】實業影業公司創業巨獻「天堂」，係由電影紅星胡燕妮、鄭光榮、曾江、張揚等領銜主演，更有數十位影視界文化界名人參加演出，陣容鼎盛，今晚在麗都、麗聲、國都、民樂、寶石、北河、英華、官塘、恆星、太安、龍華、新華、新都等港九十三間大戲院優先獻映午夜場。

華懋集團屬下機構 皆寶公司貨倉開幕

華懋集團屬下機構皆寶有限公司（貨倉）（附圖），本月五日舉行開幕儀式，由董事長王德輝剪綵，隨即舉行酒會，到場工商界、同業先進逾百餘人，歡叙一堂，至晚上八時方盡興而散。

華懋集團除經營置業、化學物料、財務公司外，現再加上貨倉之經營。該貨倉位於荃灣馬角街TNTL一五七地段興工業大廈之地下至四樓，合共四層，佔地八萬餘呎，適合各行業存貨之用，並爲各界作最佳之服務。

新 福特'佳利' 潮流先導

集美觀實用于一身

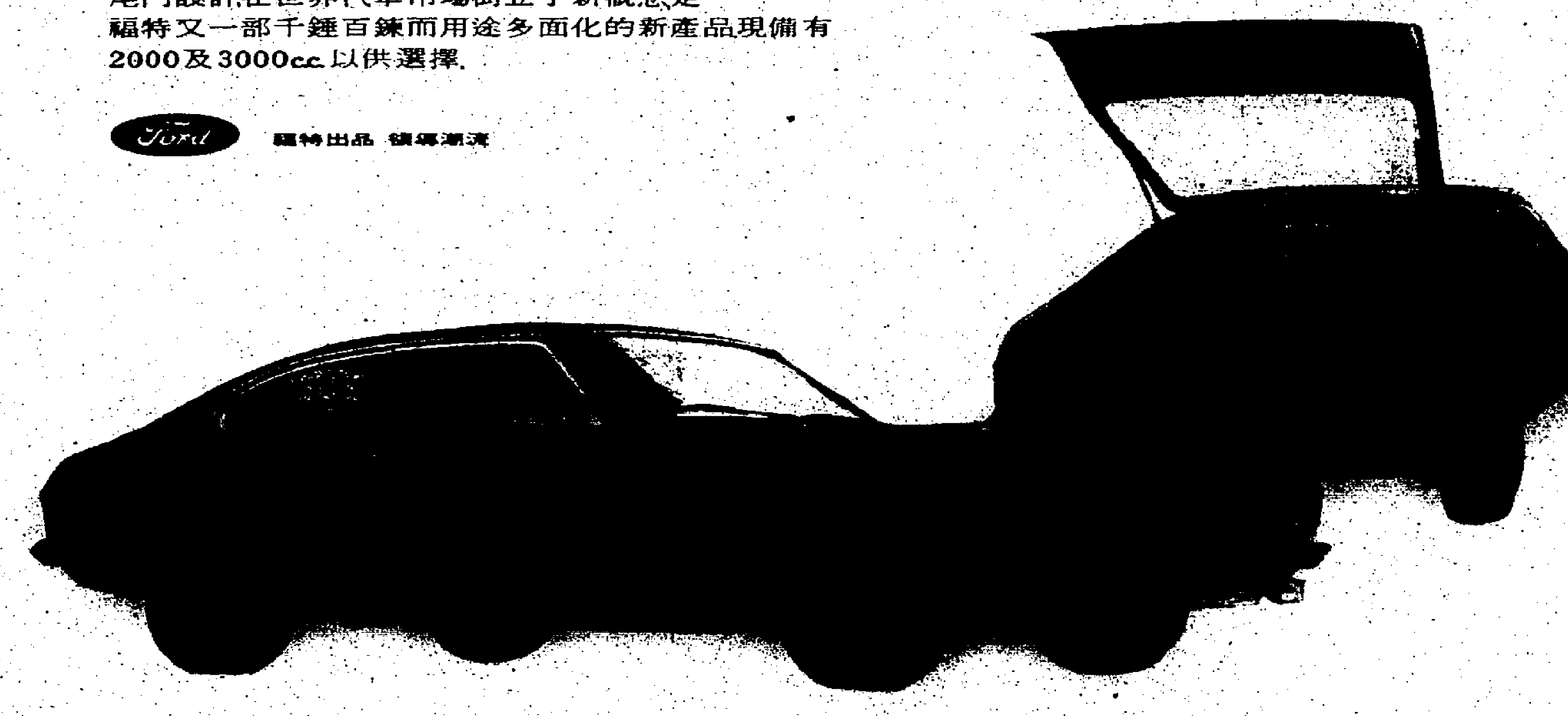
現代人士的眼光隨着科學技術的進步及社會的需求而提高對汽車的選擇亦由只重外形進而兼求實用。

福特車廠有見及此特別精心研究改進推出一部能適合現代人士需求具備多用途之新福特佳利。

新福特佳利之悅目跑車化外形適合任何場合及日常使用其方便的座位設計分別爲四張獨立式揹椅可隨意摺起以增廣行李間的容積極爲方便其增闊之尾輪距增加高速行車及轉彎的貼路性能而且舦盤份外輕鬆操縱

特別容易其對流式引擎設計使燃料及空氣的進入和廢氣排出更爲暢順耗油量特少經濟可靠同時其新穎的尾門設計在世界汽車市場樹立了新概念是福特又一部千錘百鍊而用途多面化的新產品現備有2000及3000cc.以供選擇

Ford 福特出品 領導潮流



東巴有限公司

香港[illegible]道5至7號 電話：5-743311 九龍馬頭圍道163號 電話：3-020111 九龍柯士甸道107號 電話：3-671101

九龍[illegible]道370號 電話：3-418366 元朗大馬路192-4號 電話：12-764001 澳門高士德大馬路18B-18E 電話：3173.2854

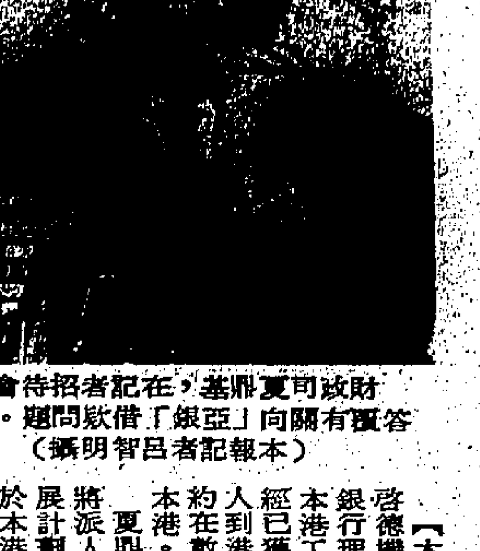
財政司夏鼎基返港表示
港府向亞洲銀行借港幣三億元獲原則上同意

【本報訊】財政司夏鼎基昨日在啓德機場透露，他這次向亞洲開發銀行理事會再商借款港幣三億元供本港工務計劃開發展之用，原則上經已獲得同意，該行將於近期內派人到港觀察本港之工務發展計劃，約在數星期內即可決定是否貸款給本港。

夏鼎基說：亞洲開發銀行理事會將派人到本港，觀察本港之工務發展計劃是否確實需要該筆貸款，由於本港現時擬訂有多項發展計劃，相信任何一項都能符合亞銀之要求，故相信此項貸款將順利獲得通過。

夏鼎基在本周三參加立法局會議後即飛吉隆坡，停留兩日後飛馬尼剌，爲本港向亞洲發展銀行理事會首腦再洽商借款港幣三億元，作爲一九七五年至一九七七年本港預算在各項工務計劃的開支。

財政司指出：一九七五年至七七年三年間，本港各項工務計劃需費估計爲九十二億五千萬港元，而香港只能夠支付五十五億港元的資本支銷，因此尚需三十七億五千萬港元，若將計劃修訂則可節省半數即十八億港元，其餘的十八億五千萬港元除十五億港元用其它方法籌措外，剩下的三億五千萬港元可以用借貸方式徵集，由於香港自一九六九年加入亞洲開發銀行後，只要求借貸一次，那次貸款額爲二千一百五十萬美元，用以興建海水化淡的，所以他預言借貸成功機會很大。



財政司夏鼎基，在記者招待會中答覆有關向「亞銀」借款問題。（本報記者呂智明攝）

兩月前會接炸彈郵包
富士珠寶公司收入空頭支票被騙四萬餘元

【本報訊】警方現時正通緝一名行使空頭支票，套取飾物的男子，而被騙的卻是四月間發生郵包爆炸的富士寶石店。被騙去價值達四萬七千三百元的名貴手表一批。

該宗使用空頭支票的騙案，發生於去月廿九日，當日有一年約四十歲的男子，身高約五呎，遊客打扮，進入銅鑼灣新會道十五號地下富士寶石店，選購七隻男女庄手表，一隻爲男庄金表，價值爲九千元，兩隻男庄白金表價值一萬七千元，一隻勞力士男庄金表價值七千四百元，一隻女庄金表五千七百元，一隻浪琴金表四千二百元及一隻三千三百元的浪琴金表，該批名貴手表價值共四萬六千三百元。

該男子選購後，開了兩張共四萬六千三百元的支票即離去。

該店職員日前持支票往銀行，但銀行職員查後，發覺該支票的戶口根本無存款。該店職員即行向警方投報調查，該寶石店於四月間曾發生郵包炸彈事件，而今次却被人使用空頭支票騙手表。

助理消防隊長結業
新界消防總長檢閱

【本報訊】新界消防總長翟恂昨日在消防訓練學校助理消防隊長畢業典禮中致詞說，本港的神速發展增加很多形式各異，程度不同的火警危機，威脅着本港居民。

翟恂說，高樓大廈林立的香港，發展神速，轉瞬間增加很多形式各異，程度不同的火警危機，威脅着本港四百萬人口。爲數不少的高樓大廈，加上阻塞的街道，各式各樣的產品，和製造業，及其日益先進的技術，時時刻刻構成新的威脅。

他向各位畢業人員說，助理消防隊長的工作，並不是容易的事，有時候，他們甚至會感到不知所措。

他說消防人員是時刻，不問晴雨，[illegible]何事，隨時出動的，[illegible]信他們的紀律、勇[illegible]深濃的興趣，會引[illegible]們應付無數艱鉅事[illegible]去救民於水火。

翟恂表示本港市[illegible]望著消防人員給予[illegible]、指導和瞭解，及[illegible]他們的困厄。翟氏[illegible]大家必能秉承消防[illegible]處百年來一貫宗旨[illegible]予同情與照顧。

今屆畢業的助理[illegible]隊長爲訓練學校於[illegible]六八年開辦以來的[illegible]八屆畢業生，亦爲[illegible]最多的一次，除了[illegible]消防隊長外，參加[illegible]者尚有行將畢業的[illegible]員及救護員共七隊[illegible]黃文超副區長指揮[illegible]是次畢業典禮在[illegible]八鄉消防訓練學校[illegible]，畢業人士共二十[illegible]全部經過一項爲期[illegible]週的訓練課程。

（上圖）新界消防總長，昨日在八鄉消防訓練學校檢閱畢業之助理消防隊長。（下圖）畢業禮完畢後，消防員表演滅火技術。

涉嫌縱火被控押候
兩少年一獲准保釋

【本報訊】北角英皇道十四號僑興大廈樓上若干單位門前，日前曾數度發生怪火燃燒廢紙，本月五日上午，有兩名住在該大廈樓上之青少年涉嫌被捕。

昨兩人解銅鑼灣裁判署被控縱火罪名，主控申請命兩被告還押一週，以便續查，可能加控罪名，兩被告之父親分別替兩兒子申請保釋，首被告父親指出，兒子腦筋遲鈍，次被告父親說，兒子年齡只是十二歲，屬於年少無知之類。

法官梁紹宗經考慮後，不准首被告保釋，但准次被告保釋，現金及人事担保各三千元。

兩被告㈠吳敬恒，十七歲，學生，住僑興大廈十九樓，㈡陶××，十二歲，兩人[illegible]

社會署青年工作組舉辦
暑期青年合羣活動 服務鄉村體驗人生

[illegible]包括修橋補路、組織康樂活動及瞭解鄉村生活，參加人數限四十人，每人須繳費用十五元。

林務工作營（第一期）定於本月廿九日至八月三日假川龍林務站舉行，工作範圍包括除草、植樹、修路及訓練活動等。參加人數限廿人，每人須繳費用十五元。

林務工作營（第二期）定於八月十二日至八月十七日假大埔坳林務站舉行，工作範圍、參加人數及費用與第一期者同。

馬灣工作營定於本月卅一日至八月五日假馬灣舉行，工作範圍包括築路及爲當地居民組織康樂活動。參加人數限五十人，每人須繳費用十五元。

村居研習營定於八月三日至八月七日假大埔坪朗村舉行，工作範圍包括觀察村民生活、協助農村工作及爲居民舉辦各類康樂活動。參加人數限六十人，每人須繳交費用廿元。

住宿服務營定於八月廿三日至八月廿五日假粉嶺扶輪青年中心舉行，爲傷殘青年組織康樂活動，參加者免收費用，人數限廿人。

以上各項社區服務活動均歡迎年齡由十七至廿五歲之青年人參加，參加者可向青年工作組索取報名表格，填妥後逕交或郵寄九龍彌敦道四〇五號政府合署頂樓十樓九〇八室。如有查詢，請電三——八八四一一內線三三一或五——七一二二四六七。

高雄一英輪搜獲毒品50萬美元

[illegible]

該批毒品，估計價值約爲五十萬美元。該艘貨輪目前仍在高雄港拘留中。

水手木匠供認藏毒
兩人均爲香港居民

[illegible]

經濟司鍾信樂觀表示
通貨膨脹壓力減退
本港物價已趨回降
消費者委會將派員赴外地研究

經濟司鍾信昨日在半島青年商會研討「香港之通貨膨脹」的午餐會上致辭。（本報記者梁錦華攝）

【本報訊】經濟司鍾信昨日表示本港已應付了最惡劣的通貨膨脹危機，從多種徵象顯示，世界性的通貨膨脹已逐漸和緩，入口糧食與原料的價格開始下降。

同時，消費者委員會執行秘書韋能信指出，消費者委員會將派遣人員於本月十五前往星加坡及澳洲，研究當地消費者組織對付商人謀取暴利的方法。

鍾信昨午在半島青年商會舉辦的「香港之通貨膨脹」研討會上表示：香港需求的糧食和原料全部依賴外地入口，因此價格的上漲與下跌，皆受到世界性的影響。以目前國際形勢來看，各國政府已因石油危機所引起的收支平衡問題而節約，應付經濟不景，這對減低貨物的售價有肯定的作用。同時，多處出產糧食的國家，均豐收在望。因此，原料與部份食糧的價格已漸趨回跌，這包括小麥、食米及工業原料，如金屬等。價錢曾一度飛漲的黃金亦已下跌。估計未來油價的漲幅將不致太大，因此隨着世界性工業原料及食糧的跌價，本港通貨膨脹的壓力勢將轉向緩和。

鍾氏指出：本港在過去十八個月來受有通貨膨脹的困擾，原因主要是外來的因素。與本港有着密切經濟上關係的地區——北美洲、西歐、日本、澳洲與中共，在七十年代裏進入了一個新的紀元。過多的貨幣流通，原料的短缺，生活水準的提高，部份地區農作物的失收，使各地陷於通貨膨脹的壓力。石油危機更將問題趨於嚴重，在本港方面，除受到世界性通貨膨脹的牽連外，更因中共糧食輸入價格的高昂及日本工業原料供應的短缺而使物價更趨高漲。

鍾信否認港府的土地政策，昂貴的租金及稅收的增加導致通貨膨脹，他指出這些因素不會引起貨品價格的上漲，它們祇是社會繁榮的結果。通貨膨脹祇是近年的事，但港府的土地政策施行已久，而本港的稅率，更是各埠的土地最低的，沒有可能引起通貨膨脹。

消費者委員會執行秘書韋能信分析本港商人謀取暴利的行爲主要有十三種。他解釋：收費過高是最普遍的謀取暴利現象，其他包括貨品不足重量、貨不對辦、商品與合約說明不符、奸商因意製造貨品奇缺或聯同促成專利，或將牛肉灌水，以凍肉作鮮肉，以日本人參冒充高麗人參等欺騙行爲。

韋氏強調：本港的獨家代理商在毫無競爭的特殊環境下最易謀取暴利，這包括服務的專利，例如拒絕出售零件，使市民無法進行修理。

最後，韋能信表示：鑑於本港現行法律上未能保證可將此等奸商繩之於法，因此遏止謀取暴利的最佳方法，便是將之公開宣佈，以廣週知，公衆輿論是最有效的武器。

爲求法律審判公平起見
如葛柏引渡返港受審
將要向海外聘請法官

【本報訊】本港政府以前任總警司葛柏，涉嫌貪污，現正進行在英倫欲引渡其回港受審，但假如葛柏眞的被解回港公開受審訊時，承審法官人選將大成問題，現正在港任法官之中英人士，均不應承審該案，必須向香港以外，聘一位新法官來港主審，方爲公平，因爲葛柏被指貪污一事，全港人士，包括法官在內，莫不知之，如由現在本港審案之法官主審，則有「成見」之處，故不獨現在本港任聘之法官，不應承審葛柏一案，假如要徵用陪審員時，亦不能在香港居民中選出，以免該案受到不公平之裁判，因該案公開宣傳太久。

港府方面，亦計劃向港外地區聘來法官主理審訊葛柏事宜，並攷慮法官必須對葛柏案件，並毫不知情者。

一位本港有領導地位之律師謂，假如葛柏眞會被引渡回港，則主審法官，應從港外聘來，無須用陪審員團，該律師又謂，許多律師界人仕，亦同意此說，認爲如由本港現有之法官及陪審員主審，則有法律不公平之處，渠以爲從本港居民中選出陪審員團，在未進入法庭之前，已有一種成見，無須聽取被告辯護律師之陳詞，各陪審員對該案，已胸有成竹認定被告有罪，因爲各陪審員對該案開審之前，腦海中已有不少有關該案之一切，如該案由現在本港之法官審訊，則該法官將會受到莫大阻力，關於此點渠甚爲關注，渠以爲事情會怎樣發生。

港府發言人謂：關於該事件，政府已在攷慮中，但港府所能發表者，亦祇此而已。

引渡葛柏返港一案，將于今年九月在英倫法庭公開聆訊。

葛柏現年五十二歲，于今年四月在其家鄉寓所被拘，指其在港任職時，犯貪污罪行，因接受鄭漢權賄賂二萬五千元，作爲鄭獲升灣仔警署署長之酬報。

英日進行民航會談
擬增加飛大阪班次
日要求解除雪梨經港規制

【東京六日路透社電】據運輸省消息來源今日透露：英國與日本將於星期一在此間舉行一次民航會談，商討英國提出的增加飛往大阪的飛機班次及准許珍寶機利用北極航綫川航倫敦與大阪的要求。

英國代表羅渣士，預料會談將持續一個星期；至於代表日本出席會談的，是國際民航事務局副局長羽間。

本年二月時，英國停止了日本航空公司香港至澳洲的航綫飛行權，日航現時由東京飛雪梨，而不飛往香港。

英國之所以作此決定，乃報復日本拒絕香港之國泰航空公司開辦香港經大阪至漢城航綫。日本曾爲此解釋稱：由於噪音問題，因此要限制飛機使用大阪機場的班次。

運輸省表示：上月在倫敦曾舉行同類性質之會談，英國要求日本准許珍寶機經北極飛往大阪，而日本則要求英國解除日航機飛雪梨經香港的禁制，作爲交換條件。

英國航空公司現時每週有一次由倫敦途經美國阿拉斯加安克里治及東京，然後飛往大阪的來回班機。

適合本港環境產品
澳洲簡便裝置泳池
運港出售每個三千至一萬元

【本報訊】夏日炎炎，最好的消暑方法，莫如游泳。但是，每逢週日或假期，要找較爲寬敞的海灘或泳池，難而又難；於是，很多熱愛游泳的人士，都希望能就近有一所游泳池或鄰近海灘，以便儘快浮沉碧水之間，解炎消暑。然而，優美的海灘並不易求，而一座游泳池，除佔地不少外，建造價錢實兼且建造時間長。

最近，澳洲方面將一種新式易裝易拆的游泳池一個一個的介紹到本港來。這種製成的私家泳池，爲由澳洲一間泳池公司出品。不需特別工程或其他裝備，適合在停車場，天台等地方安裝。

這種夏日新產品會不會因方便及適合本港環境，流行起來，目前是新的開始，還不得而知。但據悉除澳洲商務部官員及港府不少官員在其私人住宅花園安裝外，港督麥理浩爵士亦有意在其私邸花園內安設一個。

這種簡便裝置的游泳池，外型分圓型和橢圓型兩種。高度最深爲四呎，所以最適合初學泳游的人，泳池大小是隨地方需求而定，因此，價錢有由每個三千元至一萬元不等。

該類新式游泳池安裝的時間，祇需一、兩日便可完成，安裝過程亦非常簡單。分入地和平地兩種安裝法，入地安裝法是先將該幅平地挖入預定的深度，然後以該種泳池的鋼膠夾板鑲嵌四週，在池內鋪以一層沙床，然後用塑膠布平鋪池底及池內四週，最後是邊緣小露台和池外四週的裝設。平地安裝法則省去挖地手續，此法適合在天台、停車場等地安裝。池水方面，有附屬在泳池旁的過濾器的循週過濾，以保持池水清潔。

圖爲澳洲出品易拆易裝的人造泳池。

友邦保險
提高傷殘賠償利益

【本報訊】美國友邦保險有限公司香港區副總經理蘇洪業君昨日宣稱：附加於該公司壽險保單上之意外保險契約中，因意外受傷暫時完全不能工作期間之星期償金，自本年七月一日起，由每千元保額補償五元提高致七元五角，但保費並不增加，持有「友邦」意外保險附加契約的新舊壽險保戶均享有此項新增利益。

例如持有「友邦」港幣二十萬元意外保險附加契約之壽險保戶，因意外受傷而致暫時完全不能工作者，本年七月一日前，其應得星期償金原爲港幣一千元，現已提高至每週一千五百元。

蘇君表示該公司本一貫之宗旨，將最高之壽險利益貢獻予各保戶，此番提高傷殘賠償利益又進一明証。

德明夜中學生參觀本報

德明中學夜中部中二[illegible]本報職員帶領各同學參觀[illegible]部，植字部，校對部，[illegible]，機房等，逾一小時始[illegible]

旺角一住戶
四人中毒

【本報訊】旺角上海街一住戶，昨日發生一宗疑是食物中毒的事件，一戶四人送院救治。

四名送院救治者：㈠陳浩全，四十歲，男；㈡陳燥明，十五歲，男；㈢陳月嫦，十歲，女；㈣陳桂嬋，八歲，女。

事件發生在旺角洗衣街一九五號十三樓一住戶，昨日下午六時許，該家人用晚膳後，其中四人忽感腹部不適，嘔吐大作，立即報警召救護車送院救治。

速效增肥藥上市
人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。
每日增加體重確實無不良副作用

人之消瘦，有因先天不足，生來體質孱弱；有因後天失調，營養不良；有因病後失調，元氣未能恢復；有因過度勞作，反而日漸消瘦；然既消瘦，則精神相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，因此倦怠，體力衰退，抵抗力弱，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況。

由廣拾藥廠發售百數十年之秘藥，精選珍貴藥料製成功宏效強之「速效增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使服用者增加體重，肌肉結實豐美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安靜寧神，夜夜酣睡，藥效驚人，絕不誇張。

「廣拾藥補藥增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量。

廣拾藥廠發行，文咸東街億興藥行總代理，各區分銷店：[illegible] 以上各大藥店均有代售。

高級警官司徒智仁住宅
被人擲石擊破窗門
數日前曾發生一次

【本報訊】港島警署助理警務處長司徒智仁寓所的玻璃窗，昨晚被人以硬物擊破，此類事件，星期一亦曾發生一次，究竟是頑童所爲，抑或是有人惡意所爲，警方人員已加緊調查。

司徒智仁所在九龍何文田[illegible]台七號地下，昨晚八時許，正是晚膳時間，忽然睡房傳來「砰」的一聲，初時以爲是槍聲，立即報警。

大批警員趕抵現場調查，發覺睡房窗門玻璃破了一個小洞，相信是遭硬物擊破。

據悉，本星期一上址無人之際，該處玻璃亦被人擊破一塊，已修理妥當，不料昨晚又發生同類事件，究竟是頑童所爲，抑或有人因意圖報復？警方已加緊留意。

哮喘

[illegible]

梁耀文

不離事實醫案爲證

[redacted]

[illegible]

易通英專夏令班 招生

本校每年暑假，均設有短期夏令英文補習班，其目的爲提高一般在學青年對英文科興趣，並爲一部份英文基礎較差的學生利用假期充實英文科水準，明年會考生更可利用假期提高英文會考合格機會，本校夏令班教師，均富有教授英文優良經驗，可使學生家長所付的學費，達致請家庭教師爲低。（請參閱附表及簡章）

暑期班編制：

班別		入學程度	全期學費
SCHOOL CERT. PCLASS		FORM4或高中畢業	七十元
MIDDLE CLASS		FORM2-3或高中初三	六十元
JUNIOR CLASS		FORM1或初中肄業	五十五元

上課日期：七月十六至八月二十三日（由星期一至星期五上課）

上課時間：分上午班及夜班每日上課兩小時（詳細時間到校務處詢問）

校址：九龍太子道三〇四至三〇四號A（日夜校）電話：K三六二四三三（簡章備索）

東南無綫電專招男女生

科別：㈠高級無綫電及電視工程科㈡高級彩色電視工程科㈢無綫電報務科㈣無綫電及電視技術科（夜校）

試期：七月十四日（星期日上午九時）

校址：旺角花園街七十五號 電話：K九六〇一二六

監督兼校長鄭文煒

招考 [redacted]

考期：七月十三日（星期六）下午二時

報名：即日開始

校址：香港堅道十一號（兵頭花園附近）

電話：H二四〇五六四

普復力
PROVENA

[illegible]

各大藥房均有售

衣依婚後決定息影
朝九晚五做老闆娘

星明專訪　潘燕恂

六月十四日下午三時，大會堂婚姻註册處，圍着一大堆人，有看熱鬧的，有觀禮的，有拍照片的。衣依和徐錚波正式舉行婚禮，儀式簡單而隆重，行完禮，立刻換上常服到機場，飛台灣度蜜月。時間短短，卻在上星期四，靜靜的回香港，結束蜜月。

決脫離影壇

婚後的衣依，雖然跟嘉禾還有幾個月的合同，但她好像有協議，打算從此退出影壇，乖乖的做一個好妻子。所以，她回來，沒有驚動新聞界。

好不容易，才打探到衣依的行踪，找她詳細談談，我們約好準時在叙香園見面。

婚後沒改變

我準時到達，她遲了十分鐘，這也算守約，不算大牌。在這十分鐘，不停的看着門口，心裏急着看看婚後的她，有何不同。她一身紅色的打扮，紅潮長褲和白點紅T恤，淡淡的化粧，很秀氣的，惹人注目。看清楚，沒有胖，沒有瘦，跟未結婚沒有兩樣，笑起來總是眯着眼。

同台擺喜酒

坐下，話匣子打開，八八卦卦的問他：「許多明星結婚度蜜月的地點，比較誇張，什麼日本、歐洲、美洲，而妳從台灣來，卻回台灣度蜜月，原因究竟是什麼？」她說：「在香港行完禮，即晚就在台灣擺喜酒，因為我的雙親都在台灣，再說，生在台灣，台灣許多名勝都未去過，所以，打算順方便，在台灣走走。」

「很多地方也有去，最遺憾橫貫公路山泥傾瀉，交通不便，去不成，祇是從花蓮到天祥逛逛就算了。」

做個賢內助

以前，衣依一個人自由慣，沒有片子拍，閒得很。現在，成了徐太太，生活習慣改了，每天早上七時多起來，八時多出門到公司去做老闆娘，管管帳目，聽聽電話，過其朝九晚五的生涯，很有規律性。她表示，比較喜歡現在緊張的生活，雖然以前自由自在，沒有事做消磨時間，是最痛苦的事，而現在有正當事情做，精神有寄托，忙一點，也是開心。

這當然咯，昔日是一個人，現在是二個人，生活有目標，可說，辛苦一點，都是為將來他們兩個人的事業。

婚後的衣依，風采依然。

頗精打細算

結了婚以後，最顯著不同，就是她的經濟觀念改了。譬如，婚前徐先生的座架車，一向長期停在海運大厦，每天過海的隧道費用，每個月就要一千多元。現在，海運大厦停車費漲了，為節省一點，索性把車子泊在家裡，每天出入，改搭的士，省出來的，剛好多請一位傭人，一舉兩得。

茅瑛作紅娘

他們這一段姻緣，是多得茅瑛作紅娘，由茅瑛介紹相識。衣依很坦白，是喜歡徐先生這個「才」，不是那個「財」，雖然他的年紀比她大十三歲，但她的論調卻與茅瑛相同，有安全感，她與茅瑛走同一路線，找一個年紀相距十多歲，有才幹，有安全感的夫婿。無怪她們私下感情，形同姊妹。

石堅老當益壯
黃元申也怕怕

百萬女大導高寶樹，窮一年時間，將反映本港色情架步內幕的社會問題片「販賣人口」完成了，該片由胡錦、黃元申、丁珮、石堅、馮毅、李天颷、高雄等領銜主演。

「販賣人口」中，最大獨特處大致可分為二：一是鏡頭大膽，色情架步如酒帘、舞廳、公寓、妓寨、酒吧，一一入鏡，賣肉的少女，絕大部分作百分之九十的袒露，爭假之處，多至不勝枚舉；二是武打場面激烈殘酷，創影史新的一頁。這樣的一部影片，掌舵人卻是個女性，光是這一點，就够令人佩服她的膽色過人了。

黃元申演的是個懷有深湛武功但窮得要命的失業者，因從沒「案底」，而成為色情魔王石堅設法羅致的打手。在他認識石堅的真面目之後，三番幾次擺脫離罪惡集團而事敗，結果，石堅視之為心腹大患，要對他加以殺害滅口，他們在水塘的曠地上，展開一場龍虎鬥，是歐美片也瞠乎其後的。驚險鏡頭之多，生死祇差一綫的惡戰，真是前所未見的。

石堅是著名反派武星，他雖行年六十二的高齡，仍然是矯若游龍，拳脚凌厲，黃元申被毆打得死去活來，殘忍已極，黃元申甘冒生命之危來拍此片，可見他是有真功夫的一名鐵漢，正是真金不怕紅爐火也！

跆拳羣英會配音
吳宇森日夜加班

吳宇森執導的「女子跆拳羣英會」已經拍竣了，嘉禾製片部看過，認為以一個新導演而言，能够拍出這樣的成績，那是出乎意料之外的。

不過，吳宇森自己看過後，認為可以拍得更好，要求嘉禾製片部補戲，嘉禾製片部通過了，現在，所補的戲場，也補了出來，日前正在加班配音中。

這部片的戲匭，決改名為「跆拳羣英會」，這樣唸起來會簡潔一些。

韋莉莉唱中華 寶島名歌星韋莉莉，在菲律賓馬尼剌夜總會演唱，極獲好評。演唱已告一段落，於昨由馬尼剌來港，本月六日起，在九龍中華酒樓夜總會登台，長莊演唱。韋莉莉在寶島享有盛譽，所唱時代歌曲富於韻味，且台型極美。圖為韋莉莉近照。

虎辮子格調清新
劇情單調過場慢

幕前閒話

＊＊「虎辮子」在這個時候推出，對曾被譽為「武俠片影后」的鄭佩佩來說，是一個嚴格的考驗，理由是第一，武片今日對影迷的吸引力，已由高峯跌下來；第二，是該片中只有鄭佩佩一人獨力撐綱。

事實上在「虎」片中，也僅是看鄭佩佩一個人，作為一個有舞蹈根抵的人，她在片中是充份地發揮了這個長處，幾個載歌載舞的鏡頭，頗有古醇混厚的味道。

從過去多部作品中，筆者覺得丁善璽是一個有文藝腔調的導演，能够在粗獷之中刻劃細膩，在本片中，使人感到這個腔調仍然存在，不過，有時覺得這種細膩雖然不錯，却未必適合所有武俠影片，因為我們通常要求武片節奏明快，與這細膩的畫面很難融匯一致，同時，劇情深度的配合也是必要的。

在本片中，這種文藝腔調未有使劇情拖得緩慢，缺乏了鮮明爽朗之感。

綜合來說，「虎」片的歌與舞都可觀之處，武打鏡頭頗有新穎的構思，使人很能感染到片中的氣氛，這是編導上的成功，可惜的是，單純這個成功並不使本片成為佳作。

因為，劇情的單薄和缺乏深度，削減了上述的成就，片中描寫鄭佩佩為查父親死亡真相，親押着七名強盜前往醫要的山區現場，這絕不是一個激昂的情節，缺乏了實質上的意義，則一切的緊迫氣氛也徒見其華而不實而已！（何事）

謝賢怪甄珍糊塗
被影射而不自覺

許多看過「好女十八變」午夜場的觀衆，看後都有這個感覺。片中的甄珍，是不是在自述她的戀愛經？片中的秦祥林、傅碧輝、金永祥，又是不是另有所指，影射着環繞甄珍身邊的那幾個人？

觀衆在猜，而本港有若干報紙，都有意無意的道及「好女十八變」中幾個主要人物，像是謝賢、珍媽、珍爸的影子。

這些反應，謝賢不會不知道的，在好奇心之下，他也去看了「好女十八變」。看後，傳出謝賢對該片的故事內容，有了意見，認為甄珍太過「眼查查」，事前不好好的看過劇本，就接了來拍。

但甄珍却很大方的說：「就當是自傳，又有甚麼大不了的。我們的事難道不可以告人的嗎？何況片中的故事和人物，祇是有點和我們相似而已，那祇能算是巧合，並不是白景瑞有意將我們的故事搬上銀幕。」

甄珍的解釋，仍然不能使謝賢釋然於懷，因為他總覺得觀衆們有了這樣的感覺，對自己就有點兒「那個」。特別是片中的秦祥林，是飾演一個有很多女朋友，以「大情人自居的花花公子，後來認識了甄珍，才「轉性」的向甄珍展開追求，不再胡作胡為。

謝賢說：「如果觀衆們誤會片中的秦祥林就是說我的話，我豈不是成了一個要不得的人？」

甄珍却笑着安慰他說：「如果你是個要不得的花花公子，我也不會嫁你了。還擔心着這些幹嗎？何況你過去的生活，觀衆們會不知道嗎？」

甄珍始終認定，「好女十八變」就算是影射他們，也不是罪過，何況拍戲一定會誇大的，和事實必有出入。那麼觀衆們會很懂得當為真實故事嗎？

水銀燈外

差利的城市之光

在不斷剛改的好萊塢歷年來一百部名片當中，差利卓別靈的不朽之作「城市之光」，永遠列在名單內，在他拍完了這一部詼諧及極富人情味的有笑有淚的不朽巨片後，曾赴英國，並且立即獲得當時任英國內閣部長的邱吉爾接見及招待，可見差利的受重視。

差利拍「城市之光」，是因為他早年受貧窮的影響太大了，小時候捱過週薪六、七美元的生活，一九一三年在著名的佛烈卡諾戲劇公司扮演小角色，如小飛俠內飾狐狸，後來在美國巡迴表演時，獲得在一部片內擔任角色，使差利大喜過望，那時拍電影是兩三部片同時開鏡的，他在基斯東影片公司拍第一部片時是一九一四年，雖然亦受歡迎，但仍未達到在「城市之光」內的小流氓及窮漢那個滑稽標誌受歡迎的程度。

差利在紐約目睹富有人家，過着奢侈豪華的生活，酒池肉林，司空見慣，與貧苦大衆的生活情形對比，有天堂與地獄之別，此後他拍的長短片，都是諷刺社會，用滑稽手法描寫小市民的悲哀與及如何苦中尋樂。「城市之光」又暴露富人的面孔，冷暖無常，極盡諷刺挖苦的能事，表示不忘過去的辛酸。

差利卓別靈永遠是扮一個可哀及衣衫襤褸的「小流氓」，雖然無過錯，但常陷入麻煩及困境，後來在非常巧妙及好笑情形下解了圍。差利總是做好事的，幫助盲女、老婦，「城市之光」內，他幫助一個賣花盲女，吃盡了苦頭。扮盲女的維珍妮亞謝利，與別的長期拍檔女星不同，她僅拍過一部差利片。他很早就自己編導及作曲了，「城市之光」內的背景音樂及編導，出自差利的傑作。

「鬼馬小天使」招待傷殘兒童觀看，由該片主角李菁、陳萍、金寶芝、金蕙芝親自招待。

凌雲避免麻煩
匆匆過境即走

歌壇夜影

「星洲之寶」凌雲，在菲律賓又旗開得勝，受到了當地歌迷們的熱烈歡迎，故此非常之開心。

凌雲於本月二日過港，僅逗留一晚，翌日即乘搭新航七四七返回星加坡去了。

本來，在本港歌唱圈子中，凌雲目前是最熱門的人物，不論是歌廳及夜總會，祇要能够請到凌雲，便有號召把握，凌雲有力量可以將一個冷場子唱至成為天天滿座的熱場子。在外地歌星來說，誰也不敢擔保一定叫座，但凌雲在本港，從來未有使請她的老闆虧過本錢。故此，凌雲一到達，聘請她唱歌的人便四處打探她的住處，為了怕受到煩擾，故而，留一宵即匆匆離港。

但留港期內，凌雲却與香港的宇宙娛樂公司補簽了一紙合約，因為，她在菲律賓時已接受了當地「宇宙」機構負責人的定洋港幣二千元，故在港補辦了一些瑣碎手續。

本港「宇宙」公司的發言人公佈：凌雲的來港日期是八月中旬，屆時將會在香港大舞台戲院及鑽石戲院登台演唱。（燕子）

娛樂

李菁陳萍想不演鬧劇
康威進軍德黑蘭影展

李菁和陳萍，剛接下一部由何夢華編導的「偷龍轉鳳兩福星」，異口同聲，對該片的胡鬧劇情，發出異議，表示有可能拒拍。

李菁表示，當初聽到這片名很好，與西片「偷龍轉鳳」相似，以為劇情會是同類性質的。估計內容會很好，於是，便口快快的應承演出。誰知，接到劇本一看，才發覺是胡鬧喜劇，並無主題，極之不合適自己演出，希望公司易角，或修改劇本。陳萍亦有同感，表示會與李菁同一陣線。

將於十一月廿四日在伊朗德黑蘭開幕的國際電影節，本港將會有三部影片參展，據可靠消息，香港尹氏公司及榮華公司，均接獲該會的邀請，派片子參展。

該電影節的作風，與康城電影節和柏林電影節相似，除參展外，還設有電影市場。

尹氏公司老板康威，對此非常重視，參加國際性影展，倘屬第一次，他會從「迷惑」及即將完成的新作「雌雄變」，挑選成績較滿意的一部參展。

離開邵氏差不多四年，沈依沉靜了好一段日子，現又恢復活動，得好友胡燕妮極力邀請，復出開拍新片。

在這四年間，沈依一改以往的作風，難得見到她的新聞，原來她由銀幕跑去配音間，做其配音工作。昨天，她表示對電影工作已感到陌生，不打算出來演戲，最後禁不住康威和胡燕妮三番四次的游說，終歸心軟，答允復出。

久別的沈依，可能由於人生經驗豐富了許多，人也成熟了，總是很靜的坐在一角，不大喜歡說話，跟以前作風相異一大截。

戚維義偕唐寶雲前兩天早晨，突然飛來香港，一到埗放下行李，便立刻被楊群拉去上水拍外景，大暑天氣，在郊外烈日之下，穿着民初裝，煎熬了幾小時，辛苦極了。

這次她會逗留香港一個星期，主要是為鳳鳴公司拍片，拍完之後，即返回台灣。（恂）

今日電影

東方	埃及妖后	（西）	（重映）
明珠	驅魔人	（西）	＊＊＊
荷李活	鬼馬小天使	（國）	（未評）
總統	急先鋒剿滅罪惡	（西）	＊＊
麗都	香港小教父	（國）	＊＊＊
華盛頓	一千零一夜伏妖神燈	（西）	（重映）
麗聲	虎辮子	（國）	＊＊
京華	巴比龍	（西）	＊＊＊＊
紐約	鐵牛傳	（西）	（重映）
凱聲	老千計狀元才	（西）	＊＊＊＊

銀純記

羅維許冠傑合拍

羅維原定安排好「綽頭狀元」映期後，接下開拍「綽頭王上王」的，如今，聞說他又把開拍「綽頭王上王」的計劃押後，至於何日始開拍，目前尚未決定。

「綽頭狀元」映期是排在「虎辮子」之後的，原定本週末便上映午夜場，最新的消息傳出，「綽頭狀元」的午夜場決押後一週，改在下週末始上影午夜場。「嘉禾」表示，午夜場押後的原因是因「巴比龍」放映時間太長，等「巴比龍」的九點場映完始上午夜場，「綽頭狀元」的午夜場便會很夜才能上映，如此一來便足以影響看午夜場的觀衆很晚才回家，以其有此影響，「嘉禾」決把午夜場押後一週。

許冠傑是「嘉禾」的合約小生，他為「嘉禾」所拍的影片，演的都是可愛的正面人物，唯在「綽頭狀元」片中例外。這一次，許冠傑演一個聰明多計的青年，他的聰明雖然沒用在有用的地方上，但他的綽頭却使觀衆看出人生許多古怪的事情，這些綽頭雖不可去學用，却可提防別人施用而有所防範。

許冠傑是一個天才喜劇演員，以前，在他的作品中未能盡顯他這方面的才能，但在「綽頭狀元」中，他的才華表露得十分徹底，怪不得圈內人都說羅維識用人，他使許冠傑的演戲天才發得發揮。今後，許冠傑不但給人一個正派生角的形象，他還是一個喜劇的天才演員，一如在螢光幕上的生動。（楊翠）

和路迪斯尼最新長篇卡通片
不日映
進型 十分趣怪 動作非常生猛
鬼馬
老幼咸宜
請府 統閣

今天五場 請早
歐洲公司榮譽巨獻
天才童星米高雷 一鳴驚人傑作
演技扣人心弦 故事感人肺腑
巴黎鐵塔 杜林寶 成名代表作
奧斯卡金像獎名片
驚牛勇士，大少主，野獸撒！少主，警救！騎牛總統！
老幼咸宜
The Brave One

真實材料 禮拜早 請看

天才的天才 喜劇泰斗
CITY LIGHTS

今天映 老幼咸宜

今天特別早場 十一點正 座位廉價
睡公主
Sleeping Beauty
和路迪斯尼出品 特彩卡通片

座滿早絕
動作火爆

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八二〇二一、二八八八八
請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八八號

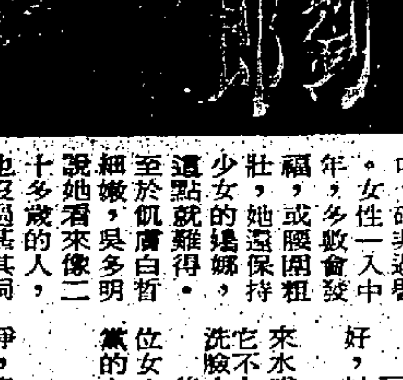
山川人物

壽山艮嶽

宋徽宗爲廣皇嗣，建壽山艮嶽，果擅多男，乃呼爲萬歲山，並興建宮室，極天下之珍，靖康之後，則已廢矣。

半靜寂地帶

·丹尼·



三九六：劉師母的唯一化粧品——長年用冷清水洗臉！

……端詳，笑說：

「……不愧聖之時者」，一派樸素美……。譬如東籬秋菊，清姿絕俗……那幾句讚美，極爲恰當。

……一面想起吳多明對她讚不絕口，確非過譽。女性一入中年，多數會發福，或腰圍粗壯，她還保持少女的婀娜，這點就難得。至於肌膚白皙細嫩，吳多明說她看來像二十多歲的人，也沒過甚其詞。

……用些甚麼化妝品？」

「化妝品，你還不知道嗎？」

「……化妝品，不指脂粉香水，因見……般好，或許用的香皂特別膩，些保膚膏之類的東西保護皮膚？」

「你好善忘，當年咱們在故鄉，早晚在一起，你幾時見我用過那些東西？」

「姆媽，我記得，但這裡是上海，不同鄉間。」

「上海也有好處。」

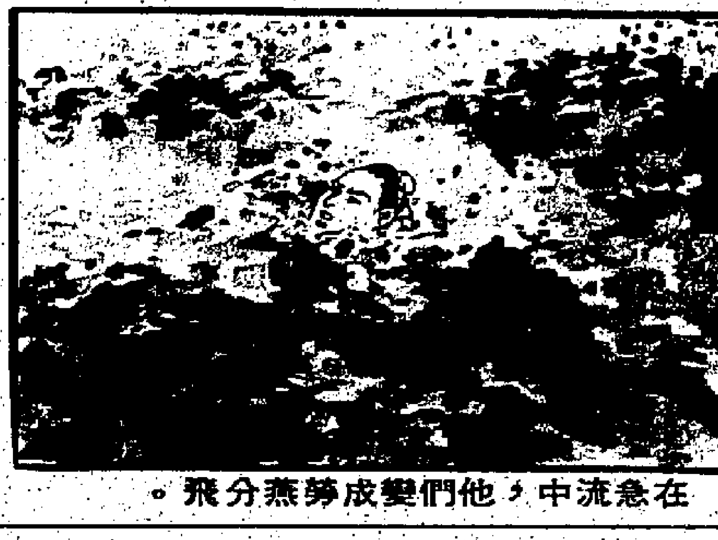
「那末，」劉郎忽然她轉了口風，稱讚上海好，以爲她新發現了甚麼保養皮膚的藥品。

「我說上海也有好處，乃是指上海的自來水還得非常清潔，咱們本鄉的水質實在比它不上。我習慣用清水洗臉，至今仍用清水洗臉！」

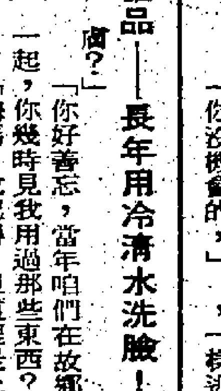
後母的保守精神，使劉郎發笑，暗想這位女士可惜生在中國，假如生在英國，保守黨的女黨魁非她莫屬。

「姆媽，清水洗臉，有甚麼好處？」

「清水洗臉就是我的化妝品，清水最潔淨，沒有雜質，洋場上的清水更好。不過要記着，要用冷的，冷天也用冷的，熱水刺激毛管，易損皮膚；尤其手指一熱一冷，會因刺激而生凍瘡。我的唯一化妝品便是長年用冷清水洗臉！別相信明星香皂，甚麼膏，甚麼霜那些鬼話，祇有把皮膚越弄越壞，越顯得粗老。」



在急流中，他們變成勞燕分飛。



邱時偏搖頭，掙扎，流眼淚，但阿霞卻若無其事地望着他。

「姓邱的，你還實不實風流？」

他搖頭，拚命眨眼睛。

「在這樣的時候，幾千萬對你還有甚麼用！」

他用力拉動縛在床架上的手，以致部分皮膚轉變成紫紅色了。

阿霞說：「如果你掙脫，一樣逃不過這把刀子，」「你沒機會的，」

……顯在吸收他身上的水分，使他痛苦不堪。他猛烈震頭，用頭撞擊枕頭，可是連一點用處也沒有。阿霞一動不動地坐在他的身上，她想知道他究竟要多久才能死去。這時大約已近午夜，街道上愈來愈靜。阿霞見他已筋疲力竭，便起身來喝了幾口酒，坐在床邊的椅子上看動淨。邱時偏的生命正像一條臨死的魚，正在漸漸微弱下去，他已不再作無謂的掙扎，偶然睜開眼睛，也沒有多大的表情。阿霞心裡想，這已經夠了，她必須在天明之前收拾這個殘局，避免再有人來破壞她的計劃。

她俯下身子去看一看他，想着用甚麼方法來了結他的生命。原則上她不想見到血，因爲血使她心悸。隨後，她覺得有一個方法可行，那就是用浸濕的厠紙塞住他的鼻孔。這樣決定以後，她出去拿厠紙，然後在酒杯裡浸一浸，揉成一個個的小團，塞進他的鼻孔裡去。這時的邱時偏，忽然又掙扎起來，滿面通紅，血管從皮層下面像蚯蚓似的突出來。不到三分鐘，他窒息而死，頭垂向一邊，一個用盡心機才成爲千萬富翁的人就這樣輕易地，含含糊糊地死去了。

阿霞就讓他這樣躺着，既不鬆綁，也不取去塞在嘴裡和鼻孔裡的東西。她打開房門，走到客廳裡，開亮了燈，就在沙發上坐下來。到這時，她才滴出兩滴眼淚來，彷彿是爲了自己，又彷彿爲了郭汝風，又彷彿爲了死者，反正她也不很清楚。

她本來想打九九九報案，但她覺得在這樣的時候去找警察，並沒有必要，還是等到天亮了再說。何況她非常疲乏，大可以在這段時間之內好好睡上一覺，以便第二天有精力接受一連串的盤問。當然，她不用擔心，她會將經過的情形老老實實告訴辦案的人，因爲她的意志早就死了，她不在乎自己所做的事會得到甚麼結果。

她在沙發上倒下來，懷裡抱着兩個座墊，她沉沉地睡去。

二五六。

史美珊在醫院裡做產，生了一個女兒，順產得好像母雞生蛋一般。護士長是她的老朋友，跑來對她說：「報上有一則新聞，多少同你有點關係。」

「甚麼新聞？」史美珊問。

「好像你從前的丈夫死了。」

「誰？從前的丈夫？」

史美珊一時還聞不清她所說的從前的丈夫是誰，一如她有幾個前夫的樣子。護士長也覺得有點奇怪，說道：「除了那個姓邱的，你還有別的前夫嗎？」

「你是說他死了嗎？」

「死了，報上登得清清楚楚，不過我事忙，沒有仔細看。」

「他是怎麼死去的？」

「是給一個女人殺死的。」

「在甚麼地方？」

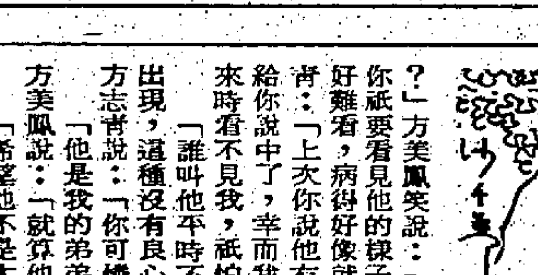
「好像是他自己的家裡吧。」

「你可以給我看看報紙嗎？」

護士長見她如此關心這件事，笑着說道：「我記得你們在一起時鬧得不很愉快，何以你如此關心這件事？」

「我所奇怪的是何以他會死在正想改過的時候，我覺得上帝應該給他悔改的機會。」 ③①⑧

朝露



方志青回來吃中飯，亞根已經走了，他聽說方美鳳給了他一百元他就飛奔而去，他側着頭，沉思了一會。

「你在想什麼？」方美鳳問。

「我在想他的情形恐怕不祇是生病那麼簡單，」方志青說：「以後，你不要再給錢讓他自己去看醫生，要看醫生，一定要自己陪他去。」

「你疑心他什麼？」方美鳳笑說：「疑心他裝病騙錢？不會，你祇要看見他的樣子，就不會懷疑，他的臉色好難看，病得好像就要倒下來。」她望望方志青：「上次你說他有病就會回來找我，倒眞是給你說中了，幸而我們還沒有搬家，不然，他來時看不見我，祇怕會昏倒。」

「誰叫他平時不和你聯絡，到有求於你才出現，這種沒有良心的年青人，眞是可怕，」方志青說：「你可憐他都是多餘的。」

「他是我的弟弟，我怎麼能不可憐他？」方美鳳說：「就算他再壞，我也會原諒他。」

「希望他不是太壞，」方志青喃喃地說：「不然，你就有得麻煩。」

方美鳳找出一份菜，給方志青先吃了飯去返工，她自己守着飯菜，等候亞根回來和他一起吃。

飯和菜都冷了，時間一個鐘頭一個鐘頭的過去，亞根影蹤不見，等得方美鳳十分着急，她怕亞根病體不支，昏倒路上，或者慌失失過馬路，給車撞倒了。

她自責，剛才不應該留住煮飯不留住他，假使她立即陪他去看醫生，就不會擔這麼大的一場憂慮。

終於，亞根回來了。

方美鳳看見他不但無事，精神還比先前不知好了多少，大爲安心。

「你怎麼到這時候才回來？」方美鳳輕輕露出責怪的意思：「等得我急死了。」

「醫生那裡的病人太多，」亞根回答，一面把袋裏的藥水瓶藥丸取出來，放到檯上：「等醫生等了足足兩個鐘頭，出來頂不住找館子吃了一碟飯，飯後就吃了藥，現在舒服多了，」他摸摸衣袋：「用了幾十塊錢，還有幾十塊錢，要不要給還你？」

「用不着給還我，你放着慢慢用吧！」

「姊，我不去返工了，回來休養一個時期，身體好不好？」亞根問。

「好，好得很，休息一個時期，把身體徹底弄好，」方美鳳說：「你的東西呢？有沒有力氣去拿回來？」 (六一)

仙人掌

·南萍·

又這樣傷人？

哥哥幾時向女孩子低過頭？而且又不是甚麼超凡脫俗、才智過人的女孩子！

記得哥哥說過，依璜像年青時的妮妲莉活，像死去的比雅顏芝莉，但哥哥沒有特別去看她們的片子。

哥哥不像是太純情的人。

「如果她這樣折磨你，另找一個吧！」我說。

他拚命搖頭：「你不懂，你不懂，但不等於沒有感情。我想，愛情不像洋娃娃，這個不好換那個；愛情也不是氫氣球，飛走了一個綠的，再買一個紅的。」

是不是像一位女作家說的：不訴苦的人，心裡最苦；不談愛的人，愛起來最深？

我坐在床邊，甚麼話也說不出，實在是無從說起。

他繼續在哭，哭音慾來慾低，我發覺，他睡着了。

擔心自己床上，思緒像剪不斷的亂麻。

哥哥會栽在依璜手裡，眞是無法想像。而事實又擺在目前，他爲依璜笑，爲依璜哭，爲依璜分辯，爲依璜失去理智，像失去了通靈玉的寶哥哥！

愛情能使人鼓舞，也能使人沮喪；愛情能使人聰明，也能使人愚蠢；愛情能使人快樂；也能使人痛苦。愛情裡面所包含的學問，所包含的意義，所包含的哲理，所包含的種種問題，永遠複雜得無人能解。

「不關她的事，眞的，她欲可愛！」惑 情嬰實是這樣迷人？

祇有一點我清楚知道：人在戀愛中，頭腦永遠不會清醒。

不過，人生除了愛情，一定還有許多值得追求、值得探索的東西，爲甚麼要苦苦的在那小小的蝸牛殼裏翻觔斗呢？

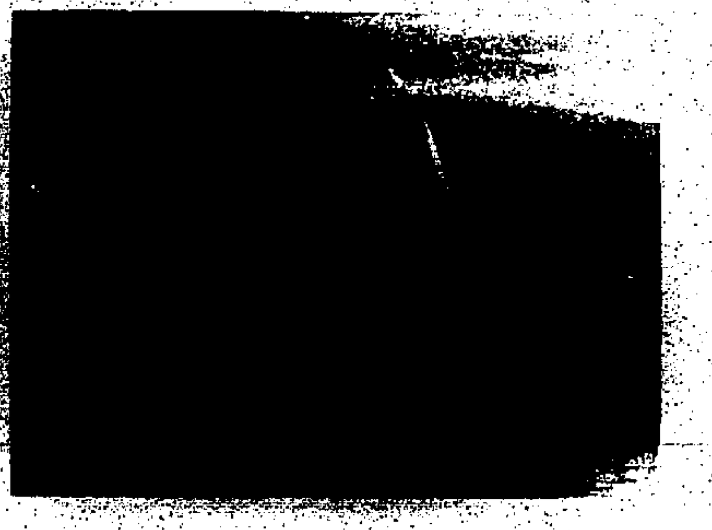
哥哥的呼吸不均勻，有時有夢囈，他在含糊地說話，含糊地叫依璜。

依璜，我恨妳！

第二天，在校園見到她，我一把將她揪住：

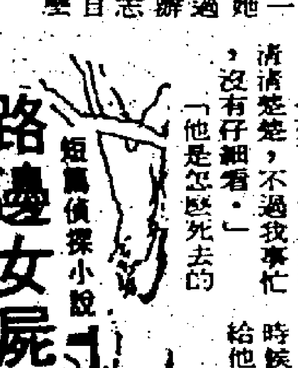
「依璜，妳搞甚麼鬼？」 (一〇)

我坐在床邊，什麼話也說不出。



路邊女屍

短篇偵探小說 ·以而·



四：五子彈在近距離轟出

周探長下車進入公立醫院時，鄭今全法醫官剛從急症病房出來。他對周探長說：「傷者已在八時五十五分不治死去了。」

「她可有甚麼說話嗎？」

「到院後，她根本就不能說話了。」

「她可有甚麼遺物？」

「她穿的西服，已交由劉安平取去研究。上衣是一件有花點的襯衣，衣領上的標誌，是遙民製衣廠出品。黑色百摺短裙。穿肉色尼龍襪。還有一隻鞋！」

周探長說：「爲甚麼祇有一隻鞋？」

「她從救傷車昇出來時，另一隻鞋已不知去向。」

「身上還有其他遺物嗎？」

「沒有手袋，手帕也沒有。」

至此，周探長便稱謝離去。

返回刑警隊部後，即向劉探員說：「目前可以作爲調查死者身世的，祇有製衣廠的標誌。但這是市面流行的服裝，即去製衣廠詢問，也不會查出結果來。」

「還有，」劉探員指着檯面一隻藍色西冷的K金戒子，及一串人造珠頸鍊說：「這都是從死者身上檢出來的飾物。」

周探長看了看說：「這也是市面隨處可買到的廉價裝飾品，亦不能成爲偵查的重要錢索呀。」

「如果以死者的身份言，身段線條十分勻稱，肌膚嫩白，樣貌似亦娟好，年歲約在三十左右。死時雙目緊閉，並無痛苦表情。可見她必然是突然遭遇襲擊致死。」

區長業探員插嘴說：「死者頭部被轟多槍，血肉模糊。可能當時是與人同坐在汽車裡，兇手突然舉槍向她連發多彈。所以，其他部位並無槍傷。」

周探長亦以爲然。他說：「鄭法醫官已對我說，他已證實那五顆子彈，是從最近距離發出的。」

武俠小說

散髮生 著

第一回：劫運初開　盈庭喜氣人何在　財源廣進　萬戶仙緣事可知

兩名婢女，也聽到園裡的喝聲，出來扶起李氏，三人仍是不敢再作呼喚，更不敢向外張望，擠在一團，靜聽外面是否再有甚麼響聲。

外面，從此就寂然無聲。直到天明，王天官夫婦，帶同僕人等前來探望，李氏才透過了一口氣，將夜間經過，詳述一過，這樣一段無頭無尾的經過，大家都拿不定主意，幸而大仙留下了「傳旨道姑」這一線索，就唯有將一切希望寄託到馬二孃身上了。

還不到中午，馬二孃來到了天官府，她道：「福州城的大仙們，不少正在今年恰逢劫運。所有修仙煉道之輩，都是若干年一切，必須經過若干次天劫，然後才能修成正果。花園中所見的大虎，昨晚所聽到的喝聲，都是劫運中的魔神。所以，大仙們必須在今年做一場大法事，消災化劫。希望全城的善信們，都能慷慨輸將，完成大仙們的法事。

「至於桃樹小姐，已由白眉娘娘收爲弟子，祇要府上一心向善，三五年後，就會回家，光大門楣，使全家同登仙域。」

這番話，聽得王天官全家愁眉苦臉。大仙們還遭逢天劫，卻又何苦來由，拆散人家的骨肉。馬二孃還道：「府上的仙緣最厚，大仙們想借府上的南廂房做法事的道場，門窗戶扉，一律封閉，祇留一個小窗口，收受各方善信的佈施。如有人前來，請勿阻擋，由他們自己將佈施物品塞進窗口便是。」

馬二孃說完，即便告辭，說是大仙們正有極多的吩咐，她須急於辦理。

王天官一家，見女兒不能放回來，反而要將南廂房騰出，又不知大仙們究竟要作甚麼法事。此後的天官府，豈不要變成大仙廟？可是，既是大仙們的仙旨，焉敢違抗，唯有忍氣吞聲，照旨行事，希望有一天得到大仙們開恩，將桃根放了回來。

自此之後，果然有福州城各處的善男信女，前來佈施。有的是黃金首飾，有的是元寶白銀，都虔虔誠誠，投入南廂房的窗口裡。天官府的僕人們，私自向他們打聽，原來，都是得到了大仙們的仙旨，指定前來佈施。正如平常他們傳說中的大仙一樣，各家各宅，都是本宅的鎮宅大仙，現身說法。有男有女，有僧有道，各如其說。這些主人，焉敢不遵命前來獻禮？ (八)

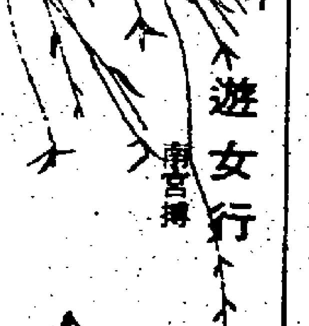
齊天業　校慶書感

·褐翁·

梅材叨華春風裡，天天弗如桃李。暨馬疆場，橫戈野渡，臣不若人非夫。祖逖（借題），北伐西征，向前各忘了生死。本一德同舟，有誰若比？挑釁起，看強鄰壓境，一天烽燧，無端又間，乘機壯大，鷸蚌相爭漁喜。對外期，致禹甸元黎，啟於漁悴。公然叛亂，借問毛酋，何曾怕你。

遊女行

南宮搏



來說媒了

在尹芳媛這邊，當朱唯儉走後，她獨自發怔，不知道好——夏侯孜的不可靠，她早已料得到的，但是，夏侯孜與她的關係，爲眾人所知，一旦眞的分手，對她總是很不利的，她將被人說成是爲夏侯孜所棄。

要挽回這樣的惡名，除非她能立刻找到一個人——一個相當的人，地位低於夏侯孜，那是必然的，但要一個有相當地位和體面的人物，而且，還要對她殷勤！

芳媛明白，自己不可能立刻找到這樣的人物。這是要靠機緣的，她以爲自己的運氣很差，這種機緣不會有。

在獨思中，她想悄悄地離開長安，到洛陽去住上半年，再到別的地方遊歷一些時……

可能，這是唯一挽救面子的方法，不過，她又懶怠得不想走動。

於是，她想到朱唯儉提到獨孤至誠——在幾次交遊中，她看得出獨孤至誠祇是運用自己來接近夏侯孜，並無男女間的欲望在，何以朱唯儉會提到他呢？這使芳媛不解；不過，她又想到，這可能是夏侯孜的誤會——

在她的觀念中，獨孤至誠這人很好，作爲一個朋友很合得來，至於男女之事，在開始的時候未曾計及，此時，她祇有一些紊亂的意思……

於是，她在紊亂中飲了酒而睡：

……

三天之後，女道士慧明來訪了——芳媛在這三天沒有出門，情緒很壞，不過，她又打扮得很齊整，這是長安高級遊女的生活習慣上重要事項，越是心情不好，越要打扮得好。用化粧來掩飾心情，也用打扮來振作自己。

她平靜和作出些愉快狀來迎迓好友慧明。

在相見之後不久，慧明拉了她到內室說：

「芳媛，有一宗出人意料之外事發生了——獨孤太守昨日來訪，要求我爲他做媒人，怪事，他的對像是你，他說，家眷在本鄉，他在長安住，以你爲主！」

「獨孤至誠——」她感到一陣震動，自然而然地連想到朱唯儉說過的話，稍窒才接去：「怪事，他從來沒有表示過，怎麼會呢？」

「所以，我奇怪着，或者，他從外地來，對長安的習俗不大了解，另外的一種風格——他和我說時，很正經，而且也希望能早點得到回音。」

芳媛在紊亂中苦笑：

「這人在我面前從無一點表示，居然出到憑媒說合的地步，不可思議！慧明，你怎樣說？」 (四四)

播音電視節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
四五 天氣報告
七：〇〇 香江之晨
四五 粵語新聞
八：〇〇 交通情況報導
漁民天氣預告
海員特別報告
今日公眾活動報告及特別報告
九：〇〇 時代曲
粵語新聞
粵曲
十：〇〇 粵語新聞
兒童節目「孤寂童心」
樂在其中
十一：〇〇 粵語新聞
科學講座
廣播劇「孝子獄親」（下）
十二：〇〇 新聞簡報
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
歐西曲及時代曲點唱
一：〇〇 漁民天氣預告
粵語新聞
粵曲
二：〇〇 四百碼的聯想
三：〇〇 點唱節目
新聞報告
四：〇〇 縱橫談
美林新記
「惡作劇」
五：〇〇 時代曲
交通情況報導
六：〇〇 本台錄音粵曲
粵語新聞
電影「花木蘭」插曲
七：〇〇 粵語新聞
閒話香港綜合性節目
八：〇〇 新聞報告
一〇 古今中外問答
三〇 趣劇「整蠱白領」
九：〇〇 音樂晚會
十：〇〇 轉播倫敦新聞
一〇 轉播夜總會歌唱節目
十一：〇〇 新聞報告及天氣報告
一〇 男歡女愛
三〇 時代曲
十二：〇〇 天氣報告
粵語新聞
時代曲
二：〇〇 播音完畢

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
時代曲
七：〇〇 新聞簡報
天氣報告
清晨雅趣
八：〇〇 新聞報告
報導世界盃足球賽結果
時代曲
九：〇〇 新聞簡報
生活的旋律
無名氏
十：〇〇 新聞簡報
十一：〇〇 時代曲精華
十二：〇〇 新聞簡報
港九時事
時代曲
一：〇〇 新聞報告
人海傳奇
口琴講座
二：〇〇 粵劇精選
傳統劇目世界
五：〇〇 新聞簡報
天氣報告
六：〇〇 港九時事
歌藝春秋
演審文摘
七：〇〇 粵曲點唱
新聞報告
八：〇〇 時代曲
報告各場賽狗
一：〇〇 結果及漲彩
全日廣播完畢

商業第二台

七：〇〇 新聞簡報
天氣報告
良晨樂韻
八：〇〇 新聞報告
轉播良晨樂韻
報導世界盃足球賽結果
九：〇〇 新聞簡報
天氣報告
十：〇〇 今日之歌
新聞報告
逍遙音樂會
十一：〇〇 新聞簡報
歐西曲點唱
十二：〇〇 新聞簡報
新聞報告
我愛時代曲
一：〇〇 新聞報告
祝壽祝婚節目
二：〇〇 兒童節目
四：〇〇 年青人時間
新聞報告
轉播年青人時間
六：〇〇 粵語新聞
星期日特輯
安全島
七：〇〇 新聞報告
八：〇〇 社團粵曲
新聞簡報
十：〇〇 引人入勝
十一：〇〇 新聞報告
十二：〇〇 新聞報告
天氣報告
子夜曲

麗的電視中文台

九：〇〇 新聞、天氣及節目介紹
一五 潮語長片「案鈫記」骨珊鳳、陳楚惠主演
十一：〇〇 獅子山下
三〇 快樂時光
十二：三〇 健康七日（本週新聞大事）
「龍虎遊俠」片集
一：三〇 世界新聞及天氣報告
粵語長片「思想倚天」南紅、周驄主演
三：一五 新聞及節目簡報
馬騮精之靈洞及火焰山
五：〇〇 留學指南
新聞及節目簡報
花花世界「相見好問住難」
六：〇〇 衛生與健康
亡命天涯
七：三〇 新聞及天氣報告
「神威勇探」片集
八：四五 週日劇場
九：四五 紅樓記
十一：一五 最後新聞報告
鐵血忠魂
十二：〇〇 完播曲

麗的電視英文台

三：三〇 週日下午影院「胡爾夫妻」
五：一五 海怪家庭
兒童雜誌
六：一〇 新聞及天氣報告
瑜伽與健康
七：一〇 快樂家庭
萬象縱橫
新聞及天氣報告
八：四〇 錯箱良緣
國際哥爾夫球大賽
九：〇〇 新聞報導
天氣報告
經週長片「聖袍」
十二：四五 最後新聞及天氣報告
全日播映完畢

無綫電視翡翠台

八：〇〇 粵語長片「虎將奪王妃」新馬師曾、鄧寄塵主演
九：三〇 七彩「雌虎爭雄」片集
十：三〇 實地播映七彩「港聞一週」
四五 七彩「妙術童心」片集
十一：一五 七彩「唔出奇呀」
十二：一五 午間新聞
設身處地
三〇 電視劇場「積善之家」
一：三〇 七彩「蘇絲馬蹄」片集
粵語長片「恣海遺珠」由白瑟、江一帆、朱丹主演
三：一五 七彩「歌舞良宵」
四：〇〇 新聞簡報
七彩「卡通片」
七彩「彩色世界」片集
五：一五 七彩「藍寶石王子」卡通片
四〇 七彩「膽小鬼」卡通片集
六：〇〇 七彩「未來世界」片集
三〇 七彩「父子情深」片集
七：〇〇 七彩「節奏」
三〇 實地播映七彩新聞及天氣報導
五五 七彩「新聞特寫」
八：〇〇 七彩「有上有落」
三〇 七彩「趣怪天堂」
九：三〇 七彩名片精選「敢死突擊戰」由米高堅、奇里大難拔遜主演
十一：三〇 衛星實地轉播七彩「一九七四年度世界盃足球決賽」
二：〇〇 全日播映完畢

無綫電視明珠台

三：〇〇 七彩「十字街頭」片集
四：〇〇 週日英語長片「高歌艷舞業麗宮」由冰歌羅士比主演
五：三〇 七彩「雷鳥」片集
六：一五 七彩「杏林新秀」片集（中文字幕）
新聞及天氣報導
七彩「時事漫談」
七：四五 七彩「警網三雄」片集
七彩「鐳風喜劇」片集（中文字幕）
八：三〇 七彩「海氣驚案」片集（中文字幕）
今日新聞
九：一〇 七彩「美國流行歌曲比賽」
十：四〇 七彩「飄海精事」片集
十一：三〇 衛星實地轉播七彩「一九七四年度世界盃足球決賽」
二：〇〇 全日播映完畢

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天四元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携回身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二三二五四九五·二三二五式三八
(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二七九三零七·二八七零七八
(三) 彌敦道東英大厦壹層零零室登記服務處
(四) 旺角荔枝角道二十號興大廈登記服務處
(五) 油麻地上海街三九號老寶公司
(六) 九龍城周生生金寶珠行有限公司（太子道四三二號）
(七) 青山周生生金寶珠行有限公司（青山道二二五號）
(八) 油麻地周生生金寶珠行有限公司（彌敦道二二一號）
(九) 旺角周生生金寶珠行有限公司（彌敦道七〇七號）
(十) 深水埗周生生金寶珠行有限公司（大埔道四七號）
(十一) 佐敦周生生金寶珠行有限公司（佐敦道卅七號L）
(十二) 紅磡周生生金寶珠行有限公司（湖北街九九號）
(十三) 荃灣周生生金寶珠行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
(十四) 元朗周生生金寶珠行有限公司（元朗青山道八一七號）

租售

西環吉樓 · 唐樓租售 · 吉樓平售 · 七萬吉售 · 商住樓售 · 元朗唐樓 · 廠廈租售 · 新型唐樓 · 旺角吉樓 · 尖沙咀樓 · 唐樓租售 · 新蒲崗

招租

（香港）半山洋樓 · （九龍）工場平租 · 旺舖平租 · 旺景廉租 · 新樓平租 · 元朗唐樓 · 工廠出租 · 旺舖出租 · 貨車出租 · 商住兩用

出讓

廠房招租 · 工廠出租 · 街市旺舖 · 九龍塘區 · 旺舖運閣 · 燕湖街吉舖 · 大單邊舖租 · 工廠招租 · 西醫診所 · 東頭村道 · 大横門招租 · 舖面後座 · 吉樓招租 · 官塘洋樓 · 五房兩廳 · 北方麵店 · 肉食檔 · 電視機讓 · 所急頂 · 農場頂讓

聘請

中藥行讓 · 公寓招頂 · 狠狗仔讓 · 狗皇 · 金利 · 旺舖頂 · 公寓廉讓 · 士多出頂 · AH安達90 · 誠聘幼師 · 高薪誠聘 · 高薪招請 · 晚間兼職

待聘

中五畢業 · 廉價補習 · 失業求職 · 到府補習 · 註冊有限公司

徵求

收買酸枝 · 粵男徵婚 · 尋訪 · 尋開維宗 · 遺失圖章 · 遺失聲明 · 遺失 聲明

啟事

幸運週期 · 西區友聯 · 西區友聯

商業

特價機票 · 特快簽證 · 特平機票 往星馬或台北 商談可以最平 · 航通旅行社

時裝店 · 家庭托兒 · 20元修電視 包括換胆及零件 明輝行 · 修理電視 · 精修電視 彩色黑白 服務港九 光明行 · 夏天針織衫 · 亞洲旅遊社 · 五金工模 · 夜冷收音機廠 · 收銀機 計數機 打字機 · 衣車 電剪 · 彫刻 塑膠

男女裝泳衣 新到大量

款式新穎 質料上乘 顏色鮮艷 價錢公道

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大厦） · 北角分店：英皇道壹三五至壹四三號 · 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大厦） · 灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大厦）

奇華著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好；曾經試過，讚不絕口

特備精美餅咭·方便貴客派送

總行：旺角上海街四五八號 電話：K845196 · 分行：土瓜灣道七十八號E 電話：K648709 · 分行：深水埗北河街一八九號 電話：K863271 · 分行：青山道昌華街三十五號 電話：K711612 · 分行：油麻地上海街三二〇號 電話：K844901

青年會暑期班 招生：芭蕾舞 藝術體操 民族舞班 游泳班 彈網球班 籃排球班 必列者士街51號 電H：435272—4

英美人仕 實用英語 · 男女英國 尖沙咀

福泰搬運公司 香港H-630725·632007 九龍K-331685·332081

搬運 · 碩農居士 · 傢俬古玩 酸枝 · 鷄眼夾匿

香港商科書院 立案 安德烈博士主理 規模最大 師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號彭創興銀行大厦五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

打字全科 · TOEFL班 · 英文文法及寫作 · 出入口文員班 · 商業會計 · 秘書 · 數碼化班 · 英文速記

李惠玲婦科 · 醫藥 · 強身術 · 遊艇班 · 致富工藝 · 學廚 · 香港華商外文專科學校 · 慕德中英文小學 · ADD. MATH. 暑期速成班 勤精數專 · 德誠烹飪學院 · 英人會話

鼻病 · 陳生 外皮 · 惡疾 · 關鐵魂 痔 · 神經衰弱 · 湯漢中 · 婦科 朱玉華 · 孝喘專家 · 竹林氏 胃

耳鼻喉 · 蔡德芬 · 喉 吳景雲 · 耳鳴 · 痔瘻 · 惡疾 · 外皮 朱約翰 · 黃標腰病丹 · 張淑華 婦科

耳鼻喉 尿病 · 岑國良 · 王玉芬婦科 · 幸福寶 · 婦科 葉友芳 · 專科皮膚 李家輝 · 大腸胃丸 · 善靈丹

男人 虛弱 謝金石 · 咳喘 · 羊叫 · 風濕 黎德民 · 病治功氣 · 李冰妍 婦科 · 黃華 痔瘡

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元　請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：　　電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

特寫

今日的當押業本來有漸趨日暮途窮之際，但由於近年來香港工商各業正在闊不景氣，一般市民經濟力衰退，失業者普遍皆是，形成許多人手頭短缺，爲了週轉一時之需，於是亦貨品舉鄉觀圖的便與日俱增，因而當舖的行業近數月來生意頗爲好轉，似有絕處逢生的跡象。

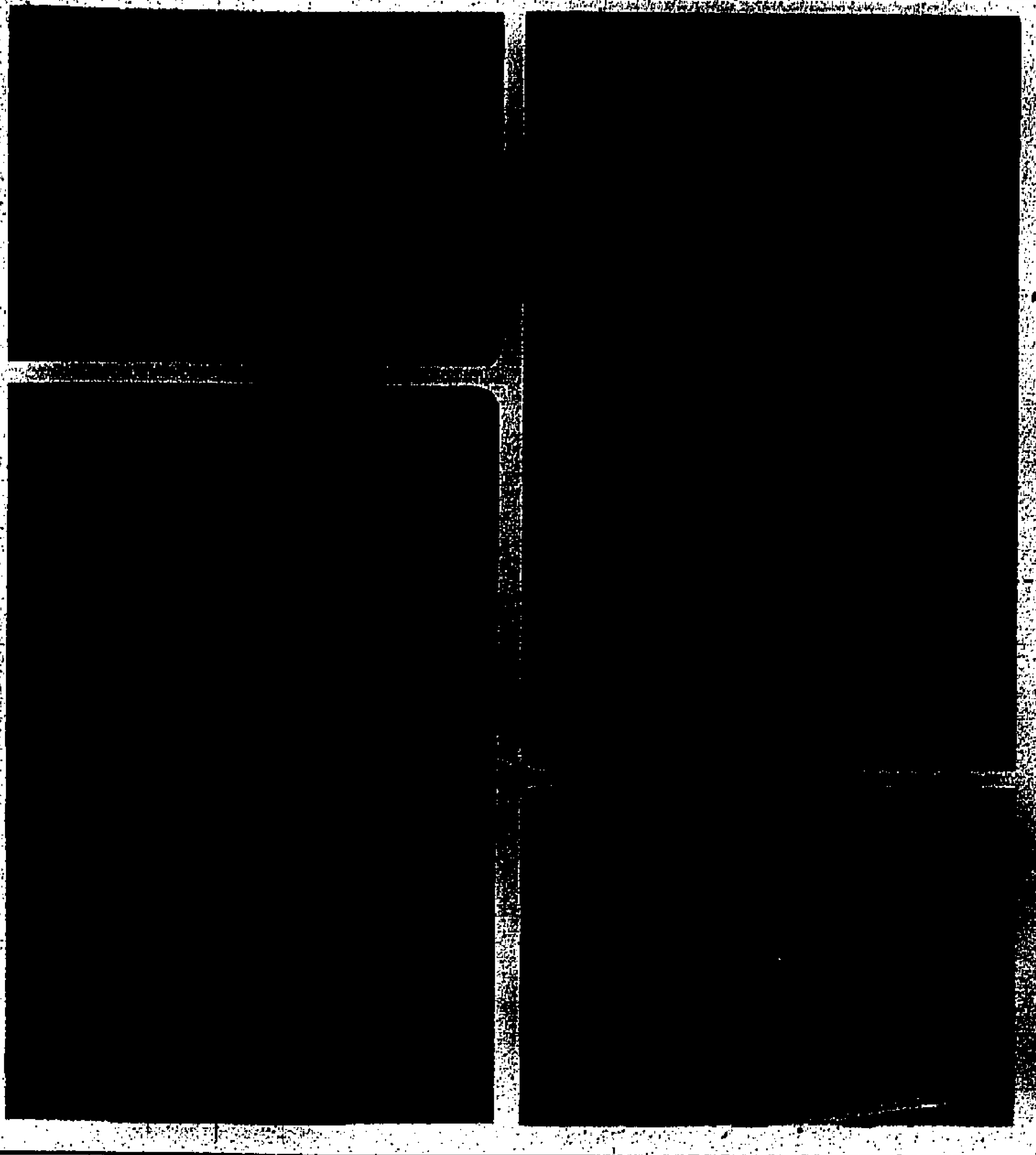
當押業在十多廿年前，可謂蓬勃一時，據估計當舖數量有超逾二百多間以上，由於當時一般市民生活水準低，窮苦人家佔大多數，故此形成當押業爲窮人解救一時之需的主要門路。但後來香港工商各業飛躍猛進，一般市民都能得到充份就業，所以舉鄉觀圖人士漸漸減少了，那時候當押業本來有走下坡趨勢，而到一九七零年四月的典當修改法例，規定典押者必須出示身份證，證明其姓名及填報眞實地址，由於典當者顧全面子而視當舖爲畏途，因而給予當舖最致命的打擊，更難於繼續經營。影響所及，相繼有多間當舖生意清淡而停業，目前仍能暫且苟延殘喘者，據說祇有一百三十間左右。

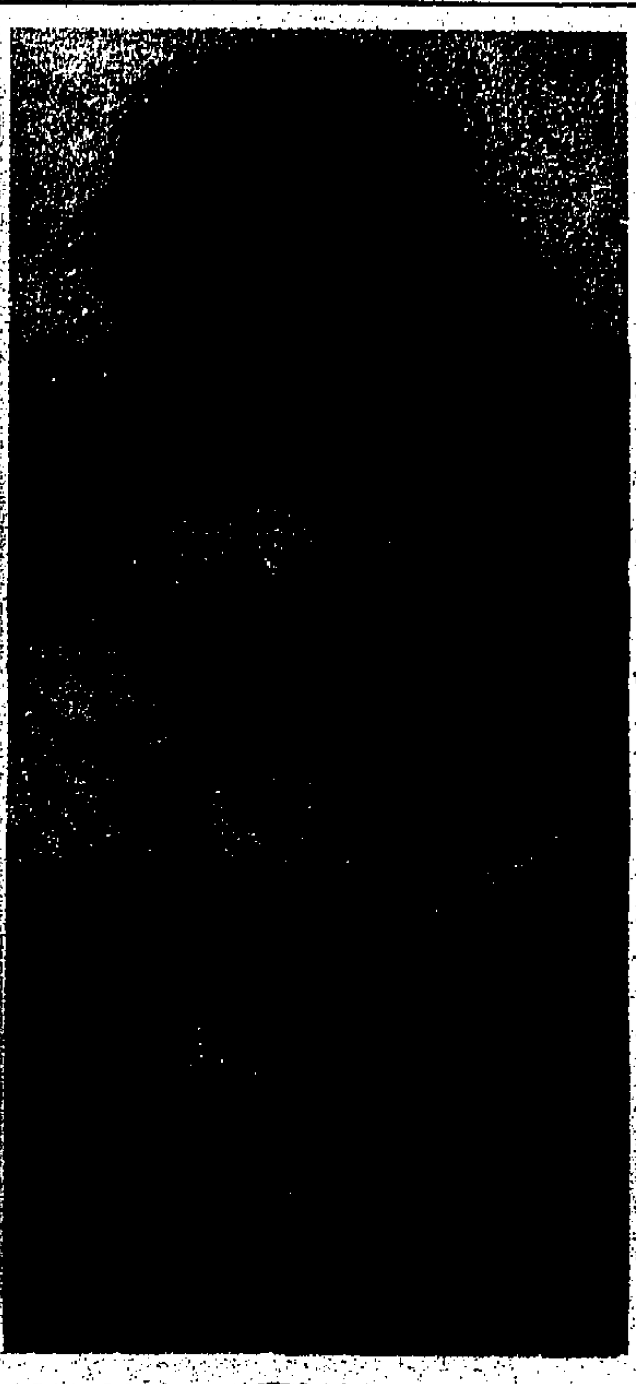
有一段時期，有某類當舖是頗爲活躍的，原來年前正當非法賭檔架步林立，設於鄰近之當舖因而得其所哉，[illegible]特賭本博殺大有斬獲，便即轉頭贖回貨品，當舖九出十三歸（其實一般貨品上當得百元，月息五元，而黃金利息二元），不足數小時本利可收回，頻頻有來往，生意額大，利潤是相當可觀的。但自從港府發起撲滅罪行及貪污等運動之後，賭檔架步已減少了許多，或早已停了，於是影響到該類當舖[illegible]。

從前一件恤衫或一對鞋子，都可以上當，但而今那些東西，「二叔公」「洒手擰頭」，再不受當了。現時一般所接受的典當物品是手飾、電視機、唱機、計算機、打字機、攝影機、金飾等輕便貨品。所以過去一間當舖往往除了樓下營業之外，樓上需要一層或兩層作爲倉貨之用，原因就是所收來的押品大多笨重賤價貨如棉胎舊衣服等。而現時所收押品大多小件貨，祇需一個舖位便足夠了。

上當舖舉鄉觀圖，你定會見到那位高高在上的朝奉先生，他就是二叔公了，提起二叔公，也有一段古。相傳有一個窮扭計師爺，每次進當舖必定扭吓計仔，初時，許多贋品都被他瞞過了櫃面先生，後來，被識穿了，他無所施其技，便對親戚朋友說：「二叔公假抵死。」以後他不再進當舖了。於是「二叔公」之名不脛而走。

當嘢似乎見不得光的行爲，所謂唔發都唔去當嘢。不過，如果你是一個「有當有贖」之人，反而是一位上等之人喱！（緒賓）





莎士比亞的定律──簡短至上──也能適用於泳裝，以前是比基尼，現在是帶式泳裝。（見圖）

這是里約熱內盧海灘弄潮姐兒的發明。巴西嚴肅的軍事執政團禁止上空裝，但勇敢的里約女郎發明了帶式泳裝，這種新式泳裝源自古印度的纏腰布，由一條細繩將兩片小三角形布片在大腿兩側連結。這種新泳裝對里約的男士可是一大享受，因爲它裸露了臀部的極大部分，巴西男士崇拜臀部勝過胸部，帶式泳裝首先傳至義大利，現在已向美國大陸進攻，且看甚麼時候會傳來本港。

縱橫論譚

「新聞對子」

在世界各國新聞報紙中，祇中國報紙才有「新聞對子」，這是我自己杜撰出來的一個名詞，意思是：新聞標題用「對對子」方式去寫成。目前香港一部分報紙仍有些偶然使用這種方式。從前廣州會有過一位「新聞對子」的專家。

這是一位譚姓的老先生，每晚到報館所做的工作，祇是把編輯先生業已編好的八段「社會趣聞」，用對子寫成標題。這不是把一段新聞用一副對子去造成標題的任務，而是把兩段新聞的標題湊成一副對子，上聯用在甲稿，下聯用在乙稿，除了講究對仗工巧，還要符合「趣聞」的一個「趣」字，寫得特別有趣。因此，說他是「專家」也不爲過。

所謂「社會趣聞」，是由每天發生的社會新聞中，選出含有惹笑成份的一批，大抵以八段爲原則，多的一天會有十二段，少的一天也不會少過四段。標題必用對子，有一定的格式，照例放在「社會新聞版」一個角落，位置永不改變。

那家報館的主持人很重視這種處理，認爲是報業競爭的特殊武器，[illegible]專家來寫對子型式的標題。

民國初年的廣州報館編輯，大都有吟詩塡詞做對的本領，其中[illegible]對子做新聞標題也容易得很，毋須特聘專家。可是，那家報館的主持人特具眼光，以爲祇有[illegible]通俗小說確是一位好手，對對子正是看家本領。他所寫的小說回目別[illegible]更充滿詼諧意味。因此，他的「趣標題」極受讀者歡迎，使該報銷路[illegible]

這以後，走「社會路線」的報紙都不敢輕視這種「趣聞」及其「對[illegible]隱隱約約的成爲一種傳統習慣。我所熟識的朋友中，有岑君、林君等，[illegible]。林君在香港也算得是一把好手，下筆很快，一面編稿一面寫標題，不[illegible]

對子雖是過氣的東西，但仍有多種用途。例如，輓聯一天不廢除[illegible]

盧溝事變話盧溝

「七·七盧溝橋事變」是揭開我國對日抗戰的序幕，自此我國兵連禍結，元氣大傷，以致版圖變色，皆拜日人之賜。懷鄉念國的避秦男女當然對日本侵略我國的深仇大恨，刻骨銘心也難忘懷！

[illegible]於堅城之下，此兵法所謂利而誘之也。」當時，燕王是以計誘惠帝派兵至北平。

明英宗正統九年（一四四四年）三月，此橋重修，橋長二百餘步，左右石闌加刻獅子數百頭。明孝宗弘治三年（一四九零年）此橋又大加修葺。

清康熙三十八年（一六九八年）盧溝（無定河）氾濫成災，石橋也遭沖毀。康熙下詔重建，並改名爲「永定河」，及後在一八九零年又有一部分遭河水沖毀，再經修復。橋畔有兩碑，一爲紀述康熙重修的經過，一爲清高宗乾隆御題「盧溝曉月」四字。

再說「壯麗」。盧溝橋長六百六十尺，橋孔（拱門）十三個（後改建爲十一個，但根據元朝時馬哥孛羅的紀載則有廿四個拱門），廣二十六尺。根據馬哥孛羅旅行記第二卷第三十五章裏描寫這橋的壯麗：「橋的全部，實在美觀。」──桑乾河上有極佳之石橋一座，宏大美麗，能和它相比的實在很少，橋的形狀，長三百步，寬八步，十個人騎了馬，可以並馳而過，橋上有二十四個拱門，二十四個水磨，都用大理石造成，建築極好，基礎堅固。橋的兩邊，有大理石闌干，都是石柱石板，橋頭有石柱，柱下有石獅，石柱立在獅腰上面，柱頂又有石獅，兩獅都很大，雕刻得極精，離此柱一步，又有一柱，柱脚柱頂，又都有石獅，兩柱中間，聯以石板，防人跌入河中，照此情形，橋的兩邊，石柱林立。

因何盧溝橋有「曉月」之景色而列入「燕京八景」之一呢？原來當年火車未通，出入燕京者必走旱路，而盧溝橋即爲必經之路，凡出京者，星夜啓行，出城二十餘里至盧溝橋，天已大明，曉風殘月，景至清幽。據清代畿輔通志順天府載：「盧溝橋在府西南三十里，金明昌初建，揷柏爲基，雕石爲闌，闌上石獅，子母抱負，不可數計。橋東築城爲九龍咽喉，月晦五更，他處不見月，唯盧溝橋見之，稱京師八景之一。」又據「京師名勝志」載：「盧溝橋爲西南入都之衝途，每早殘月映波，蕩漾有致，盧溝曉月爲燕京八景之一。」

「盧溝橋石獅──數不清。」這句歇後語說盧溝橋石獅子之多，數極數不清。其實是有確數的──四百八十五。計開：在橋兩旁闌干望柱上有大獅子二百八十一。闌干望柱上大獅子身上附帶的小獅子共一百九十八。橋的東端兩側頂住石闌「當抱鼓石」使用的石獅子有二，橋兩端石華表上的石獅子有四。

盧者黑也，盧溝因水黑而得名，又名「黑水河」；又因桑乾河古名㶟水，源出山西馬邑縣之雷山，至舊都宛平縣境，東北流經盧師山之西，自是水名盧溝。由此二因，盧溝不該寫成「蘆」溝，盧溝橋亦不該寫成「蘆」溝橋。

一九三六年五月，日本在華北增兵，翌年七月七日午夜十一時四十分，我國駐防二十九軍代軍長秦德純接獲電話，謂日兵在盧溝橋附近演習，一名兵士失踪，現欲興問罪之師向我軍挑釁，及後竟擬派軍隊進城（宛平縣城）大事搜查，遭我軍拒絕，遂老羞成怒，向城內砲轟，並掩護步兵前進。吉星文團長即還以顏色，以「快放」及「齊放」猛烈射擊，日軍因而死傷枕藉，神聖的抗日戰爭遂告爆發。

今天是「七·七盧溝橋事變」紀念日，三十七年前的往事歷歷在目，年紀僅三十五歲以下的同胞參閱「中日戰史」，對此紀念日的始末可以詳悉日本人對我國侵略的野心是如何令人齒冷！（愛月）

本官小檔 齊放

浮瓜沉李的季節

盛夏在江南，稱「浮瓜沉李的季節」，瓜置水中浮起，易李則沉下，「浮瓜沉李」，用以消暑。瓜中，自以西瓜爲主，江南鄉下，食西瓜前，先把它洗淨而置井中甚久，因井水較冷。二十五年前，上海用電冰箱者，至少是小康家庭，電冰箱勝置井中十倍！江南與華北所稱之「冰箱」，卽香港之「雪櫃」。它在北美各華埠，則又稱「雪櫃」了。

中國李，不及西方，美國的紅李、青李與黃李好得太多了。「花史」：「嘉興府城西南，產佳李，因名檇李，蓋因果而得名也。」春秋時，越敗吳于檇李，卽嘉興。嘉興的李，比起目前市上所謂「南華李」者，好得有限。嘉興城南有湖，廣袛八百畝，稱南湖，又稱鴛鴦湖，中有嶼，上建「煙雨樓」，算是名勝，勝此間九龍海心廟亦不多。湖中所產南湖菱則極好，無角，十分光滑，又稱「和尙菱」，可謂妙於形容了。中國李中，以安徽桐鄉者爲較佳，桐鄉非卽桐城，唯近桐城耳！昔日上海所售，以嘉興李爲主。亦保有美國李佳處之極肯。美國加利福尼亞州以天氣好，反常之年極少，而反常期又特短，因此，所產瓜果，規格比較統一，美國李亦產該州。法國所釀之酒，以葡萄爲主要原料，但自然環境不能與加州比。白蘭地與香檳賴其優秀的釀酒傳統，當然領袖世界，但白酒與紅酒的製作，比較簡單，則法國也感到美國貨的威脅！

中國李的加工品，稱「嘉慶子」，見李時珍「本草綱目」：「嘉慶子，今人用鹽曝糖藏，蜜煎爲果。其法：夏季色黃時摘之，以鹽挼去汁，合鹽曬萎去核，復曬乾，薦酒作飣皆佳。」現在也有若干地方改稱「嘉應子」了。其實應用「嘉慶子」，早於「本草綱目」，韋述「兩京記」中有云：「東都嘉慶坊有李樹，其實甘鮮，爲京城之美，故稱嘉慶子。今人但言「嘉慶子」，世稱謂既熟不加『李』亦可記也？」「東都卽宋東京或曰汴京、汴梁，又卽今河南開封。孟元老「東京夢華錄」中亦記「嘉慶子」，云係鮮果，當時殆無加工品吧？中國李到加工始成爲目前所稱之「嘉慶子」這形式，其味始美。香港所製不俗，在「陳皮梅」與「嘉慶子」兩者中，我取後者，似乎此間亦改稱「嘉應子」了吧？

畫裡乾坤 陳德華

「趁米價跌，托夠兩包。」

國際瓜籐 依稀

蘇俄的大學考生

每逢暑假來臨，香港和其他各大都市一樣，皆面臨一項久已存在但卻始終無法解決的難題，那就是中學畢業生的人數遠多於大學所能容納的名額，其結果是迫使許多有志升學的青年不得不放棄進大學深造的志願。

這種情形，現在已成爲世界性，除了美國之外，沒有一個國家具備充份的大學設施可以收容全部中學畢業生。

在所有工業先進國家之中，這項問題最嚴重的是蘇俄。在英法兩國，有約百分之十的中學畢業生不願意進大學，而所有大學的招生名額祇能收容百分之八十的中學畢業生。換言之，另有百分之十的中學畢業生想進大學卻不得其門而入。在西德、義大利和日本，想進而進不了大學的中學畢業生，約佔百分之十五。但是在蘇俄，今年的中學畢業生之中，祇有百分之五不願升學，其餘百分之九十五皆希望進大學，但全蘇俄大學所能收容的卻祇有百分之二十。換言之，在今年的蘇俄中學畢業生之中，有百分之七十五想進大學而進不了。

在蘇俄，不願進大學的人較任何其他工業化國家爲少，這是因爲社會中，每個人都知道大學文憑是使自己將來獲得職業保障的唯一有效證書。而蘇俄大學的收容名額奇少，也正是因爲共黨的畸形官僚統治缺乏效率，高等教育的發展牛步化，始終無法跟得上社會的實際需要。這種情形也同樣存在於所有共產國家。

在共黨統治的畸形官僚在列寧格勒進行的一次調查中顯示，凡獲得大學錄取的新生，皆是在中學最後一年聘請家庭教師補習的。要聘請私人補習教師，每月需付五十至八十盧布（合美元五十五至八十八元）補習費，而一般蘇俄工人的月薪僅一百二十盧布。從這一點可以看出，一般工人階級的子弟根本不可能進大學，而有能力支付昂貴補習費而投考大學的，必然皆是那些收入較豐的官僚階級的子弟。

這就造成了蘇俄社會中的明顯階級分野。在這個號稱消滅了階級分野的「社會主義國家」中，現在事實上是存在著階級對立，而這種對立將來必定是祇會加深而不會緩和，因爲統治階級的子弟皆有機會進大學，將來仍是「治人者」，而被統治階級的子弟進不了大學，將來祇能仍然「被治於人者」。於是，治人者與被治於人者皆成爲「世襲制」，在兩個對立階級之間劃下了明顯而無法踰越的鴻溝。

其人其事

吳稚暉推廣國語

吳敬恆字稚暉，江蘇武進人。一八九一年，吳應鄉試舉中舉人，這時吳才廿七歲。三次會試均告落第，遂南下上海，應聘爲廉南湖家塾教席。束脩每月銀洋十元，在當時算是優厚薪酬。吳改就蘇州吳縣教官衙門教席，在課餘之暇，吳爲便利失學親友識字讀書，在畫爾字典，於是按照康熙字典的等韻，製作「豆芽字母」。做出若干通俗教本，將漢文寫成，把字母注在旁邊，教道失學親友。這是吳氏開始倡導注音字母的嚆矢，也是後來國音字母的權輿。

民國元年五月，臨時政府北遷，蔡元培任教育總長，吳應邀赴北京進行國語注音工作。「讀音統一會」正式開會，會員四十餘人，卽舉吳爲議長。第一步：照章審訂國音。其審音辦法，先依清李光地「音韻闡微」的同音字，採取比較常用的名爲「備審字類」，分發各省商訂其應讀之音，而用會中製定的「記音字母」注於其上（這種記音字母卽後來的注音字母）。然後集中各省已注的音單，由記音員逐音公較其多寡，而以最多數的爲會中審定的讀音，此卽多數取決的讀音，卽後來公佈之國音字典的藍本。第二步：卽照章核定音素，當時分爲三派，卽偏旁派、符號派、羅馬字派。一時爭論不決，終將會中審用的「記音字母」正式通過，定名注音字母。而這種簡單漢字的字母，其例原爲章炳麟所創制，吳之遵，不因私人恩怨意氣妨害公務大計，這是最好一例（吳、章在愛國學社發生歧見，又因蘇報案之誤會，兩人勢成水火，私交破裂）。

民國六年夏，范源濂出任教育總長，爲使國語統一運動得竟前功，特據歐約請吳繼續作進一步工作。吳因報社工作不甚忙（吳爲中華日報主筆），乃發憤按讀音統一會前所審定之國音彙編，依照康熙字典部首排列，始定名爲國音字典。又於已審定之六千五百餘字外，將未審定而不可缺的字，加注標準讀音，約增加六千餘字。又匯俗及科學語文新增之字六百餘，大約共有一萬三千餘字。此稿既成，吳乃到北京邀集讀音統一會會員商決一切，旋卽交商務印書館印刷，並促請教育部推廣。

民國八年九月，這一國音字典初印本出版。從此北京上海等地，對於國語的研究推行日趨熱烈。各地學校及社會團體，邀請吳演講或撰文者日不暇給。

民國十三年（一九二四年）二月二十日，商務印書館創辦的「上海國語師範學校」開學。吳擔任校長，黎錦暉總幹事。並於每逢星期五日舉行公開演講，各界人士到來聽講的很多。是年暑假，這校舉行夏季國語運動，擴充民衆夜班，全校員生出發遊行宣傳，吳手擎大旗一馬當先。這時吳已六十高齡，雖備有汽車，竟祇叫女生乘坐而自己買勇前進。樂此不疲，國語運動，於斯爲盛。各省來學的青年因多，卽日本佔領下的臺灣居民亦有前來入學的。例如臺灣光復後任省參議會副會長、公論報社長的李萬居先生，便是其中之一。（五鳳樓）

要攝新聞去九龍城

幾個同行記者，因採訪移民局將一百一十幾個設法偷渡來香港，被拉而遞解返西貢時，在機場同佢地親屬衝入機場新聞，一齊同埋個的家屬，被拉去差館。扣留幾個鐘頭之後，方才交保釋放。但佢地已被控告擅入機場禁區，此罪名冇法子可以唔認者，因爲佢地的確係在禁區被拉者也。

不過最令人唔明白者就係佢地被拉去警署，辦手續交保之時，竟被阻延幾個鐘頭。而且在個幾鐘頭之內，進行電話、去廁所以及飲一杯水，都受限制。交保手續，亦要辦幾個鐘頭，查案就唔知要查幾耐矣。

我地做記者，遇到有火燭，趕到現場採訪之時，可以見到火燭車先到，救護車跟住來，而遲遲來遲者，必爲警車，所以辦交保手續辦得慢條斯理，本來並非屬於奇事也。

若果普通市民，有人出頭，則更快矣。記者若受到寬屈，可以由報館出頭，最低限度報館請些長期法律顧問也。

大家對待記者，唔同一的，因爲記者可能最乞佢地憎者，有時佢地出外採訪，見到有的唔順眼之事，必定有碗嘢飯，有碟嘢食。難怪佢地之同行，唔乞人憎。被拉入差館，咪一大鑊會來矣，俾的顏色你睇吓，扣留你就扣留，你吹漲乎？唔俾你打電話，等佢查清楚先，有大條道理可講，唔怕你地趯佢地之上可也。

雖見話有幾個同行，打電話去新聞處，已經落晒班，半夜三更，點會有人會出頭帶記者，大概佢地認爲半夜三更，冇乜事者。不過幾公祇係間接聽番來，到底是否事實，須待證明。有一間電視台之記者，已經於交保後，即對幾套話被嚷打，到底有無此事，尙待證實焉。不過有的同行，到差館之時卽要求見署長講道理，不過署長已經「休息」。幸而隔唔幾個鐘頭之後，署長卽突然出現，方由佢擺話。

但地被拉去九龍城，而九龍城一向係新聞最多者，所以佢地將來可以時常在九龍城出入，可有大把新聞採訪，而且可能搞發一的好有趣之新聞也。

信口開河

暑期工作碰釘記

近年每屆暑假，一些年齡較大的學生就紛紛找尋暑期工作。可是，今年勞力的需求大爲減少。所以，要找求一份暑期工作，並不容易。以筆者的兩位世侄阿德和阿明的遭遇爲例：

阿德在過去三年的暑假，都在旺角一家大酒樓工作。他初進去時，幹的是「樓雜」。由於他肯心勤奮，做事盡責，極得當事人的器重，去年且被升爲「樓面」，每日工資連貼士可以達到二十元以上。做暑期散工而有如此高的收入，算是很不錯了。因此，今年他一放假之前，他便預先去掛個號，準備一放假就立刻上工。

豈料他去到那家酒樓的時候，發覺門庭依舊，人面全非。查詢之下，才知道該酒樓因爲生意不前，經營權已於早幾個月易手，原有職工全部遣散。而新東家上場之後，亦無法將頹勢扭轉，生意全無起色。目下除茶市及飯局之外，筵席生意非常冷淡，故並不需要散工。其後，阿德曾一連去好幾家酒樓接洽過，聲明肯做侍仔亦肯做，但所得的答覆都是：愛莫能助。

阿明往年是在荃灣一家印染廠做跟車送貨，工作相當粗重。但他身體壯健，氣力充沛，故幹起來並無困難，而且這份工作每日的工資有十八元，還有勤工獎。他對這份頗優厚的待遇，也覺得非常滿意。

因此，上個月放假之後，他就急不及待地到這間工廠去報到見工。廠長在接見他的時候，很客氣地對他說：「阿明，很抱歉，今年這裏不需要暑期散工！」廠長在解釋原因時表示：今年由於訂單不足，廠裏很多「新手散工」都已被辭退，現時留廠的，大部分是有專門技術及有較長年資的「長散工」，人數則不及以前的一半，並已由三班制改爲兩班，仍有不夠做的現象云云。

阿明得不到這份惬意的工作，便通託親友，到紡織廠、布廠、塑膠廠、電子廠等往年需要大量暑期工的廠號詢問：祇要有職位，不論甚麼工作都幹，但一樣不得要領。

上述例子無疑祇是個別的，並不代表全面。但所謂見微知著，我們最少可從這些例子中，獲知今年學生找暑期工作的確十分困難：卽使你不計較工作條件及待遇亦復如此。（自耕農）

尙有戲院廣告刋第九頁

佳假 第十天攜手映期片
驚險刺激 黑手黨 暗殺 小教父 中國功夫

各報齊讚譽 論 新穎的新刺激

啓德遊樂場
鑽石戲院 華美歌藝團
東南亞第一流歌星·空前會唱
大世界日 演丹青配 夜：鸚鵡 電：鴛鴦紅
免費冷氣西片四場 刺殺大陰謀
免費冷氣中片四場 七彩 老子有錢

國府統籌 孫仲導演
笑料如泉
全部五彩 請甲座定
特別介紹 金慧芝 金寶芝
李凌 陳萍 田青
爸爸父子 人母同女

極富人情味 充滿天倫樂！